Nru./No. 19,377
Prezz/Price
€3.60

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 3 ta' Frar, 2015
Tuesday, 3rd February, 2015

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 825 - 832
Government Notices ..... *825 - 832*

Avviżi tal-Pulizija ..... 833 - 834
Police Notices ..... *833 - 834*

Avviż lill-Baħħara ..... 834 - 835
Notice to Mariners ..... *834 - 835*

Opportunitajiet ta' Impieg ..... 835 - 852
Employment Opportunities ..... *835 - 852*

Avviżi tal-Gvern ..... 853 - 857
Notices ..... *853 - 857*

Offerti ..... 857 - 882
Tenders ..... *857 - 882*

Avviżi tal-Qorti ..... 883 - 900
Court Notices ..... *883 - 900*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 98

AĠENT PRIM MINISTRU

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, fuq il-parir tal-Prim Ministru, il-President ta' Malta ordnat illi l-Onor. Evarist Bartolo, BA (Hons), MED (Wales), MP, Ministru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Prim Ministru, nhar it-Tlieta, it-3 ta' Frar, 2015, matul l-assenza minn Malta tal-Onor. Joseph Muscat, KUOM, BCom, BA (Hons), MA(European Studies), PhD (Bristol), MP.

It-2 ta' Frar, 2015
(OPM/81/2013/VIII)

Nru. 99

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nru. 19,375 tas-27 ta' Jannar, 2015, u Nru. 19,376 tat-30 ta' Jannar, 2015.

A.L. 36 tal-2015: Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12); Regolamenti tal-2015 li jissostitwixxu Ċerti Tariffi li jinsabu mal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

A.L. 37 tal-2015: Kodiċi Kriminali (Kap. 9); Regolamenti tal-2015 li jissostitwixxu l-Iskedi A, B u Ċ li jinsabu mal-Kodiċi Kriminali.

A.L. 38 tal-2015: Att dwar l-Intrapriża ta' Malta (Kap. 463); Regolamenti tal-2015 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Għajnuna għar-Riċerka u Żvilupp u Innovazzjoni.

It-3 ta' Frar, 2015

Nru. 100

ATT DWAR IL-ĠUSTIZZJA AMMINISTRATTIVA (KAP. 490)

Elenki fit-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva

NGĦARRFU illi skont l-Att dwar il-Ġustizzja Amministrattiva, il-President ta' Malta fit-23 ta' Jannar, 2015, fuq il-parir tal-Prim Ministru, approvat il-ħatra bħala Assistenti tat-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva għal perjodu ta' erba' (4) snin kif jidher hawn taħt:

Elenku dwar il-Professjonijiet
Is-Sur Ivan Grixti

GOVERNMENT NOTICES

No. 98

ACTING PRIME MINISTER

IT is notified for general information that, acting on the advice of the Prime Minister, the President of Malta has directed that the Hon. Evarist Bartolo, BA (Hons), MED (Wales), MP, Minister for Education and Employment, assumes the additional duties of the Prime Minister, on Tuesday, 3rd February, 2015, during the absence from Malta of the Hon. Joseph Muscat, KUOM, BCom, BA (Hons), MA (European Studies), PhD (Bristol), MP.

2nd February, 2015

No. 99

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette No. 19,375 of 27th January, 2015 and No. 19,376 of 30th January, 2015.

L.N. 36 of 2015: Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12); Code of Organization and Civil Procedure (Substitution of Certain Tariffs) Regulations, 2015.

L.N. 37 of 2015: Criminal Code (Cap. 9); Criminal Code (Substitution of Schedules A, B and C) Regulations, 2015.

L.N. 38 of 2015: Malta Enterprise Act (Cap. 463); Assistance for Research and Development and Innovation (Amendment) Regulations, 2015.

3rd February, 2015

No. 100

ADMINISTRATIVE JUSTICE ACT (CAP. 490)

Panels of Administrative Review Tribunal

IT is notified that in terms of the Administrative Justice Act, the President of Malta on the 23rd January, 2015, acting on the advice of the Prime Minister, approved the appointment as Assistants of the Administrative Review Tribunal for a period of four (4) years the following:

Professions Panel
Mr Ivan Grixti

Is-Sur Kevin J. Mahoney
Is-Sur Saviour M. Baldacchino
Is-Sur Ray Vassallo
Is-Sur Franco Montesin
Is-Sur David Pace

Elenku Fiskali
Is-Sur John Mifsud
Is-Sur Alfred Pace
Is-Sur Spiridione Galea

Elenku dwar is-Saħħa
Dr Karl Causon, MD
Dr Joseph Pace, MD
Dr Denis Soler, MD
Dr Vincent Zammit, MD

Elenku dwar l-Agrikoltura
Dr Mario Spiteri
Dr Anthony Gruppetta
Is-Sur Noel Azzopardi

Elenku dwar Ġurisdizzjoni Ġenerali (Libreriji)
Is-Sa Mary Camilleri
Is-Sur Nazzareno Farrugia
Is-Sur Michael Sultana
Is-Sa Therese Attard Previ
Is-Sur Robert Mizzi

Elenku dwar Ġurisdizzjoni Ġenerali (Regolamenti dwar Esplussivi)
Bridg. Geoffrey Curmi
Lt. Col. Mario Spiteri

Elenku dwar Ġurisdizzjoni Ġenerali (Ko-Operattivi)
Dr Daniela Mangion

Elenku dwar ir-Regolamentazzjoni
Ing. Matthew Spiteri
Ing. Alexander Galea

It-2 ta' Frar, 2015
(MJHA/166/2008/II)

Mr Kevin J. Mahoney
Mr Saviour M. Baldacchino
Mr Ray Vassallo
Mr Franco Montesin
Mr David Pace

Fiscal Panel
Mr John Mifsud
Mr Alfred Pace
Mr Spiridione Galea

Health Panel
Dr Karl Causon, MD
Dr Joseph Pace, MD
Dr Denis Soler, MD
Dr Vincent Zammit, MD

Agricultural Panel
Dr Mario Spiteri
Dr Anthony Gruppetta
Mr Noel Azzopardi

General Gurisdictions (Libraries) Panel
Ms Mary Camilleri
Mr Nazzareno Farrugia
Mr Michael Sultana
Ms Therese Attard Previ
Mr Robert Mizzi

General Gurisdictions Panel (Explosives Regulations)
Bridg. Geoffrey Curmi
Lt. Col. Mario Spiteri

General Gurisdictions Panel (Co-Operatives)
Dr Daniela Mangion

Regulations Panel
Ing. Matthew Spiteri
Ing. Alexander Galea

2nd February, 2015

Nru. 101

ĦATRA TA' AĠENT
ACCOUNTANT GENERAL

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Finanzi approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

No. 101

APPOINTMENT OF ACTING ACCOUNTANT GENERAL

THE Permanent Secretary in the Ministry for Finance has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POŻIZZJONI *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Is-Sur Michael Zammit Munrò	*Accountant General* *Accountant General*	Teżor *Treasury*	2-4.2.2015

It-3 ta' Frar, 2015

3rd February, 2015

Nru. 102

ATT DWAR IL-PROFESSJONI TAL-*ACCOUNTANCY* (KAP. 281)

Bord tal-*Accountancy*

IKUN magħruf li l-Ministru għall-Finanzi għoġbu jaħtar mill-ġdid il-Bord tal-*Accountancy* għal perjodu ta' sitt xhur b'seħħ mill-1 ta' Jannar, 2015, kif ġej:

Chairman:
Is-Sur Charles Rapa, FCCA, FIA, CPA, MBA (Brunel/Henley), MIM

Membri:
Is-Sur Peter Baldacchino, MPhil (Lough), FCCA, FIA, CPA, CSA
Is-Sa Helen Meli Attard, FIA, BA (Hons) Accty, CPA, MIT, MIM, MA (Financial Services)
Is-Sa Maria Micallef, BA (Hons) Accty, CPA, MIA, CFE
Is-Sur Anthony Doublet, FIA, FCCA, CPA
Is-Sur Simon Flynn, FCCA, FIA, BA (Hons) Accty, CPA
Is-Sa Angela Grech, BA (Hons) Accty, MSc (Risk Mgmt), CPA
Is-Sa Elvia George, BA (Hons) Accty, FIA, CPA
Dr Bernice Buttigieg, LLD, BA, Magister Juris (EU and Comp Law)
Is-Sur Benjamin Rizzo, ACMA, CPA, MIA, CGMA
Is-Sur Mario Borg, BA (Hons) Accty, CPA, FIA

Membri Sostituti:
Is-Sur John B Zarb, FCCA, CPA, FIA
Is-Sur Bernard Scicluna, FCCA, FIA, FMIT, CPA

Segretarju:
Is-Sur Martin Spiteri, IEng MIIE, MBA (Leic)

Dawn il-ħatriet jibqgħu fis-seħħ għall-perjodu ta' sitt xhur sat-30 ta' Ġunju, 2015.

It-3 ta' Frar, 2015

No. 102

ACCOUNTANCY PROFESSION ACT (CAP. 281)

Accountancy Board

IT is hereby being notified that the Minister for Finance has re-appointed the Accountancy Board for a period of six months with effect from 1st January, 2015, as follows:

Chairman:
Mr Charles Rapa, FCCA, FIA, CPA, MBA (Brunel/Henley), MIM

Members:
Mr Peter Baldacchino, MPhil (Lough), FCCA, FIA, CPA, CSA
Ms Helen Meli Attard, FIA, BA (Hons) Accty, CPA, MIT, MIM, MA (Financial Services)
Ms Maria Micallef, BA (Hons) Accty, CPA, MIA, CFE
Mr Anthony Doublet, FIA, FCCA, CPA
Mr Simon Flynn, FCCA, FIA, BA (Hons) Accty, CPA
Ms Angela Grech, BA (Hons) Accty, MSc (Risk Mgmt), CPA
Ms Elvia George, BA (Hons) Accty, FIA, CPA
Dr Bernice Buttigieg, LLD, BA, Magister Juris (EU and Comp Law)
Mr Benjamin Rizzo, ACMA, CPA, MIA, CGMA
Mr Mario Borg, BA (Hons) Accty, CPA, FIA

Substitute Members:
Mr John B Zarb, FCCA, CPA, FIA
Mr Bernard Scicluna, FCCA, FIA, FMIT, CPA

Secretary:
Mr Martin Spiteri, IEng MIIE, MBA (Leic)

These appointments remain valid for a period of six months up to the 30th June, 2015.

3rd February, 2015

Nru. 103

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Notifika dwar l-Eżenzjoni minn Studju tal-Impatt Ambjentali

BI qbil mar-Regolament 3(8) tar-Regolamenti tal-2007 dwar l-Istima tal-Impatt fuq l-Ambjent (Avviż Legali 114 tal-2007), u minħabba li l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar jidhrilha li l-proposta mhux probabbli li jkollha impatti sinjifikanti fuq l-ambjent, id-Direttur għall-Ħarsien

No. 103

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Notification of Exemption of Environmental Planning Statement

IN conformity with Regulation 3(8) of the Environmental Impact Assessment Regulations (Legal Notice 114 of 2007), and in view of the fact that MEPA has determined that the proposal is unlikely to have significant environmental impacts, the Director of Environment Protection agrees that the

tal-Ambjent jaqbel li l-proposta ma teħtieġx Studju dwar l-Impatt Ambjentali (EPS).

Id-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) li ġiet ippreżentata bħala parti mill-applikazzjoni kkunsidrat b'mod suffiċjenti l-kwistjonijiet li jolqtu l-ambjent u għaldaqstant it-tħejjija ta' studju dwar l-impatt ambjentali mhux se jżid informazzjoni ġdida peress li l-Awtorità għandha l-informazzjoni kollha meħtieġa sabiex tiddeċiedi dwar din l-applikazzjoni. Skont l-informazzjoni li ġiet ippreżentata fid-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) u fil-valutazzjoni li saret skont l-Iskeda IB tal-istess Regolamenti, ma jidhirx li l-proposta se jkollha impatti sinifikanti fuq l-ambjent.

Ġustifikazzjoni dettaljata tinstab hawn taħt:

Numru ta' Referenza:	GF 00244/07 – Pjan ta' restawr.
Post:	HM15, HM22, HM23, l-*ex* Hard Rocks Ltd barriera u art tal-Gvern mikrija lil Blokrete Ltd.
Proposta:	Pjan ta' restawr għall-barrieri f'Wied Filep.

Dawn l-effetti potenzjali fuq l-ambjent, flimkien ma' numru ta' miżuri biex jittaffa l-impatt, ġew identifikati fid-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) li kien sottomess lill-Awtorità f'Awwissu 2006 u fil-ġustifikazzjoni għall-eżenzjoni mill-Istudju dwar l-Impatt Ambjentali li ġiet sottomessa fl-1 ta' Awwissu 2014.

proposal does not require the preparation of an Environmental Planning Statement (EPS).

The Project Description Statement (PDS) presented as part of the application has considered the environmental issues in a sufficient manner such that the preparation of an EPS would not add any new information and MEPA has all the necessary information to determine the application. From the information presented in the PDS and screening according to Schedule IB of the same Regulations, the proposal is not likely to have significant environmental effects.

A detailed justification is presented below:

Reference Number:	GF 00244/07 – Restoration Plan
Location:	HM15, HM22, HM23, the former Hard Rocks Ltd quarry and Government land leased to Blokrete Ltd
Proposal:	Wied Filep Quarries Restoration Plan

The following potential environmental impacts were identified and mitigation measures proposed in the Restoration Plan submitted to MEPA on August 2006 and the justification for proposal from carrying out an Environmental Impact Assessment (EIA) submitted on 1st August 2014.

Impatti potenzjali ***Potential Impacts***	**Rimarki fuq miżuri biex jittaffa l-impatt, eċċ.** ***Remarks on mitigation measures, etc.***
Ħolqien ta' skart *Waste generation*	L-iżvilupp propost jinvolvi l-aktar id-depożitu ta' madwar 6 miljun metru kubu ta' skart inert, li se jiġi sseparat fis-sors. Rekords tal-iskart kollu li dieħel u ħiereġ se jinżamm matul din il-fażi. *The proposed development mainly involves the deposition of circa 6 million cubic metre of inert waste, which would be separated at source. Records of all incoming and outgoing waste will be kept during this phase.*
Impatt fuq il-kwalità tal-arja, storbju u vibrazzjonijiet	Impatti mill-kwalità tal-arja, storbju, u vibrazzjoni matul il-proċess tal-irdim huma temporanji fuq il-madwar immedjat (inkluż ir-residenti). Wara r-restawr, il-proposta se jkollha impatt sinifikanti ta' benefiċċju fuq is-sit, ir-residenti u l-ambjent tal-madwar tagħha peress li l-barrieri mhux se jibqgħu joperaw. L-impatti dwar il-kwalità tal-arja, l-istorbju u l-vibrazzjoni relatati mar-restawr tal-barrieri jistgħu jittaffew permezz tal-applikazzjoni tal-miżuri ta' mitigazzjoni identifikati fir-Regolamenti fuq il-Ġestjoni Ambjentali ta' Sit tal-Kostruzzjoni (Avviż Legali 295 ta' 2007, kif emendata) u permezz ta' permess ambjentali.

Impact on air quality, noise and vibrations	*Impacts from air quality, noise and vibration during the infilling process are temporary on the immediate surroundings (including residents). After restoration, the project will have a significant beneficial impact on the site, nearby residents, and its surrounding environment given that the quarries will no longer operate. Air quality, noise and vibration related impacts during restoration can be further mitigated through the application of mitigation measures identified in the Environmental Management Construction Site Regulations (Legal Notice 295 of 2007, as amended) and through an environmental permit.*
Qwalità tal-Ilma	Is-sit jinsab fi ħdan Wied il-Għasel u fi *Drinking-Water Safeguard Zone*. Il-proġett jista' jżid ir-riskju ta' kontaminazzjoni tal-ilma permezz ta' rilaxx potenzjali ta' ilmijiet ikkontaminati fl-ilma tal-pjan u s-sistema tal-wied tal-madwar (Wied il-Għasel). Madankollu, l-istudju tal-idroloġija u idroġeoloġija sottomess parti mill-Pjan ta' Restawr indika li l-galleriji eżistenti jinsabu 28m taħt il-barrieri u mhux se jiġu affettwati mill-operat tal-barrieri jew mill-industriji ta' kostruzzjoni. Taħlita ta' miżuri *standard* ibbażati fuq disinn u l-operat għandhom ikunu biżżejjed biex jiżguraw li ma jkunx hemm riskji ta' kontaminazzjoni ta' art jew tal-ilma minn rilaxx ta' sustanzi li jniġġsu. Huwa previst li dawn il-miżuri se jiġu inklużi fil-permess tal-iżvilupp u permezz ta' permess ambjentali.
Water quality	*The site lies within the Wied il-Għasel valley system and the Drinking-Water Safeguard Zone. The project may increase the risk of water contamination through the potential release of contaminated waters into the aquifer and the surrounding valley system (Wied il-Għasel). However, the Hydrology and Hydrogeology Baseline Study submitted as part of the Restoration Plan indicated that the existing galleries lie 28m below the quarries and will not be affected by quarrying or the related construction industries. A combination of standard design-based and operational measures should be sufficient to ensure that there are no risks of contamination of land or water from the release of pollutants. It is envisaged that such measures will be duly factored directly into the mainstream development and environmental permit mechanisms.*
Impatti fuq il-wirt kulturali	L-istudju fuq il-wirt kulturali identifika li l-proposta hija mdawra minn numru ta' fdalijiet ta' wirt kulturali u li r-restawr tal-barrieri se jħalli impatt sinifikanti ta' benefiċċju fuq is-sit u l-ambjent tal-madwar. Konsultazzjoni mal-*Cultural Heritage Advisory Committee (CHAC)* u Sovrintendenza tal-Patrimonju Kulturali (SCH) huwa rakkomandat.
Impact on cultural heritage	*The Cultural Heritage Baseline Study identified that the proposal is surrounded by a number of cultural heritage artefects and the restoration will have a significant beneficial impact on the site and its surrounding environment. Consultation with the Cultural Heritage Advisory Committee (CHAC) and Superintendence of Cultural Heritage (SCH) is recommended.*
Impatt permezz ta' dawl	Matul il-lejl, emissjonijiet mid-dawl huma mistennija li jkunu minini minħabba li r-restawr tal-barriera (irdim) se jkunu bejn is-7.00 a.m. u l-5.00 p.m. Madankollu, l-impatti jistgħu jitnaqqsu bl-użu ta' lampi li jixħtu d-dawl 'l isfel, u billi l-ammont ta' dawl matul il-lejl jitnaqqas għal livelli minimi.
Light pollution	*During night-time, minimal light emissions are expected to be generated given that quarry restoration (infilling) will take place between 7.00 a.m. and 5.00 p.m. Nevertheless, such impact may be reduced through the use of down-lighters and minimisation of nocturnal lighting.*

Minkejja dak imsemmi hawn fuq, l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar iżżomm id-dritt li titlob lill-applikant li jissottometti informazzjoni addizzjonali kif jista' jkun meħtieġ biex tiddeċiedi l-applikazzjoni.

Notwithstanding the above, the Malta Environmental and Planning Authority reserves the right to request the applicant to submit additional information as may be necessary to determine the application.

Nru. 104

AVVIŻ GĦALL-GĦANIJIET TAL-ATT TAL-1996 DWAR GWARDJANI PRIVATI U LOKALI (ATT NRU. XIII TAL-1996)

IL-KUMMISSARJU tal-Pulizija, skont l-artikoli 7 u 8 tal-Att tal-1996 dwar Gwardjani Privati u Lokali, b'din jgħarraf li rċieva dawn l-applikazzjonijiet kif imsemmija hawn taħt:

No. 104

NOTICE IN TERMS OF THE PRIVATE GUARDS AND LOCAL WARDENS ACT, 1996 (ACT NO. XIII OF 1996)

THE Commissioner of Police, in terms of sections 7 and 8 of the Private Guards and Local Wardens Act, 1996, hereby notifies that the following applications as mentioned hereunder have been received:

Applikazzjoni għal-liċenza bħala Gwardjan Lokali
Application for licence of a Local Warden

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta tal-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Ennio Scicluna	399485 (M)	Blokk C2, Flat 4, Qasam Tal-Bini tal-Gvern, Triq il-Prinċipessa Margaret, Ta' Xbiex.

Applikazzjoni għal-liċenza bħala Aġenzija ta' Gwardjani Privati
Application for licence of a Private Guard Agency

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta tal-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
John Muscat	441467 (M)	**Private Address:-** 11, Flat 3, "Sant Antnin Court", Triq il-Mezza, Tal-Ibraġġ.
Ruben Farrugia	389169 (M)	33, "Merci Dieu", Triq Tax-Xema u l-Qamar, Fgura. **Agency Address:-** SRS-Security and Risk Solutions Ltd., Triq is-Soll, Santa Venera.

Applikazzjoni għal-liċenza bħala Gwardjani Privati
Application for licence of Private Guards

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta tal-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Joseph Zammit	434661 (M)	32, Triq id-Duluri, Isla.
Vincent Zahra	282153 (M)	61, "Qalb Ta' Gesu", Triq Santu Wistin, Tarxien.
Marlon Abdilla	97378 (M)	31, "Marija Assunta", Triq San Duminku, Żejtun.
Adam Yaseen	118163 (A)	152, Flat 1, Triq San Ġiljan, San Ġwann.
Christopher Busuttil	24382 (M)	74, "Dar il-Hena", Triq il-Marloċċ, Żabbar.

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta tal-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Salvatore Cilia	504961 (M)	11, "Emmar", Triq San Franġisk, Tarxien.
Justin Lauro	89785 (M)	265, "Casa Lauro", Triq is-Sur, Fgura.
Andrew Ciantar	83796 (M)	41, "St. George's", Flat 4, Triq l-Isqof Pietru Pace, Paola.
Emanuel Cordina	200981 (M)	56, Triq il-Karmnu, Fgura.
Mark Sciberras	548562 (M)	150, "Lemar", Triq il-Marsa, Marsa.
Juliette Hollier	288369 (M)	"La Drandilla", Triq San Frangisk, Tarxien.
Christabel Josephine Saliba	474091 (M)	61, "Edelweiss", Triq il-Witja, Tarxien.
Eric Joseph Perez	471901 (L)	28, Triq Madre Gemma Camilleri, Nadur, Għawdex.
Kevin Deguara	85776 (M)	33, "Antmar", Vjal il-Ħaddiem, Rabat.
Caroline Carmen Borg	306784 (M)	91, "Maria Dolores", Triq il-Klin, Iklin.
Aaron Cini	537373 (M)	49, "Liliana", Blokk A, Flat 4, Triq Ġulju, San Pawl il-Baħar.
Adrian Agius	374978 (M)	42, "Joe Mar House", Triq iż-Żernieq, San Pawl il-Baħar.
Emanuela Attard	348374 (M)	50, Triq ir-Redentur, Żabbar.
Joseph Farrugia	534858 (M)	122, Triq Brighella, Santa Venera.
Donald Spiteri	93771 (M)	"Verseau", Triq Dun Nard Mallia, Żurrieq.
Alexandra Gatt	411769 (M)	154, Triq Hal-Qormi, Marsa.
Carmen Azzopardi	8186 (G)	66, Blokk 3, "Carina", Triq tal-Ħamrija, Xewkija, Għawdex.
Victor Cuschieri	383968 (M)	Flat 2, Triq Dom Mawru Inguanez, Binja Tas-Salib, Ent. B, Birkirkara.
Keith Ellul	387393 (M)	"Altona", Triq il-Ħmistax Ta' Frar, 1970, Għaxaq.
David Jason Grange	65602 (L)	88, Triq il-Ġdida, Paola.
David Abela Zaffarese	199875 (M)	"Dios", Triq il-Farfett tal-Fejġel, Żabbar.
Carmel Mifsud	99468 (M)	"La Fayette Court", Blokk B, Flat 6, Vjal il-Ħamsa u Għoxrin ta' Novembru, Żejtun.
Giuliana Giglio	121115 (A)	99, "Alexia Flats", Flat 6, Triq Alexandra, Birzebbuġa.
Andre` Lautier	259995 (M)	27, "Bibi", Triq tal-Ħabaq, Luqa.
Joseph Camilleri	260468 (M)	"Thuyos", Triq Fra Luca Zurki, Żurrieq.
Ruth Xuereb	128464 (M)	3, "Brug", Flat 1, Triq L-Ewwel Ta' Mejju, Birkirkara.
Carmel Cassar	686655 (M)	Flat 2, Trejqet il-Ġnien, Binja L-Isperanza, Entratura A, Taż-Żokkrija, Mosta.
Matthew Debono	75889 (M)	"Oceanus", Blokk D, Flat 97, Triq it-Tamar, San Pawl il-Baħar.
Salvu Mercieca	379760 (M)	46, "Dorsav", Triq Karlu Maratta, Tarxien.
Riccardo Grieco Falanga	59976 (A)	70, "Blossoms", Flat 3, Triq Santa Marija, Birkirkara.
Eleno Xuereb	89876 (M)	Flat 2, Triq Patri Ġwann Azzopardi, Binja Binarju, Ent. K, Santa Venera.
Melchiore Camilleri	518291 (M)	"Thuyos", Triq Fra Luca Zurki, Żurrieq.
Michael Borg	233892 (M)	83, "Serena", Triq it-Tankijiet, Birżebbuġa.
Shaun Micallef	37991 (M)	55, "Echoes", Triq Sant'Anglu, Birżebbuġa.
Jurgen Micallef	371994 (M)	55, "Echoes", Triq Sant'Anglu, Birżebbuġa.
Paul Spiteri	602058 (M)	10, "Madonna Ta' Pompei", Triq Dun Karm, Birkirkara.

Kull persuna tista', fi żmien xahar mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, toġġezzjona bil-miktub lill-Kummissarju dwar il-ħruġ ta' dawn il-liċenzi għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fl-artikolu 10 tal-Att dwar Gwardjani Privati u Lokali, li huma:

(a) meta l-applikant jew xi uffiċjali tal-applikant jew persuna oħra li jkollha kontroll effettiv tas-servizzi li jkunu se jiġu pprovduti mill-applikant.

(i) tkun instabet ħatja f'Malta jew x'imkien ieħor ta' xi delitt kontra s-sigurtà tal-istat, jew ta' xi offiża volontarja fuq il-persuna jew ta' xi delitt kontra proprjetà jew kontra l-fiduċja pubblika jew ta' xi delitt gravi ieħor; jew

(ii) tkun iddikjarata falluta jew meta l-qagħda finanzjarja tagħha tkun prekarja jew xort'oħra tagħmel lill-applikant mhux adattat; jew

(iii) tkun tkeċċiet mill-pulizija jew mill-forzi armati jew mis-servizz tal-ħabs minħabba xi reat jew xi nuqqas ieħor fl-imġiba; jew

(iv) tkun uffiċjal pubbliku jew membru tal-Pulizija jew tal-forzi armati jew tas-servizz tal-ħabs; jew

(b) dwar xi tagħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(ċ) meta l-applikant ma jkollux il-kwalifiki meħtieġa kif jista' jkun preskritt bl-Att jew taħtu.

It-3 ta' Frar, 2015

Any person may, within one month from the publication of this notice, object in writing to the Commissioner about the issue of the above licences on any of the grounds listed in section 10 of the Private Guards and Local Wardens Act, which are:

(a) where the applicant or any officer of the applicant or any person who has an effective control of the services to be provided by the applicant.

(i) has been convicted in Malta or elsewhere of any crime against the safety of the state, or of any crime of voluntary harm or injury to any person or any crime against property or public trust or any other serious crime; or

(ii) has been declared bankrupt or his financial position is precarious or otherwise renders the applicant unsuitable; or

(iii) has been discharged from the police or armed forces or the prison services because of any offence or other misbehaviour; or

(iv) is a public officer or a member of the police or armed forces or the prison services; or

(b) when information is available which is in the public interest; or

(c) where the applicant does not possess the necessary qualifications as may be prescribed by or under the Act.

3rd February, 2015

Nru. 105

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:–

No. 105

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
3.2.2015	€36.260	€0.512

It-3 ta' Frar, 2015

3rd February, 2015

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 13

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 101/97, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu klassifikati bħala Żoni ta' Rmonk, kif indikat.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52 (1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Il-Belt Valletta

Mill-5.00 a.m. tal-Ħamis, 5 ta' Frar, 2015, sa nofs il-lejl tal-Ħamis, 12 ta' Frar, 2015, minn Triq il-Merkanti bejn Misraħ Sant'Iermu u Triq it-Tramuntana.

Mill-5.00 a.m. tal-Ġimgħa, 13 ta' Frar, 2015, sal-11.00 p.m. tat-Tnejn, 16 ta' Frar, 2015, minn Triq Ġlormu Cassar bejn ir-*roundabout* tal-Monument tal-Gwerra u Pjazza Kastilja, Triq l-Arċisqof bejn Triq San Pawl u Triq l-Ifran, Triq il-Merkanti bejn Triq San Kristofru u Triq l-Arċisqof u Triq ir-Repubblika bejn Triq San Kristofru u Triq l-Arċisqof.

Bejn it-3.00 p.m. u l-11.00 p.m. tal-Ġimgħa, 13 ta' Frar, 2015, bejn it-3.00 p.m. u l-11.00 p.m. tas-Sibt, 14 ta' Frar, 2015, bejn nofsinhar u d-9.00 p.m. tal-Ħadd, 15 ta' Frar, 2015 u bejn it-3.00 p.m. u l-11.00 p.m. tat-Tnejn, 16 ta' Frar, 2015, minn Triq Ġilormu Cassar kantuniera mal-Monument tal-Gwerra.

Mit-3.00 p.m. tal-Ġimgħa, 13 ta' Frar, 2015, sal-11.00 p.m. tas-Sibt, 14 ta' Frar, 2015, mit-3.00 p.m. sal-11.00 p.m. tas-Sibt, 14 ta' Frar, 2015, minn nofsinhar sad-9.00 p.m. tal-Ħadd, 15 ta' Frar, 2015, u mit-3.00 p.m. sal-11.00 p.m. tat-Tnejn, 16 ta' Frar, 2015, minn Triq il-Merkanti kantuniera ma' Triq San Kristofru u Triq l-Arċisqof kantuniera ma' Triq San Pawl.

Vetturi li jinstabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu soġġett li jiġu rmunkati.

Il-Furjana

Mis-7.00 p.m. tal-Ħamis, 12 ta' Frar, 2015, sal-11.00 p.m. tat-Tnejn, 16 ta' Frar, 2015, mill-venda l-qadima tal-karozzi tal-linja u mill-pont ta' Bieb il-Belt sal-Annex tal-Bank Ċentrali.

Mill-5.00 a.m. tal-Ġimgħa, 13 ta' Frar, 2015, sal-11.00 p.m. tat-Tlieta, 17 ta' Frar, 2015, minn Pjazza San Publiju

POLICE NOTICE

No. 13

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97, the streets listed hereunder are to be classified as 'Tow Zones' as indicated.

In virtue of Article 52 (1) of the Traffic Regulation (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Valletta

From 5.00 a.m. of Thursday, 5th February, 2015, till midnight of Thursday, 12th February, 2015, through Triq il-Merkanti between Misraħ Sant'Iermu and Triq it-Tramuntana.

From 5.00 a.m. of Friday, 13th February, 2015, till 11.00 p.m. of Monday, 16th February, 2015, through Triq Ġlormu Cassar between War Memorial Roundabout and Pjazza Kastilja, Triq l-Arċisqof between Triq San Pawl and Triq l-Ifran, Triq il-Merkanti between Triq San Kristofru and Triq l-Arċisqof and Triq ir-Repubblika between Triq San Kristofru and Triq l-Arċisqof.

From 3.00 p.m. and 11.00 p.m. of Friday, 13th February, 2015, from 3.00 p.m. and 11.00 p.m. of Saturday, 14th February, 2015, from noon to 9.00 p.m. of Sunday, 15th February, 2015, and from 3.00 p.m. to 11.00 p.m. of Monday, 16th February, 2015, through Triq Ġlormu Cassar corner with War Memorial.

From 3.00 p.m. of Friday, 13th February, 2015, till 11.00 p.m. of Saturday, 14th February, 2015, from 3.00 p.m. till 11.00 p.m. of Saturday, 14th February, 2015, from noon till 9.00 p.m. of Sunday, 15th February, 2015, and from 3.00 p.m. till 11.00 p.m. of Monday, 16th February, 2015, through Triq il-Merkanti corner with Triq San Kristofru and Triq l-Arċisqof corner with Triq San Pawl.

Vehicles found in contravention of this notice are liable to be towed.

Floriana

From 7.00 p.m. of Thursday, 12th February, 2015, till 11.00 p.m. of Monday, 16th February, 2015, through Old City Gate Bus Terminus and from City Gate Bridge to Central Bank Annex Gate.

From 5.00 a.m. of Friday, 13th February, 2015, till 11.00 p.m. of Tuesday, 17th February, 2015, through Pjazza San

bejn Sarria u Triq San Publiju u Triq San Publiju bejn Pjazza San Publiju u Triq l-Assedju l-Kbir.

Mis-1.00 p.m. tas-Sibt, 14 ta' Frar, 2015, sal-11.00 p.m. tat-Tnejn, 16 ta' Frar, 2015, minn Vjal ir-Re Dwardu bejn il-venda tal-linja l-qadima u Triq l-Assedju l-Kbir u Triq Sarria bejn Triq l-Assedju l-Kbir u Triq San Tumas.

Mill-5.00 a.m. tat-Tlieta, 17 ta' Frar, 2015, u s-1.00 a.m. tal-Erbgħa, 18 ta' Frar, 2015, minn Triq Sant' Anna bejn Pjazza Robert Sammut u l-Monument tal-Gwerra (żewġ naħat), Triq J. Lopez bejn Triq San Publiju u Triq San Franġisk, Triq l-Isqof M.Caruana bejn Triq J. Lopez u Triq l-Assedju l-Kbir, Triq Vilhena bejn Triq San Publiju u Triq Sant'Anna, Triq Pietro Floriani bejn Triq l-Isqof M. Caruana u Triq Sant' Anna, Triq il-Kapuċċini bejn Triq Vilhena u Triq Pietro Floriani, Triq il-Kapuċċini bejn San Tumas u l-Fosos u l-Fosos bejn Triq il-Kapuċċini u Triq Sant'Anna.

Mit-3.00 p.m. sal-11.00 p.m. tas-Sibt, 14 ta' Frar, 2015, minn nofsinhar sad-9.00 p.m. tal-Ħadd, 15 ta' Frar, 2015, u mit-3.00 p.m. sal-11.00 p.m. tat-Tnejn, 16 ta' Frar, 2015, minn Triq Sarria kantuniera ma' Triq San Tumas.

Mit-3.00 p.m. sal-11.00 p.m. tat-Tlieta, 17 ta' Frar, 2015, minn Triq Sarria kantuniera ma' Triq Vincenzo Bugeja, Triq Sant'Anna kantuniera ma'Triq Robert Sammut, Triq Sant'Anna kantuniera mar-*roundabout* tal-Monument tal-Gwerra, Triq San Tumas kantuniera ma' Triq San Franġisk, Triq San Publiju kantuniera ma' Triq Robert Sammut, Triq il-Miratur kantuniera ma' Triq San Franġisk, Triq Vilhena kantuniera ma' Triq il-Kapuċċini, Triq Vilhena kantuniera ma' Triq San Franġisk, u Triq l-Assedju l-Kbir kantuniera mal-Mall.

Vetturi li jinstabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu soġġett li jiġu rmunkati.

It-3 ta' Frar, 2015

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 4 tal-2015

Xogħlijiet ta' Tħaffir għal Investigazzjonijiet Ġeotekniċi fid-Daħla ta' Tas-Sliema, Il-Port ta' Marsamxett

Id-Direttorat għall-Portijiet u l-*Yachting*, Transport Malta jgħarraf lill-baħħara li b'żieda tal-Avviż lill-Baħħara Nru. 3 tal-2015 dwar ix-xogħlijiet ta' tħaffir għall-investigazzjonijiet ġeotekniċi li għandhom isiru fid-Daħla ta' Tas-Sliema, il-pont ta' Manoel Island fil-Port ta' Marsamxett tul linja immaġinarja AB, ix-xogħlijiet ta' tħaffir se jkunu lesti sas-Sibt l-14 ta' Frar 2015 u mhux sas-Sibt, is-7 ta' Frar, 2015.

Publiju between Sarria and Triq San Publiju and Triq San Publiju between Pjazza San Publiju and Triq l-Assedju l-Kbir.

From 1.00 p.m. of Saturday, 14th February, 2015, till 11.00 p.m. of Monday, 16th February, 2015, through King Edward Avenue between City Gate Bus Terminus and Triq l-Assedju l-Kbir and Triq Sarria between Triq l-Assedju l-Kbir and Triq San Tumas.

From 5.00 a.m. of Tuesday, 17th February, 2015, till 1.00 a.m. of Wednesday, 18th February, 2015, throughTriq Sant' Anna between Pjazza Robert Sammut and War Memorial (both sides), Triq J. Lopez between Triq San Publiju and Triq San Franġisk, Triq l-Isqof M.Caruana between Triq J. Lopez and Triq l-Assedju l-Kbir, Triq Vilhena between Triq San Publiju and Triq Sant'Anna, Triq Pietro Floriani between Triq l-Isqof M. Caruana and Triq Sant' Anna, Triq il-Kapuċċini between Triq Vilhena and Triq Pietro Floriani, Triq il-Kapuċċini between San Tumas and the Granaries and the Granaries between Triq il-Kapuċċini and Triq Sant'Anna.

From 3.00 p.m. till 11.00 p.m. of Saturday, 14th February, 2015, from noon till 9.00 p.m. of Sunday, 15th February, 2015, and from 3.00 p.m. till 11.00 p.m. of Monday, 16th February, 2015, through Triq Sarria corner with Triq San Tumas.

From 3.00 p.m. till 11.00 p.m. of Tuesday, 17th February, 2015, through Triq Sarria corner with Triq Vincenzo Bugeja, Triq Sant' Anna corner with Triq Robert Sammut, Triq Sant' Anna corner with the War Memorial Roundabout, Triq San Tumas corner with Triq San Franġisk, Triq San Publiju corner with Triq Robert Sammut, Triq il-Miratur corner with Triq San Franġisk, Triq Vilhena corner with Triq il-Kapuċċini, Triq Vilhena corner with Triq San Franġisk and Triq l-Assedju l-Kbir corner with the Mall.

Vehicles found in contravention of this Notice are subject to be towed.

3rd February, 2015

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 4 of 2015

Drilling Works for Geotechnical Investigations at Tas-Sliema Creek, Marsamxett Harbour

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that further to Notice to Mariners No. 3 of 2015 regarding drilling works for geotechnical investigations to be carried out in Sliema Creek, off Manoel Island bridge in Marsamxett Harbour along an imaginary line AB, the drilling works will now be completed by the Saturday, 14th February 2015 and not by Saturday, 7th February, 2015.

Jekk it-temp jippermetti, ix-xogħol għandu jibda it-Tlieta, it-3 ta' Frar, 2015 u jitlesta sas-Sibt, l-14 ta' Frar, 2015.

Ix-xogħol se jsir minn barkun ċatt li se jkollu miegħu dgħajsa tal-irmonk żgħira. Il-barkun jista' jagħmel użu minn ankri biex jinżamm f'postu u jista' jibqa' fiż-żona matul il-lejl. Il-barkun se jagħti u juri sinjali skont ir-Regolamenti Internazzjonali dwar Kolliżjonijiet.

Barra minn hekk, baħħara u operaturi ta' bastimenti qed jiġu avżati biex joqogħdu attenti u jipproċedu bil-mod.

Il-baħħara għandhom jobdu l-ordnijiet li jingħataw mill-Valletta Port Control (VTS) fuq il-VHF Stazzjon 12.

Chart affettwata: BA 177

Il-pożizzjonijiet jirreferu għal WGS 84 DATUM.

It-3 ta' Frar, 2015

MINISTERU GĦALL-ENERĠIJA
U S-SAĦĦA (SAĦĦA)

Pożizzjoni ta' *Clinical Chairperson* fid-Dipartiment tal-*Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management* fil-Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa)

(Approvazzjoni skont il-capacity building datata l-11 ta' Diċembru, 2014)

Skont klawsola 3.1(l) tal-Ftehim Kollettiv kurrenti, nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Id-Direttur (*People Management*) (Saħħa), għas-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa), jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' *Clinical Chairperson* fid-Dipartiment tal-*Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management* fil-Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa).

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Il-ħatra, li tkun bi prova għal sena (1), hija *full-time* fuq bażi indefinita u taqa' taħt ir-regoli u r-regolamenti li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien fis-Servizz Pubbliku ta' Malta b'mod ġenerali u fil-Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa) b'mod partikolari. Persuna maħtura tista' tiġi ttrasferita skont l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku ta' Malta.

2.2 Sew Konsulenti fuq Kuntratt A kif ukoll Konsulent fuq Kuntratt B huma eliġibbli li japplikaw, u huwa d-dmir tal-Bord tal-Għażla li jagħżel il-kandidat aktar adatt biex

Weather permitting the works are expected to commence on Tuesday, 3rd February, 2015 and completed by Saturday 14th February, 2015.

They will be carried out from a flat barge which will be accompanied by a small tug boat. The barge may deploy anchors to hold it in position and may remain in the area during the night. The barge will display the signals in accordance with the International Collisions Regulations

.

Further more mariners and operators of vessels are advised to keep a sharp lookout and proceed at very slow speed.

Instructions given by Valletta Port Control (VTS) on VHF Channel 12 are to be complied with.

Chart affected: BA 177

Positions referred to WGS 84 DATUM.

3rd February, 2015

MINISTRY FOR ENERGY
AND HEALTH (HEALTH)

Position of Clinical Chairperson in the Department of Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management in the Ministry for Energy and Health (Health)

(Capacity building approval dated 11th December, 2014)

In accordance with clause 3.1(l) of the current Collective Agreement, nomenclatures importing the male gender include also the female gender.

The Director (People Management) (Health), on behalf of the Permanent Secretary, Ministry for Energy and Health (Health), invites applications for the position of Clinical Chairperson in the Department of Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management in the Ministry for Energy and Health (Health).

Terms and Conditions

2.1 The appointment, which is subject to a probationary period of one (1) year, shall be full-time on an indefinite basis and is subject to any rules and regulations governing from time to time the Malta Public Service in general and the Ministry for Energy and Health (Health) in particular and involves liability to transfer according to the exigencies of the Malta Public Service.

2.2 Both Consultants on Contract A or on Contract B are eligible to apply, and it is the duty of the selection board to choose the most appropriate candidate to fill the

jimla din il-pożizzjoni. Madanakollu, mal-ħatra, il-persuna maħtura tkun mitluba li preferibbilment taqleb għall-Kuntratt A jekk tkun qed taħdem fuq Kuntratt B.

2.3 Il-ħatra ta' *Clinical Chairperson Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management* tkun fi Skala ta' Salarju 3.

2.4 Persuna li tinħatar *Clinical Chairperson* u li ma jkollhiex pożizzjoni permanenti ta' Konsulent tinħatar Konsulent *ipso facto*.

2.5 Persuna fil-pożizzjoni ta' *Clinical Chairperson* tista' tingħata kuntratt wieħed jew aktar sussegwentement jekk tintgħażel għal darb'oħra wara li jkun hemm sejħa għall-applikazzjonijiet sussegwenti.

2.6 Persuna li tkun Uffiċjal Pubbliku li jkollha pożizzjoni ta' *Clinical Chairperson* ta' dipartiment kliniku fuq bażi kuntrattwali għal żmien definit terġa' lura għall-grad ta' Konsulent mat-tkomplija jew tmiem tal-kuntratt tagħha, basta li uffiċjal li jaqdi dmirijietu bi kredibbiltà bħala *Clinical Chairperson* għal żewġ termini sħaħ ikun impoġġi fuq bażi personali fuq skala ta' salarju li hi immedjatament ogħla mill-iskala tas-salarju sostantiv tiegħu/tagħha.

Dmirijiet

3.1 Il-persuna fil-pożizzjoni ta' *Clinical Chairperson* tad-Dipartiment tal-*Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management* tkun il-Kap tad-Dipartiment tal-*Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management* u taqa' direttament taħt id-Direttur Kliniku tal-Isptar Mater Dei. Il-persuna maħtura tkun mistennija li b'mod dinamiku tmexxi lid-Dipartiment tal-*Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management* fl-attivitajiet kollha tiegħu, u tagħti għajnuna fil-programmi ta' tagħlim *undergraduate* u *postgraduate*, *in-service training* kif ukoll programmi ta' riċerka. Il-persuna maħtura tkun meħtieġa wkoll tipprovdi konsulenza lill-Uffiċjal Mediku Ewlieni dwar materji relatati ma' żvilupp ta' servizzi ġodda, *entitlement*, ippjanar tal-*workforce* u materji oħra ta' relevanza strateġika għas-servizz tas-saħħa pubblika.

3.2 Il-persuna maħtura trid tassumi responsabbiltà sħiħa għall-iżvilupp, l-immaniġġar u l-amministrazzjoni tas-servizzi speċjalizzati pprovduti mill-Gvern. F'dan ir-rigward tkun trid timmaniġġa u tieħu l-inkarigu kliniku ta':

(a) servizzi pprovduti fl-Isptar Mater Dei, inkluż dawk mogħtija fid-Dipartiment *Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management*, fis-swali *inpatient*, fis-swali/*units* tad-*day care*, fis-swali tal-operazzjonijiet, u fid-dipartimenti tal-*outpatients;*

(b) servizzi li jistgħu jkunu pprovduti fi sptarijiet jew istituzzjonijiet approvati oħra, issa u/jew fil-futur, kemm f'Malta kif ukoll f'Għawdex; u

position. However, upon appointment the selected person shall be requested to preferably revert to Contract A if he is a Contract B holder.

2.3 The position of Clinical Chairperson of the Department of Anesthesia, Intensive Care and Pain Management shall be in Salary Scale 3.

2.4 Any person appointed Clinical Chairperson who does not hold a permanent Consultant position shall ipso facto be appointed as Consultant.

2.5 A Clinical Chairperson may be given one or more subsequent contracts if he/she is selected again following subsequent calls for application.

2.6 A public officer holding the position of a Clinical Chairperson on a contractual basis for a definite period shall revert to the Consultant grade upon completion or termination of his/her term of the contract, provided that an officer who performs creditably as a Clinical Chairperson for two full terms shall be placed, on a personal basis, on the salary scale which is immediately higher than the scale of his/her substantive grad

Duties

3.1 The Clinical Chairperson of the Department of Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management will head the Department of Anaesthesia, Intensive Care and Pain Mangement and will be directly accountable to the Clinical Director, Mater Dei Hospital. He/she will be expected to dynamically lead the Department of Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management in all its activities and extend support for undergraduate and postgraduate teaching, in-service training and research programmes. The appointee shall also be required to provide advice to the Chief Medical Officer on matters relating to new service development, entitlement, workforce planning and other matters of strategic relevance for the public health service.

3.2 The appointee shall assume full responsibility for the development, management and administration of the specialized services provided by Government. In this respect he/she shall manage and take clinical charge of:

(a) services at Mater Dei Hospital, including those performed at the Department of Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management, in-patient wards, day-care wards/units, operating theatres and the outpatients departments;

(b) services which may be provided now and/or in the future in other approved hospitals or institutions, both in Malta and Gozo; and

(ċ) servizzi pprovduti issa u/jew fil-futur f'xi *health care setting* u/jew fil-komunità flimkien mad-Dipartiment/i responsabbli għas-Saħħa Primarja u fil-Komunità.

Il-persuna maħtura tkun meħtieġa li tikkollabora mill-qrib fuq bażi regolari mal-uffiċjal/i anzjana/i responsabbli għall-kumplament tal-i*staff* kliniku u amministrattiv li jifforma parti minn dak id-dipartiment kliniku sabiex jiżgura servizz bla xkiel b'*ethos* interdixxiplinarju.

3.3 Il-persuna maħtura tkun responsabbli li tiżgura konsulenza klinika u servizz ta' *liaison* lill-kollegi kliniċi oħra kif ukoll lill-isptarijiet, aġenziji, u organizzazzjonijiet governattivi u mhux governattivi, f'dak li jirrigwardja l-*Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management*.

3.4 Il-persuna maħtura tkun responsabbli li tiżgura l-ogħla livell possibbli ta' kura għall-pazjenti fid-Dipartiment tagħha b'attenzjoni speċjali ta' kura li għandha tingħata b'mod xieraq, fil-ħin u kontinwu.

3.5 F'kundizzjoni partikolari ta' pazjenti fid-Dipartiment tal-*Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management* tal-Isptar Mater Dei, il-persuna maħtura tkun responsabbli li tiżgura aċċess pront fuq bażi ta' 24 siegħa għal investigazzjonijiet mediċi neċessarji kif jista' ikun indikat, permezz ta' *policies* u *protocols* operattivi xierqa u għal dan il-għan, għandha tistabbilixxi u żżomm relazzjonijiet ta' ħidma tajba mal-*managers* tal-isptar, *ward* u *bed managers* kif ukoll kollegi kliniċi fid-Dipartiment tal-*Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management* u fl-ispeċjalitajiet varji.

3.6 Il-persuna maħtura tkun responsabbli b'mod aħħari għall-immaniġġar kliniku tal-pazjenti mit-tim kliniku fid-Dipartiment tal-*Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management* u għall-*performance* in ġenerali tad-Dipartiment. Għal dan il-għan il-persuna maħtura tkun responsabbli *inter alia* għat-tmexxija bla xkiel tas-servizzi pprovduti mill-impjegati li jaqgħu taħtha, li tiċċekkja l-*performance* u l-attendenzi, tqassim tar-riżorsi fid-dipartiment li jaqa' taħtha fl-aħjar interess tas-servizz u b'mod ġenerali tkun responsabbli għad-Dipartiment li hija inkarigata minnu. Il-persuna maħtura tintalab ukoll li tosserva t-tfassil fil-ħin ta' *job plans* li jirriflettu prijoritajiet stabbiliti mill-Ministeru għall-Energija u Saħħa (Saħħa) u tirrevedi dawn il-*job plans* b'mod regolari kif mitlub mid-Direttur Kliniku tal-Isptar Mater Dei.

3.7 Il-persuna maħtura tkun responsabbli li tiżgura *duty rosters* adatti għat-tobba kollha li jaħdmu fid-Dipartiment tal-*Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management*.

3.8 Il-persuna maħtura tkun responsabbli li tiżgura li jkun hemm *referral/ follow up plans* ċari għal kull pazjent li jkun qed jirċievi l-kura klinika fid-Dipartiment tal-*Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management*.

(c) services provided now and/or in the future in a health centre setting and/or the community, in conjunction with the Department/s responsible for primary and community health.

The appointee will be required to liaise closely on a regular basis with the senior officer/s responsible for other clinical and administrative staff forming part of that clinical department so as to ensure smooth delivery of all service within an interdisciplinary ethos.

3.3. The appointee shall be responsible for ensuring a clinical consultancy and liaison service to other clinical colleagues as well as to hospitals, agencies, governmental and non-governmental organisations on matters pertaining to Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management.

3.4 The appointee shall be responsible to ensure the highest possible level of patient care within his/her Department, with special attention to appropriateness, timeliness, and continuity of care.

3.5 With particular regard to patients at the Department of Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management at Mater Dei Hospital, the appointee shall be responsible for ensuring prompt access on a 24-hour basis to any necessary investigations as may be indicated, through appropriate operational policies and protocols and to this effect, shall establish and maintain good working relationships with hospital managers, ward and bed managers as well as with clinical colleagues at the Department of Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management and in the various specialties.

3.6 The appointee shall be ultimately responsible for the clinical management of patients by the clinical team within the Department of Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management and for the overall performance of the Department. To this effect, the appointee shall be responsible inter alia to ensure smooth running of services under his/her charge, to monitor performance and attendances, distribute resources within his/her Department in the best interest of the service and generally to administer and be accountable for the department under his/her charge. The appointee shall also be required to oversee the timely drawing up of job plans reflecting priorities set out by the Ministry for Energy and Health (Health) and conduct regular job plan reviews as required by the Clinical Director of Mater Dei Hospital.

3.7 The appointee shall be responsible for ensuring appropriate duty rosters for all medical staff in the Department of Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management.

3.8 The appointee shall be responsible for ensuring clear referral/follow-up plans for each patient receiving clinical care within the Department of Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management.

3.9 Il-persuna maħtura tkun mistennija tiżgura li jkun hemm linji ta' komunikazzjoni ċari bejn id-Dipartiment tal-*Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management*, il-*management* tal-isptar, kollegi kliniċi u *supporting staff* fl-ispeċjalitajiet diversi u l-*general practitioners* u/jew speċjalisti li jipprovdu kura fil-komunità sabiex jassiguraw kura bla xkiel lill-pazjenti.

3.10 Il-persuna maħtura tkun responsabbli biex tiżgura li jkun hemm dokumentazzjoni ċara dwar ir-riżultati tal-proċeduri li jkunu saru għal kull pazjent li jirċievi l-kura mid-Dipartiment tal- *Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management*.

3.11 Il-persuna maħtura tkun responsabbli li tiżgura l-użu b'mod effiċjenti tar-riżorsi umani u materjali;

3.12 Il-persuna maħtura tkun mistennija tfassal *clinical* u *operational policies u protocols* adattati li għandhom x'jaqsmu mad-Dipartiment tal-*Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management*, taġġornahom skont in-neċessità għall-approvazzjoni mill-awtoritajiet tal-Isptar u tas-Servizzi għall-Kura tas-Saħħa kif jinħtieġ, u tassigura li *policies* u *protocols* approvati jiġu osservati. B'mod partikolari, il-persuna maħtura tkun responsabbli li tiżgura li dawn il-*policies* u *protocols* jirriżultaw fi tnaqqis taż-żmien ta' stennija għall-pazjent, duplikazzjoni ta' xogħol u investigazzjonijiet bla bżonn, u sabiex tiżdied l-effiċjenza u l-kwalità tad-dijanjożi, l-immaniġġar u t-*throughput* ta' pazjenti;

3.13 Il-persuna maħtura tkun mistennija twaqqaf mekkaniżmi xierqa għall-assigurazzjoni ta' kwalità tas-servizzi u *medical audit*;

3.14 Il-persuna maħtura trid tikkunsidra l-approvazzjoni tal-i*study leave*, basta li jsir kull sforz sabiex it-tobba jitħallew jattendu laqgħat barra minn Malta;

3.15 Il-persuna maħtura tkun mistennija tieħu ħsieb ta' lmenti dwar id-Dipartiment tagħha skont il-proċeduri applikabbli għall-Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa) in ġenerali, u l-Isptar Mater Dei in partikolari;

3.16 Il-persuna maħtura tkun membru *ex officio* tat-*Training Committee/s* għall-ispeċjalitajiet li jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tagħha. Hija għandha taħdem mill-qrib mal-*Postgraduate Training Coordinator/s* maħtura sabiex tiżgura l-implimentazzjoni ta' kontinwazzjoni ta' programmi ta' taħriġ u ta' edukazzjoni għall-ħaddiema tad-Dipartiment tagħha, inkluż l-organizzazzjoni ta' *clinical meetings*, u ta' programmi ta' tagħlim għall-istudenti mediċi *undergraduate* u *postgraduate*, kif ukoll *staff* ieħor fid-Dipartiment, dan tal-aħħar flimkien mal-persuna/i assenjati bħala *Postgraduate Training Co-ordinator/s;*

3.9 The appointee shall be expected to ensure the maintenance of clear communication channels between the Department of Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management, Hospital management, clinical colleagues and supporting staff in the various specialties, and general practitioners and/or specialists providing care in the community so as to ensure seamless care to patients.

3.10 The appointee shall be responsible for ensuring clear documentation on the outcomes of the procedures undertaken for each patient receiving care within the Department of Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management.

3.11 The appointee shall be accountable for ensuring efficient utilisation of human and material resources.

3.12 The appointee shall be expected to draw up appropriate clinical and operational policies and protocols in connection with the Department of Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management, updating these as necessary for approval by the Hospital and Health Care Service authorities, as required, and ensuring that approved policies and protocols are complied with. In particular the appointee shall be responsible for ensuring that such policies and protocols result in reducing waiting times for patients, unnecessary duplication of work, unnecessary investigations, and in increasing the efficiency and quality of diagnosis, management and throughput of patients.

3.13 The appointee shall be expected to establish appropriate mechanisms to ensure quality of services and medical audit.

3.14 The appointee shall consider approval of study leave, provided that every effort shall be made to allow doctors to attend meetings overseas.

3.15 The appointee shall be expected to deal with complaints pertaining to his/her Department in accordance with procedures applicable to the Ministry for Energy and Health (Health) in general and to Mater Dei Hospital in particular.

3.16 The appointee shall ex officio be a member of the Training Committee/s for the specialties falling under his/her responsibility. He/she will work closely with the appointed Postgraduate Training Coordinator/s to ensure the implementation of a continuing training and education programme in respect of the staff of his/her Department, including the organisation of clinical meetings and teaching programmes for medical undergraduates and postgraduates as well as other staff in the Department, the latter in conjunction with the designated Postgraduate Training Co-ordinator/s.

3.17 Meta l-persuna maħtura tkun l-*Admitting Consultant* (*on call*), tista' tkun meħtieġa li tieħu ħsieb il-ħtiġiet tal-pazjenti skont l-esiġenzi tas-servizz.

3.18 Il-persuna maħtura tkun mistennija tħejji *Business Plans* għad-Dipartiment tal-*Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management* tagħha u tiżgura l-implimentazzjoni tagħhom skont il-parametri baġitarji miftiehma.

3.19 Il-persuna maħtura tkun mistennija toqgħod fuq Bordijiet u Kumitati kif ikun indikat jew mitlub mill-awtoritajiet kompetenti, inkluż bordijiet u kumitati ta' natura klinika, ta' għażla, ta' investigazzjoni jew konsultattiva.

3.20 Il-persuna maħtura tkun responsabbli biex tipprepara rapport annwali dwar il-ħidma tad-dipartiment kliniku tagħha.

3.21 Il-persuna maħtura tkun mistennija li tagħmel monitoraġġ, tirrevedi u ttejjeb l-*infection control management* fil-qasam tagħha.

3.22 Il-persuna maħtura tiżgura li l-Konsulenti kollha qed iwettqu b'mod adekwat ix-xogħol li huma mistennija li jagħmlu skont il-*job plans* tagħhom.

3.23 Il-persuna maħtura tkun l-ixprun tat-titjib tal-effiċjenza u l-effettività fid-dipartiment tagħha f'termini ta' *performance* klinika u operattiva.

3.24 Il-persuna maħtura tkun mistennija li tattendi taħriġ maniġerjali obbligatorju minn żmien għal żmien skont il-gwida tal-Isptar.

3.25 Il-persuna maħtura tkun mitluba taqdi dmirjiet oħra skont l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku skont struzzjonijiet mogħtija mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

3.26 Il-persuna maħtura tkun rikjesta tagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa).

Rekwiżiti tal-eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

(i) (a) ċittadini ta' Malta; jew

(b) ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

3.17 When the appointee is the admitting Consultant (on call), he/she may be required to attend to the needs of patients according to the exigencies of the service.

3.18 The appointee shall be expected to draw up Business Plans for the Department of Anaesthesia, Intensive Care and Pain Management, and to ensure their implementation in line with agreed budget parameters.

3.19 The appointee shall be expected to sit on such boards and committees as may be indicated or requested by the competent authorities, including boards and committees of a clinical, selective, investigative or advisory nature.

3.20 The appointee shall be responsible for the preparation of an annual report on the workings of his/her clinical department.

3.21 The appointee shall be expected to monitor, review and improve infection control management in his/her area.

3.22 The appointee shall ensure that all Consultants are adequately executing the work they are expected to do based on their job plans.

3.23 The appointee shall be the driver for efficiency and effectiveness improvement of his/her department in terms of clinical and operational performance.

3.24 The appointee shall be expected to undergo mandatory managerial training from time to time as guided by the hospital.

3.25 The appointee will be required to carry out any other duties according to the exigencies of the Public Service as directed by the Principal Permanent Secretary.

3.26 The appointee will be required to make use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Energy and Health (Health).

Eligibility requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

(i) (a) citizens of Malta; or

(b) citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

(c) ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

(d) kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (ċ), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

(e) ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar "Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)", jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18 (3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Rijunifikazzjoni tal-Familji.

Għandu jintalab il-parir tad-Dipartiment taċ-Ċittadinanza u *Expatriates* skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Il-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

(ii) ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-Lingwa Maltija u bil-Lingwa Ingliża.

4.2 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ukoll:

(i) ikollhom isimhom imniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tal-*Anaesthesia and Intensive Care* miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

(ii) ikunu approvati li isimhom jitniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tal-*Anaesthesia and Intensive Care* miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

(iii) (a) ikollhom *Certificate of Completion of Training (CCT)* maħruġ mill-Kumitat għall-Approvazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta li jindika li l-applikant temm it-taħriġ speċjalizzat li jista' jkun mitlub għall-*Anaesthesia and Intensive Care*; jew

(c) citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

(d) any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

(e) third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the "Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006" or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the "Family Reunification Regulations, 2007".

The advice of the Citizenship and Expatriates Department should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. The Employment and Training Corporation should be consulted as necessary on this issue.

(ii) have the ability to communicate in the Maltese and English Languages.

4.2 By the closing time and date of this call for applications, applicants must furthermore be:

(i) listed in the Specialist Register of Anaesthesia and Intensive Care kept by the Medical Council of Malta; or

(ii) approved for inclusion in the Specialist Register of Anaesthesia and Intensive Care kept by the Medical Council of Malta; or

(iii) (a) in possession of a certificate of completion of training (CCT) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta, which shows that the applicant has completed such specialist training as may be prescribed for Anaesthesia and Intensive Care; or

(b) ikollhom kwalifika ta' speċjalista ekwivalenti għas-CCT *fl-Anaesthesia and Intensive Care* jew speċjalità ekwivalenti, li tkun maħruġa mill-Awtorità kompetenti fi stat membru ieħor tal-Unjoni Ewropea, kif indikat f'parti 1b tat-Tieni Skeda tal-Att dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa ta' Malta; jew

(b) in possession of a specialist qualification equivalent to the CCT for Anaesthesia and Intensive Care which is issued by the competent authority in another EU member state, as listed in Part Ib of the Second Schedule of the Health Care Professions Act of Malta; or

(c) ikollhom kwalunkwe kwalifika oħra ta' speċjalista fuq kundizzjoni li ma' din tinthemeż dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Approvazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta, li tiddikjara li l-kwalifiki/esperjenza miksuba huma suffiċjenti sabiex tabib ikun reġistrat mal-Kunsill Mediku ta' Malta bħala Speċjalista tal-*Anaesthesia and Intensive Care*.

(c) in possession of any other specialist qualification provided that this must be accompanied by a formal recognition statement by the Specialist Accreditation Committee of Malta, stating that the qualifications/experience are sufficient for a doctor to be registered with the Medical Council of Malta as a specialist in Anaesthesia and Intensive Care.

4.3 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ukoll ikollhom ħames (5) esperjenza *full time* bħala Speċjalisti tal-*Anaesthesia and Intensive Care* Qed jiġi ċċarat li l-esperjenza bħala Speċjalist titqies li ma tibdiex qabel id-data tar-Reġistrazzjoni fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta, jew Reġistrazzjoni ekwivalenti li tkun maħruġa mill-Awtorità kompetenti fi stat membru ieħor tal-Unjoni Ewropea. Qed jiġi ċċarat ukoll li meta l-esperjenza tkun miksuba fuq bażi *part-time* jew fuq inqas minn 40 siegħa fil-ġimgħa, din tkun rikonoxxuta fuq bażi pro-rata.

4.3 By the closing time and date of this call for applications, applicants must furthermore havefive (5) years full time experience as a specialist in Anaesthesia and Intensive Care. It is hereby being clarified that specialist experience will be deemed not to commence prior to the date of registration in the Specialist Register kept by the Medical Council of Malta, or equivalent registration issued by the competent authority in another EU Member State. It is furthermore being clarified that experience carried out on a part-time basis, or in any case on a basis of less than 40 hours per week, is reckoned on a pro-rata basis.

4.4 L-applikanti magħżula li jkunu eliġibbli taħt paragrafu 4.2 (ii) u paragrafu 4.2 (iii) hawn fuq iridu jkunu mniżżlin fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta qabel il-ħatra.

4.4 Successful candidates eligible under paragraph 4.2 (ii) and paragraph 4.2 (iii) above must be listed in the Specialist Register kept by the Medical Council of Malta before appointment.

4.5 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 4.2 (iii)(b) u paragrafu 4.2 (iii)(c) hawn fuq iridu jiksbu ittra ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Approvazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta li tikkonferma li l-kwalifiki miksuba jistgħu jitqiesu bħala ekwivalenti għas-*Certificate of Completion of Training (CCT)* maħruġ mill-Kumitat għall-Approvazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta. F'każ ta' diffikultà, il-parir tal-Kumitat għall-Approvazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta għandu jkun mitlub.

4.5 Candidates applying in terms of paragraph 4.2 (iii)(b) and paragraph 4.2 (iii)(c) above must obtain a recognition statement from the Specialist Accreditation Committee of Malta confirming that their qualifications may be considered as an equivalent to the certificate of completion of training (CCT) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta. In case of any difficulty, the advice of the Specialist Accreditation Committee of Malta is to be sought.

Sabiex tiġi ffaċilitata r-referenza, il-*website* tal-Kumitat għall-Approvazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta tista' tiġi kkonsultata fuq:

For ease of reference, the website of the Specialist Accreditation Committee of Malta may be consulted at:

https://ehealth.gov.mt/healthportal/others/regulatory_councils/medical_specialists_accreditat/med_specialists_accreditation.aspx

https://ehealth.gov.mt/healthportal/others/regulatory_councils/medical_specialists_accreditat/med_specialists_accreditation.aspx

4.6 Kandidati li japplikaw skont it termini ta' paragrafu 4.2 (iii)(b) jew paragrafu 4.2 (iii)(c), u li jkunu jridu jippreżentaw dikjarazzjoni mill-Kumitat għall-Approvazzjoni ta' Speċjalisti kif mitlub fil-paragrafu 4.5 għandhom jinkludu kopja ta' din id-dikjarazzjoni mal-applikazzjoni u jippreżentaw l-oriġinali waqt l-intervista. Kandidati li ma jkunux fil-pussess ta' din id-dikjarazzjoni xorta jistgħu japplikaw, basta jissottomettu kopja ta' din id-dikjarazzjoni hekk kif din tkun għad-dispożizzjoni tagħhom u f'ebda ċirkustanza mhux aktar tard minn xahar mid-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. Applikanti li ma jilħqux jippreżentaw din id-dikjarazzjoni fi żmien xahar għal raġunijiet mhux fil-kontroll tagħhom, jistgħu jitolbu għal estensjoni b'xahar ieħor lill-Kap tad-Dipartiment fejn qed jintlaqgħu l-applikazzjonijiet, u jindikaw b'mod ċar ir-raġunijiet għad-dewmien. Talbiet għall-estensjonijiet itwal minn dan il-perjodu, għandhom jiġu sottomessi għall-konsiderazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

4.7 Kandidati li ma jkunux għadhom ġabu ċ-ċertifikazzjoni msemmija hawn fuq formalment xorta jiġu kkunsidrati, basta jipprovdu evidenza li ġew approvati għall-għoti taċ-ċertifikazzjoni msemmija sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.8 Applikanti jridu jkunu wkoll ta' karattru morali tajjeb (applikanti li diġà qegħdin jaħdmu fis-Servizz Pubbliku ta' Malta jridu jippreżentaw is-*Service and Leave Record Form* (GP 47), filwaqt li dawk li japplikaw minn barra jridu jippreżentaw Ċertifikat riċenti tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità oħra kompetenti mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, u jindikaw jekk qatt kinux impjegati tal-Gvern qabel u jagħtu d-dettalji).

4.9 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lil dawk l-applikanti li, minbarra li jissodisfaw ir-rekwiziti stipulati f'paragrafu 4.1 sa 4.8, għandhom esperjenza rilevanti ppruvata.

4.10 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-link aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/ jew dokumenti li kopja tagħhom għandha tkun mehmuża mal-applikazzjoni. Kopji *scanned* mibgħuta b'mod elettroniku huma aċċettati.

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista għall-verifikazzjoni.

4.6 Candidates applying in terms of paragraph 4.2 (iii)(b) or paragraph 4.2 (iii)(c) and who are required to present a statement by the Specialist Accreditation Committee as specified in paragraph 4.5 should include a copy of that statement with their application and present the original at the interview. Candidates not in possession of the required statement may still apply, provided that they submit a copy of the statement as soon as it is available and, in any case, by not later than one month from the closing date of this call for applications. Applicants who fail to present the required statement within the one-month period for reasons beyond their control may request an extension of this time limit, up to a further one month, from the Head of Department receiving the applications, indicating clearly the reasons for the delay. Requests for an extension beyond this period are to be submitted for the consideration of the Public Service Commission.

4.7 Candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned certification will still be considered, provided that they submit evidence that they have been approved for the award of the certification in question by the closing time and date of the call for applications.

4.8 Applicants must furthermore be of good moral character (applicants who are already in the Malta Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP 47); those applying from outside the Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details).

4.9 Due consideration will be given to applicants who, in addition to satisfying the requirements in paragraph 4.1 to 4.8, have proven relevant work experience.

4.10 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of supporting documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which should be attached to the application. Scanned copies sent electronically are acceptable.

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-għażla

6. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni.

Sottomissjoni tal-applikazzjoni

7. L-applikazzjonijiet flimkien mal-*curriculum vitae* li juri l-kwalifiki u l-esperjenza flimkien mal-ismijiet ta' żewġ *referees*, jintlaqgħu mid-Direttorat tal-*People Management* (Saħħa), Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa) f'Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171, sa mhux aktar tard minn nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar l-Erbgħa, l-25 ta' Frar, 2015. L-applikazzjonijiet jistgħu jintbagħtu wkoll permezz tal-*Online Government Recruitment Portal* fuq (http://recruitment.gov.mt) sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, kif indikat hawn fuq. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

Dispożizzjonijiet ġenerali oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

perjodu ta' prova u kundizzjonijiet oħra;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tintbagħat petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti

jinstabu fis-sit elettroniku tal-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani fl-Amministrazzjoni Pubblika fl-indirizz (http://pahro.gov.mt/file.aspx?f=359) jew jinkisbu mid-Direttorat tal-*People Management* (Saħħa), Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa), Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jitqiesu bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Għall-fini ta' paragrafu 6.2 tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, in-numru tal-*fax* tad-Direttorat riċeventi huwa +356-22992604 filwaqt li l-indirizz elettroniku huwa (recruitment.meh-health@gov.mt).

It-3 ta' Frar, 2015

Selection procedure

6. Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the position.

Submission of applications

7. Applications, together with a *curriculum vitae* showing qualifications and experience and the names and contact details of two (2) referees, will be received by the People Management Directorate (Health), Ministry for Energy and Health (Health) at Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171, by not later than noon (Central European Time) of Wednesday, 25th February, 2015. Applications can also be submitted through the Online Government Recruitment Portal on (http://recruitment.gov.mt) by the said closing time and date of this call for applications, as shown above. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

the probationary period and other conditions;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents

may be viewed by accessing the website of the Public Administration Human Resources Office at the address http://pahro.gov.mt/file.aspx?f=359 or may be obtained from the People Management Directorate, Ministry for Energy and Health (Health), Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

For the purpose of paragraph 6.2 of the General Provisions of this call for applications, the fax number of the receiving Directorate is +356-22992604 and the e-mail address is (recruitment.meh-health@gov.mt).

3rd February, 2015

MINISTERU GĦALL-ENERĠIJA
U S-SAĦĦA (SAĦĦA)

Post ta' *Prosthetic/Orthotic Technician*
fil-Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa)

(Approvazzjoni skont il-capacity building
datata t-23 Jannar, 2015)

Skont klawsola 3.1(l) tal-Ftehim Kollettiv kurrenti, nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Id-Direttur (*People Management*) (Saħħa) għas-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa), jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' *Prosthetic/Orthotic Technician* fil-Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa).

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Is-salarju ta' *Prosthetic/Orthotic Technician* huwa ekwivalenti għall-Skala ta' Salarju 15, preżentament €12,810.00 fis-sena, li jiżdied b'€298.00 fis-sena sa massimu ta' €14,598.00. Persuna fil-ħatra ta' *Prosthetic/Orthotic Technician* tkun eliġibbli għal *allowance* relatata ma' dmirijiet mistmerra u perikoluży li jingħataw fuq bażi personali lill-*Prosthetic/Orthotic Technicians*.

2.2 Persuna fil-grad ta' *Prosthetic/Orthotic Technician* tiġi promossa għall-grad ta' *Senior Technician* fi Skala 14 wara seba' (7) snin servizz fil-grad, u fil-każ ta' persuni li jkollhom *Higher Technician Diploma* jew ekwivalenti, jew kwalifika teknika ogħla, il-perjodu ta' servizz jitnaqqas għal ħames (5) snin.

Dmirijiet

3.1 Id-dmirijiet ta' persuna fil-ħatra ta' *Prosthetic/Orthotic Technician* jinkludu:

F'assistenza diretta lill-professjonist p*rosthetist/orthotist:*

(a) tipproduċi u timmonta apparat ortotiku/prostetiku, inkluż partijiet ta' *components*, *sockets*, sistema ta' sospensjoni kif mfassla mill-*Prosthetist/Orthotist*;

(b) twettaq l-allinjament tal-apparat skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-*Prosthetist/Orthotist*;

(c) tassisti lill-*Prosthetist/Orthotist* fl-attivitajiet tal-iffittjar u allinjament mal-pazjenti kif istruwit;

(d) twettaq xogħol ta' rfinar fuq *prostheses* u *orthoses* kif istruwit, inkluż l-użu ta' *alignment transfer* ta' għodod u apparat;

MINISTRY FOR ENERGY
AND HEALTH (HEALTH)

Post of a Prosthetic/Orthotic Technician
in the Ministry for Energy and Health (Health)

(Capacity building approval
dated 23rd January, 2015)

In accordance with clause 3.1(l) of the current Collective Agreement, nomenclatures importing the male gender include also the female gender.

The Director (People Management) (Health), on behalf of the Permanent Secretary, Ministry for Energy and Health (Health), invites applications for the post of a Prosthetic/Orthotic Technician in the Ministry for Energy and Health (Health).

Terms and Conditions

2.1 The salary for the post of Prosthetic/Orthotic Technician is equivalent to Salary Scale 15, currently €12,810.00 per annum, rising by annual increments of €298.00 up to a maximum of €14,598.00. A Prosthetic/Orthotic Technician is eligible for an allowance for 'obnoxious and hazardous duties' granted to Prosthetic/Orthotic Technicians on a personal basis.

2.2 A Prosthetic/Orthotic Technician shall be appointed Senior Technician in Scale 14, subject to satisfactory performance, on completion of seven (7) years service in the grade provided that in the case of persons in possession of a Higher Technician Diploma or equivalent or higher technical qualification, the period of service is reduced to five (5) years.

Duties

3.1 The duties of a Prosthetic/Orthotic Technician include:

In direct assistance to the prosthetist/orthotist professional:

(a) fabricates and assembles prosthetic/orthotic devices, including component parts, sockets, suspension system as designed by the prosthetist/orthotist;

(b) performs bench alignment of the device to the specifications of the prosthetist/orthotist ;

(c) as directed, assists the prosthetist/orthotist in fitting and aligning activities with patients;

(d) as directed performs finishing operations on prostheses and orthoses, including the use of alignment transfer tools and equipment;

(e) tirrapporta lill-*Prosthetist/Orthotist* kull informazzjoni pertinenti dwar l-apparat jew il-pazjent;

(f) tieħu sehem fi proċeduri ta' '*follow-up*' f'dak li jirrigwarda manutenzjoni, tiswija u tibdil tal-apparat;

(g) tkun responsabbli għall-kura u l-użu ekonomiku ta' materjali tal-laboratorju, tagħmir u għodda;

(h) dmirjiet oħra skont l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku skont struzzjonijiet mogħtija mis-Segretarju Permanenti Ewlieni;

(i) tagħmel użu mis-sistemi tat-Tekonoġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa).

Aktar dettalji dwar id-dmirijiet marbuta ma' dan il-post jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tal-*People Management (Saħħa)* tal-Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa) f'Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, li tista' tiġi kkuntattjata wkoll permezz ta' *email* fuq (recruitment.meh-health@gov.mt).

3.2 Kandidati magħżula jistgħu jintalbu li jwettqu dmirijiet fi kwalunkwe servizz għall-kura tas-saħħa kemm f'Malta kif ukoll f'Għawdex.

Rekwiżiti tal-eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

(i) (a) ċittadini ta' Malta; jew

(b) ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

(c) ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

(d) kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (ċ), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

(e) ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-

(e) reports any pertinent information regarding the device or the patient to the prosthetist/orthotist;

(f) takes part in the follow-up procedures in respect of maintenance, repair and replacement of the appliance;

(g) is responsible for the care and economic use of laboratory materials, equipment and tools;

(h) any other duties according to the exigencies of the Public Service as directed by the Principal Permanent Secretary;

(i) make use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Energy and Health (Health).

Further details of the job descriptions of the post may be obtained from the People Management Directorate of the Ministry for Energy and Health (Health) at Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti, Valletta VLT1171, which may also be contacted by email at (recruitment.meh-health@gov.mt).

3.2 An appointee may be required to perform duties in any of the health care services in Malta and Gozo.

Eligibility requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

(i) (a) citizens of Malta; or

(b) citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

(c) citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

(d) any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

(e) third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the

regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar "Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)", jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18 (3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Rijunifikazzjoni tal-Familji.

"Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006" or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the "Family Reunification Regulations, 2007".

Għandu jintalab il-parir tad-Dipartiment taċ-Ċittadinanza u *Expatriates* skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet msemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship and Expatriates Department should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Il-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. The Employment and Training Corporation should be consulted as necessary on this issue.

(ii) kapaċi jikkomunikaw bil-Lingwa Maltija u bil-Lingwa Ingliża;

(ii) have the ability to communicate in the Maltese and English languages;

(iii) (a) persuni li temmew b'suċċess kors ta' studju taħt l-iskema *Technician Apprenticeship Scheme (TAS)*; jew

(iii) (a) persons who have successfully completed a course of study under the Technician Apprenticeship Scheme (TAS); or

(b) Ufficjali Pubblici li għandhom mill-inqas l-*Ordinary Technician Diploma* (OTD) jew kwalifika oħra xierqa u kumparabbli.

(b) be Public Officers in possession of at least the Ordinary Technician Diploma (OTD) or a recognised, equivalent qualification.

Kwalifiki li huma ta' livell ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu aċċettati għall-fini ta' eliġibbiltà, sakemm dawn ikunu fis-suġġetti mitluba.

Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(iv) ikunu ta' karattru morali tajjeb (applikanti li diġà qegħdin jaħdmu fis-Servizz Pubbliku ta' Malta jridu jippreżentaw is-*Service and Leave Record Form* (GP 47), filwaqt li dawk li japplikaw minn barra jridu jippreżentaw Ċertifikat riċenti tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità oħra kompetenti mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, u jindikaw jekk qatt kinux impjegati tal-Gvern qabel u jagħtu d-dettalji).

(iv) of good moral character (applicants who are already in the Malta Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP 47); those applying from outside the Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details).

4.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak mitlub f'paragrafu 4.1, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

4.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraph 4.1, have proven relevant work experience.

4.3 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-link aktar 'l isfel).

4.3 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Sottomissjoni ta' dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti li kopja tagħhom għandha tkun mehmuża mal-applikazzjoni. Kopji *scanned* mibgħuta b'mod elettroniku huma aċċettati.

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-għażla

6. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-Għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post.

Sottomissjoni tal-applikazzjoni

7. L-applikazzjonijiet flimkien mal-*curriculum vitae* li juri l-kwalifiki u l-esperjenza, jintlaqgħu mid-Direttorat tal-*People Management (Saħħa)*, Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa) f'Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171, sa mhux aktar tard minn nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Frar, 2015. L-applikazzjonijiet jistgħu jintbagħtu wkoll permezz tal-*Online Government Recruitment Portal* fuq (http://recruitment.gov.mt) sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, kif indikat hawn fuq. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

Dispożizzjonijiet ġenerali oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

perjodu ta' prova u kundizzjonijiet oħra;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tintbagħat petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti

jinstabu fis-sit elettroniku tal-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani fl-Amministrazzjoni Pubblika fl-indirizz (http://pahro.gov.mt/file.aspx?f=359) jew jinkisbu mid-Direttorat tal-*People Management* (Saħħa), f'Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jitqiesu bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Submission of supporting documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which should be attached to the application. Scanned copies sent electronically are acceptable.

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection procedure

6. Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post.

Submission of applications

7. Applications, together with a *curriculum vitae* showing qualifications and experience, will be received by the People Management Directorate (Health), Ministry for Energy and Health (Health) at Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti Valletta, VLT 1171, by not later than noon (Central European Time) of Wednesday, 18th February, 2015. Applications can also be submitted through the Online Government Recruitment Portal on (http://recruitment.gov.mt) by the said closing time and date of this call for applications, as indicated above. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

the probationary period and other conditions;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents

may be viewed by accessing the website of the Public Administration Human Resources Office at the address (http://pahro.gov.mt/file.aspx?f=359) or may be obtained from the People Management Directorate (Health), Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Għall-fini ta' paragrafu 6.2 tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, in-numru tal-*fax* tad-Direttorat riċeventi huwa +356-2299 2604 filwaqt li l-*email* huwa (recruitment.meh-health@gov.mt).

It-3 ta' Frar, 2015

MINISTERU GĦALL-ENERĠIJA U S-SAĦĦA (SAĦĦA)

Post ta' Spiżjar fil-Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa)

(Approvazzjoni skont il-capacity building datata t-22 ta' Mejju, 2014)

Skont klawsola 3.1(l) tal-Ftehim Kollettiv kurrenti, nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Id-Direttur (*People Management*) (Saħħa) għas-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa), jilqgħu applikazzjonijiet għall-post ta' Spiżjar fil-Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa).

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Is-salarju ta' Spiżjar huwa ekwivalenti għal Skala ta' Salarju 9 (preżentament €18,787.02 fis-sena, li jiżdied b'€447.33 fis-sena sa massimu ta' €21,471.00).

2.2 Persuna fil-grad ta' Spiżjar titla' fi Skala 8 (preżentament €20,047.02 fis-sena, li jiżdied b'€486.83 fis-sena sa massimu ta' €22,968.00) wara sentejn (2) servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.3 Persuna fil-grad ta' Spiżjar tiġi promossa għall-grad ta' *Senior Pharmacist* fi Skala 7 (preżentament €21,426.98 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €24,614.00) wara sitt (6) snin servizz fil-grad ta' Spiżjar, dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

Dmirijiet

3.1 Id-dmirijiet ta' persuna fil-ħatra ta' Spiżjar jinkludu:

(a) li tkun meħtieġa li tipprovdi servizz professjonali effiċjenti f'dak kollu li jirrigwarda l-kura farmaċewtika;

(b) responsabbiltà għax-xiri, ġbir, ħażna u tqassim ta' sustanzi Narkotiċi u Psikotropiċi hekk kif indikat fid-'*Dangerous Drugs Ordinance'* u l-'*Medical and Kindred Profession Ordinance'* Kap 31 – '*Drugs (Control) Regulations'* 1985 rispettivament;

For the purpose of paragraph 8.0 of the General Provisions of this call for applications, the fax number of the receiving Directorate is +356-2299 2604 and the e-mail address is (recruitment.meh-health@gov.mt).

3rd February, 2015

MINISTRY FOR ENERGY AND HEALTH (HEALTH)

Post of Pharmacist in the Ministry for Energy and Health (Health)

(Capacity building approval dated 22nd May, 2014)

In accordance with clause 3.1(l) of the current Collective Agreement, nomenclatures importing the male gender include also the female gender.

The Director (People Management) (Health) on behalf of the Permanent Secretary, Ministry for Energy and Health (Health), invites applications for the post of Pharmacist in the Ministry for Energy and Health (Health).

Terms and Conditions

2.1 The salary for the post of Pharmacist is equivalent to Salary Scale 9 (currently €18,787.02 per annum, rising by annual increments of €447.33 up to a maximum of €21,471.00).

2.2 A Pharmacist will progress to Scale 8, (currently €20,047.02 per annum, rising by annual increments of €486.83 up to a maximum of €22,968.00) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.3 A Pharmacist will be promoted to the grade of Senior Pharmacist in Scale 7 (currently €21,426.98 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €24,614.00) on completion of six (6) years satisfactory service in the grade of Pharmacist.

Duties

3.1 The duties of a Pharmacist include:

(a) the provisions of an efficient professional service for the delivery of pharmaceutical care;

(b) responsibility for the purchase, receipt, storage and distribution of Narcotic and Psychotropic substances as outlined by the Dangerous Drugs Ordinance and the Medical and Kindred Profession Ordinance Chapter 31 – Drugs (Control) Regulations 1985 respectively;

(c) evalwazzjoni ta' prodotti mediċinali ġodda u indikazzjonijiet ġodda biex jiġu kkunsidrati għal inkluzjoni fil-Lista Formulatorja tal-Gvern, fil-parametri ta' AL 58/09; tifformola rapporti u preżentazzjonijiet lill-Kumitat Konsultattiv dwar il-Lista Formulatorja tal-Gvern;

(d) tkun parti mill-kumitat ta' evalwazzjoni għall-prodotti mediċinali u tagħmir mediku u tkun parti wkoll minn Bordijiet u Kumitati oħra kif ikun meħtieġ minn uffiċjali superjuri jew mill-Ministeru għall-Enerġija u s- Saħħa (Saħħa);

(e) (i) tiffamiljarizza ruħha mal-proċeduri kollha ta' *procurement* u tassisti fil-proċeduri msemmija matul l-istadji kollha;

(ii) tassisti fil-monitoraġġ tal-konsum annwali ta' mediċinali u apparat mediku;

(iii) tagħti kontribut lejn titjib kontinwu tas-servizz inkluż il-kompjuterizzazzjoni ta' dawn is-servizzi;

(iv) tipparteċipa b'mod attiv u tassisti sabiex tassigura l-aqwa kontroll tas-sistemi u proċeduri tal-immaniġġar tal-i*stock*;

(f) tipparteċipa fl-iżvilupp professjonali (inkluż taħriġ fuq il-post tax-xogħol u edukazzjoni) ta' impjegati taħt ir-responsabbiltà tagħha u tiżgura ż-żamma ta' dixxiplina tal-impjegati;

(g) dmirijiet oħra skont l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku skont struzzjonijiet mogħtija mis-Segretarju Permanenti Ewlieni;

(h) tagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa.

Aktar dettalji dwar id-dmirijiet marbuta ma' dan il-post jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tal-*People Management* (Saħħa), Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa) f'Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171, li jista' jiġi kkuntattjat ukoll permezz ta' *email* fuq (recruitment.meh-health@gov.mt).

3.2 Kandidati magħżula jistgħu jintalbu li jwettqu dmirijiet fi kwalunkwe servizz għall-kura tas-saħħa kemm f'Malta kif ukoll f'Għawdex.

Rekwiżiti tal-eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

(i) (a) ċittadini ta' Malta; jew

(c) evaluation of new medicinal products and new indications to be considered for inclusion in the Government Formulary List, in line with LN 58/09; drawing up of reports and presentation to the Government Formulary List Advisory Committee;

(d) sitting on the evaluation committee for medicinal products and medical devices and also on other Boards and Committees as may be required by his/her superior officers or by the Ministry for Energy and Health (Health);

(e) (i) familiarize himself/herself with all the procurement procedures and assisting in the said procedures throughout all stages;

(ii) assisting in the monitoring of annual consumptions of medicinals and medical devices;

(iii) contributing towards the continued improvement of the services including the computerization of such services;

(iv) actively participating and assisting in ensuring an optimal control of stock management systems and procedures;

(f) participate in the professional development (including in service training and education) of staff under his/her charge and ensure maintenance of discipline by such staff;

(g) any other duties according to the exigencies of the Public Service as directed by the Principal Permanent Secretary;

(h) making use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Energy and Health (Health).

Further details of the job description of the post may be obtained from the People Management Directorate (Health) the Ministry for Energy and Health (Health) at Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171, which may also be contacted by email at (recruitment.meh-health@gov.mt).

3.2 An appointee may be required to perform duties in any of the health care services in Malta and Gozo.

Eligibility requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

(i) (a) citizens of Malta; or

(b) ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

(b) citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

(c) ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

(c) citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

(d) kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (ċ), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

(d) any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

(e) ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar "Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)", jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18 (3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Rijunifikazzjoni tal-Familji.

(e) third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the "Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006" or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the "Family Reunification Regulations, 2007".

Għandu jintalab il-parir tad-Dipartiment taċ-Ċittadinanza u *Expatriates* skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship and Expatriates Department should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Il-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment license in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. The Employment and Training Corporation should be consulted as necessary on this issue.

(ii) ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Ingliża;

(ii) have the ability to communicate in the English language;

Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-applikanti li, minbarra li jissodisfaw ir-rekwiżita skont il paragrafu 4.1(ii) hawn fuq imsemmi, ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija.

Due consideration will be given to applicants who, in addition to satisfying the requirements as per paragraph 4.1 (ii) above, have the ability to communicate in the Maltese language.

(iii) ikollhom il-*warrant* li jipprattikaw il-Professjoni ta' Spiżjara f'Malta;

(iii) be in possession of a warrant to practise as Pharmacist in Malta;

(iv) ikunu reġistrati bħala Spiżjara mal-Kunsill tal-Ispiżjara ta' Malta.

(iv) be registered as Pharmacist with the Malta Pharmacy Council.

Kwalifiki li huma ta' livell ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu aċċettati għall-fini ta' eliġibbiltà, sakemm dawn ikunu fis-suġġetti mitluba.

(v) ikunu ta' karattru morali tajjeb (applikanti li diġà qegħdin jaħdmu fis-Servizz Pubbliku ta' Malta jridu jippreżentaw is-*Service and Leave Record Form* (GP 47), filwaqt li dawk li japplikaw minn barra jridu jippreżentaw Ċertifikat riċenti tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità oħra kompetenti mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, u jindikaw jekk qatt kinux impjegati tal-Gvern qabel u jagħtu d-dettalji).

4.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak mitlub f'paragrafu 4.1, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

4.3 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-link aktar 'l isfel).

4.4 Applikazzjonijiet ikunu kkunsidrati wkoll minn kandidati li bħalissa m'għandhomx il-*Warrant* biex jipprattikaw bħala spiżjara f'Malta kif rikjest f'Paragrafu 4.1(iii) u/jew ir-reġistrazzjoni mal-Kunsill tal-ispiżjara ta' Malta kif mitlub f'Paragrafu 4.1(iv), dment li jissodisfaw ir-rekwiżiti msemmija f'Paragrafu 4.1(i), (ii) u (v), u li jkollhom ir-rekwiżiti indikati f'Paragrafu 4.1(iii) u 4.1(iv) qabel il-ħatra. Aktar minnhekk, qed jiġi nnutat li kandidati eliġibbli taħt dan il-paragrafu jingħataw il-ħatra ladarba l-lista tal-applikanti magħżula li jkunu eliġibbli taħt Paragrafu 4.1 tkun eżawrita, dment li jkun għad fadal vakanzi.

4.5 F'każ ta' kandidati li japplikaw bis-saħħa ta' Paragrafu 4.4, jekk ma jkunux ġabu l-*Warrant* indikata f'Paragrafu 4.1(iii) u r-reġistrazzjoni mitluba taħt Paragrafu 4.1(iv) sad-data li jkun hemm vakanza, jiġi rriżervat li jinħatar il-kandidat/a rreġistrat/a li jmiss li wkoll għandu jkollu l-imsemmija *Warrant*/*Registration*. Minkejja dan, hu/hi żżomm postu/ha fl-ordni ta' mertu f'każ li tinħoloq vakanza oħra.

Sottomissjoni ta' dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti li kopja tagħhom għandha tkun mehmuża mal-applikazzjoni. Kopji *scanned* mibgħuta b'mod elettroniku huma aċċettati

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(v) of good moral character (applicants who are already in the Malta Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP 47); those applying from outside the Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details).

4.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraph 4.1, have proven relevant work experience.

4.3 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.4 Applications will also be considered from candidates who are currently not in possession of the warrant to practice as Pharmacist in Malta required in Paragraph 4.1(iii) and/or the registration with the Pharmacy Council of Malta required in Paragraph 4.1(iv), provided that they satisfy the requirements stated in Paragraphs 4.1(i),(ii) and (v), and that they will be in possession of the requirements indicated at 4.1(iii) and 4.1(iv) before appointment. Furthermore, it is noted that candidates eligible under this paragraph will only be appointed once the list of successful applicants eligible under Paragraph 4.1 is exhausted, provided vacancies are available.

4.5 In the case of candidates applying under Paragraph 4.4, should they not have yet obtained the warrant indicated in Paragraph 4.1(iii) and the registration required at Paragraph 4.1(iv) by the time a vacancy becomes available, the right is reserved to appoint the next registered candidate who should also be in possession of the above-mentioned warrant/registration. Nevertheless, he/she will retain his/her position in the order of merit in case additional vacancies arise.

Submission of supporting documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which should be attached to the application. Scanned copies sent electronically are acceptable.

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-għażla

6. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-Għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post.

Sottomissjoni tal-applikazzjoni

7. L-applikazzjonijiet flimkien ma' *curriculum vitae* aġġornat li juri l-kwalifiki u l-esperjenza, jintlaqgħu mid-Direttorat tal-*People Management* (Saħħa), Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa), Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171 sa mhux aktar tard minn nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar l-Erbgħa, il-25 ta' Frar, 2015. L-applikazzjonijiet jistgħu jintbagħtu wkoll permezz tal-*Online Government Recruitment Portal* fuq (http://recruitment.gov.mt) sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, kif indikat hawn fuq. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

Dispożizzjonijiet ġenerali oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

perjodu ta' prova u kundizzjonijiet oħra;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbilità;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tintbagħat petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti

jinstabu fis-sit elettroniku tal-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani fl-Amministrazzjoni Pubblika fl-indirizz (http://pahro.gov.mt/file.aspx?f=373) jew jinkisbu mid-Direttorat tal-*People Management* (Saħħa), Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijieti ġenerali għandhom jitqiesu bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Għall-fini ta' paragrafu 5.2 tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, in-numru tal-*fax* tad-Direttorat tal-*People Management* (Saħħa) tal-Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa (Saħħa) huwa +356 – 2299 2604 filwaqt li l-indirizz tal-email huwa (recruitment.meh-health@gov.mt).

It-3 ta' Frar, 2015

Selection procedure

6. Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post.

Submission of applications

7. Applications, together with a *curriculum vitae* showing qualifications and experience, will be received by the People Management Directorate (Health), Ministry for Energy and Health (Health) at Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171 by not later than noon (Central European Time) of Wednesday, 25th February, 2015. Applications can also be submitted through the Online Government Recruitment Portal on (http://recruitment.gov.mt) by the said closing time and date of this call for applications, as indicated above. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

the probationary period and other conditions;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents

may be viewed by accessing the website of the Public Administration Human Resources Office at the address (http://pahro.gov.mt/file.aspx?f=373) or may be obtained from the People Management Directorate (Health), Ministry for Energy and Health (Health), Palazzo Castellania, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

For the purpose of paragraph 5.2 of the General Provisions of this call for applications, the fax number of the People Management Directorate (Health), Ministry for Energy and Health (Health) is +356 – 2299 2604 and the e-mail address is (recruitment.meh-health@gov.mt).

3rd February, 2015

L-INDIĊI TAL-PREZZIJIET BL-IMNUT

L-Oġġetti Kollha (Diċembru 2009 = 100)

	2014
Jannar	107.27
Frar	107.83
Marzu	108.43
April	108.09
Mejju	108.19
Ġunju	108.40
Lulju	108.29
Awwissu	108.05
Settembru	108.41
Ottubru	108.90
Novembru	109.47
Diċembru	109.67

Oġġetti li ġabu l-aktar tibdil:–

	Novembru 2014	Diċembru 2014	Effett fuq l-Indiċi
Ikel			
Frott, frisk jew iffriżat	120.00	112.94	-0.09
Ħaxix	183.82	168.37	-0.14
Xorb u Tabakk			
Sigaretti	127.42	132.34	0.09
Ħwejjeġ u Żraben			
Ħwejjeġ tan-nisa	90.64	93.89	0.08
Trasport u Komunikazzjoni			
Servizzi ta' trasport bl-ajru	124.62	128.26	0.08

RETAIL PRICE INDEX

All Items (December 2009 = 100)

	2014
January	107.27
February	107.83
March	108.43
April	108.09
May	108.19
June	108.40
July	108.29
August	108.05
September	108.41
October	108.90
November	109.47
December	109.67

Items causing most change:–

	November 2014	December 2014	Effect on Index
Food			
Fruits, fresh or chilled	120.00	112.94	-0.09
Vegetables	183.82	168.37	-0.14
Beverages and Tobacco			
Cigarettes	127.42	132.34	0.09
Clothing and Footwear			
Women's outerwear	90.64	93.89	0.08
Transport and Communications			
Air transport services	124.62	128.26	0.08

UFFIĊĊJU GĦAR-REGOLAMENTAZZJONI TAL-BINI

Korsijiet ta' Taħriġ għall-Assessuri dwar Rendiment tal-Enerġija fl-Użu tal-Bini (mhux Residenzjali)

L-Uffiċċju għar-Regolament tal-Bini (BRO) huwa responsabbli mill-implimentazzjoni taċ-Ċertifikazzjoni dwar ir-Rendiment tal-Enerġija skont id-Direttiva 2010/31UE.

Abbażi tal-Avviż Legali 376/2012, l-Uffiċċju għar-Regolament tal-Bini se jorganizza korsijiet ta' taħriġ għall-assessuri tal-EPB (mhux residenzjali) bil-metodoloġija tal-SBEMmt.

L-Uffiċċju għar-Regolament tal-Bini qed jistieden persuni interessati li jattendu dawn il-korsijiet, sabiex japplikaw billi jniżżlu formola tal-applikazzjoni mis-sit elettroniku tal-BRO: (www.epc.gov.mt). L-applikazzjoni għandha tintbagħat flimkien ma' prova ta' kwalifika u mal-ħlas dovut, lill-Uffiċċju għar-Regolament tal-Bini, Project House, Triq Francesco Buonamici, Il-Furjana mit-2 sad-9 ta' Frar, 2015 bejn id-9.00 a.m. u s-1.00 p.m.

Il-kandidati jistgħu japplikaw għall-kors jekk ikollhom ir-rekwiżiti li ġejjin: grad akkademiku fl-arkitettura jew fl-arkittetura u inġinerija ċivili, jew inġinerija ċivili, jew fis-servizzi tal-bini, jew fl-inġinerija mekkanika, jew tal-elettriku, mogħti mill-Univeristà ta' Malta jew grad akkademiku ekwivalenti.

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb min fuq is-sit (epc-info.mti@gov.mt) jew Helpline 2291 7343 waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

It-3 ta' Frar, 2015

MINISTERU GĦALL-EKONOMIJA, INVESTIMENT U INTRAPRIŻI ŻGĦAR

Ħinijiet tal-Ftuħ ta' Stabbilimenti Kummerċjali

Bis-saħħa ta' Regolament 36 tal-Liġi Sussidjarja numru 441.07 qiegħed jiġi approvat li stabbilimenti kummerċjali jistgħu jiftħu sal-10.00 p.m. nhar il-Ħamis, 12 ta' Frar, nhar il-Ġimgħa, 13 ta' Frar, nhar is-Sibt, 14 ta' Frar, nhar it-Tnejn, 16 ta' Frar u nhar it-Tlieta, 17 ta' Frar, 2015. Dan l-avviż ma jaffettwax dawk l-istabbilmenti li diġà għandhom permess biex jibqgħu miftuħin wara dan il-ħin.

Barra minn hekk, stabbilimenti jistgħu jiftħu mill-4.00 a.m. sas-7.00 p.m. nhar it-Tlieta, 10 ta' Frar, nhar il-Ħadd, 15 ta' Frar, nhar il-Ħamis, 19 ta' Marzu, nhar it-Tlieta, 31 ta' Marzu, nhar il-Ħadd, 5 ta' April, nhar il-Ġimgħa, 1 ta' Mejju, nhar il-Ħadd, 7 ta' Ġunju, nhar it-Tnejn, 29 ta' Ġunju, nhar is-Sibt, 15 ta' Awwissu, nhar it-Tlieta, 8 ta' Settembru u nhar it-Tnejn, 21 ta' Settembru, 2015.

BUILDING REGULATION OFFICE

Training Courses for Assessors on the Energy Performance of Buildings (Non-dwellings)

The Building Regulation Office is the Malta entity tasked with the implementation of Energy Performance Certification of buildings as per Directive 2010/31EU.

In terms of Legal Notice 376/2012, the Building Regulation Office is organizing training courses for EPB assessors (Non-dwellings) using the SBEMmt methodology.

The Building Regulation Office is inviting persons who wish to attend these training courses to apply by downloading an application form from the BRO website: (www.epc.gov.mt) and submitting the application with proof of qualifications to the Building Regulation Office, Project House, 1st Floor, Francesco Buonamici Street, Floriana. Applications and payment for course will be received from the 2nd to the 9th February, 2015 between 9.00 a.m. to 1.00 p.m.

The entry requirements for these courses are: a degree in architecture and civil engineering, or civil engineering, or building services, or mechanical, or electrical engineering conferred by the University of Malta, or an equivalent degree.

Further information may be obtained on (epc-info.mti@gov.mt) or Helpline 2291 7343 during office hours.

3rd February, 2015

MINISTRY FOR THE ECONOMY, INVESTMENT AND SMALL BUSINESS

Opening Hours of Commercial Premises

By virtue of Regulation 36 of Subsidiary Legislation 441.07, it is hereby approved that commercial premises may open for business until 10.00 p.m. on Thursday, 12th February, Friday 13th February, Saturday 14th February, Monday 16th February and Tuesday 17th February, 2015. Those commercial establishments which by virtue of the same subsidiary legislation are already allowed to open after 10.00 p.m. remain unaffected by this notice.

Moreover, commercial premises may open for business from 4.00 a.m. to 7.00 p.m. on Tuesday, 10th February, Sunday, 15th February, Thursday, 19th March, Tuesday, 31st March, Sunday, 5th April, Friday, 1st May, Sunday, 7th June, Monday, 29th June, Saturday, 15th August, Tuesday, 8th September and Monday, 21st September, 2015.

Dan l-avviż ma jaffettwax dawk l-istabbilimenti kummerċjali li diġà għandhom permess biex jibqgħu miftuħin il-Ħadd u festi pubbliċi wara dan il-ħin.

Qiegħed jiġi wkoll approvat li stabbilimenti kummerċjali li huma liċenzjati bħala stabbilimenti tal-*catering* jew bħala *night-clubs*, diskoteki jew post fejn isir iż-żfin, li m'għandhomx dan il-permess, biex jibqgħu miftuħin sal-4.00 a.m. fil-ġranet tat-12, 13, 14, 15, 16 u 17 ta' Frar kif ukoll dawk tal-4 u l-5 ta' April.

L-obbligi kollha li jikkonċernaw id-daqq ta' mużika amplifikata jibqgħu japplikaw filwaqt li mhuwiex permess li jiġi kkawżat fastidju jew inkonvenjenza lir-residenti viċini b'xi xorta ta' ħoss li jinstema' minn barra l-istabbiliment jew b'xi aġir li jseħħ ġewwa jew barra l-istabbiliment. Fin-nuqqas ta' konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan il-paragrafu il-Pulizija għandha l-jedd li tieħu kull azzjoni kif ipprovdut fil-Liġi Sussidjarja 441.07. Dan mingħajr preġudizzju għal kull azzjoni oħra li tista tittieħed skont il-liġi.

It-3 ta' Frar, 2015

Those commercial establishments which by virtue of the same subsidiary legislation are already allowed to open on Sunday and public holidays later than the hours stipulated above remain unaffected by this notice.

An exemption is also being granted for licensed catering establishments, night-clubs and discotheques or other premises where dancing is held, which do not already have such a permit to remain open for business until 4.00 a.m. of the morrow of the 12th, 13th, 14th, 15th, 16th and 17th February as well as of the 4th and 5th April.

All obligations concerning the playing of amplified music remain unchanged and no annoyance or inconvenience to neighbours is permitted by any sound which may be heard from outside the premises or by anything else done inside or outside the premises. In the event of non-compliance with the provisions of this paragraph the Police may take any action provided in Subsidiary Legislation 441.07. This is without prejudice to any other action which may be taken under the law.

3rd February, 2015

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET EWROPEJ U TWETTIQ TAL-MANIFEST ELETTORALI

Lista ta' Kuntratti mogħtija mill-Ministeru għall-Affarijiet Ewropej u Twettiq tal-Manifest Elettorali, matul il-perijodu bejn 1-1 ta' Jannar 2014 u l-31ta' Diċembru 2014, ippubblikata skont l-Artikolu 20(2) tar-Regolamenti tal-Kuntratti Pubbliċi tal-2010.

It-3 ta' Frar, 2015

MINISTRY FOR EUROPEAN AFFAIRS AND IMPLEMENTATION OF THE ELECTORAL MANIFESTO

List of Contracts awarded by the Ministry for European Affairs and Implementation of the Electoral Manifesto, during the period between 1st January 2014 and 31st December 2014, published in terms of Article 20(2) of the Public Procurement Regulations.

3rd February, 2015

Deskrizzjoni *Description*	Kuntrattur *Contractor*
Tender for the lease of 1 black and white brand new, energy efficient, digital multifunction printer	Image Systems Ltd
Tender for the provision of services for the drafting of Malta's Material Assistance Operational Programme (OP) as defined by the Commission Proposal for the Fund for European Aid to the Most Deprived Regulation	PricewaterhouseCoopers
Call for quotations for the procurement of 7 x 13.3" laptops	Vianet Ltd
Tender for the Ex-ante FEAD Evaluation	Iuris Research, Training & Advisory
Quotation for cleaning services	Dimbros Ltd
Quotation for cleaning services – Offices for EU Funds	Dimbros Ltd
Tender for the promotion of the Swiss Maltese Cooperation Programme and awareness of its achievements	JP Advertising

Deskrizzjoni *Description*	Kuntrattur *Contractor*
Procurement of two (2) air conditions at the Permanent Representation of Malta to the EU, Brussels	Climabel Ltd
Call for quotations for the provision of consultancy services required for the monitoring and control of projects contracted under the European Agricultural Funds for Rural Development (2007-2013)	Valerio Schembri Project Workshop Ltd
Call for quotations for the provision of energy performance certification of buildings used by the Ministry for European Affairs and the Implementation of the Electoral Manifesto	Ing Matthew Gruppetta
Request for quotations: Provision of technical expertise for SEA (Strategic Environmental Assessment) screening of proposed changes to Operational Programme	ADI Associates Environmental Consultants Ltd.
Request for Quotations: Provision of technical expertise for Request for Quotation for the Provision of external and internal lighting, design and installation of a banner and the design, rental, delivery, set-up and dismantling of an exhibition stand for European funds 2007-2013 for Notte Bianca 2014 at the Ministry for European Affairs and the Implementation of the Electoral Manifesto, Auberge D'Aragon	Zaffarese Signs & Display Ltd
Leasing of a BMW 520d as an official car for use by Parliamentary Secretary Dr Ian Borg	Xajen Garage
Procurement of two (2) Fujitsu servers with LTO tape drive and five (5) year maintenance support	Fujitsu
Tender for the study of flat rate financing under ERDF, ESF and CF - 2014-2020 Programming Period	PricewaterhouseCoopers
Tender for the provision of expertise in the formulation of communications strategy and its effective implementation for the Cohesion and the Structural Funds	BRND WGN
Tender for the procurement of technical expertise for the inspection and verification services of renewable energy sources installations and energy efficiency measures	Galea Curmi Engineering Consultants

KUNSILL LOKALI IŻ-ŻEJTUN

Laqgħa Pubblika Annwali

Skont l-Artikolu 70 (1) tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), se ssir laqgħa pubblika annwali nhar il-Ħamis, 12 ta' Frar, 2015, fis-6.00 p.m. fis-Sala Mikiel Cachia fl-uffiċċji tal-Kunsill Lokali Iż-Żejtun.

Il-pubbliku huwa mħeġġeġ li jattendi u jipparteċipa fid-diskussjoni.

It-3 ta' Frar, 2015

ŻEJTUN LOCAL COUNCIL

Annual Public Meeting

In accordance with Article 70 (1) of the Local Councils Act (Cap. 363), an annual public meeting will be held on Thursday, 12th February, 2015, at 6.00 p.m. in Mikiel Cachia Hall at the offices of Żejtun Local Council.

The public is invited to attend and participate in the discussion.

3rd February, 2015

KUNSILL LOKALI SANTA LUĊIJA

Laqgħa tal-Lokalità

Skont Artikolu 70 (1) tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-laqgħa tal-lokalità se ssir nhar it-Tnejn, 9 ta' Frar, 2015, fis-6.00 p.m. fit-Tearoom, fil-Ġnien is-Serenità, Santa Luċija.

Waqt din il-laqgħa, il-pubbliku jkollu l-opportunità biex iressaq suġġerimenti għall-*budget* għas-sena finanzjarja 2015 u għall-Pjan ta' Ħidma għal tliet snin 2015-2018.

Ir-residenti li isimhom jidher fl-aħħar Reġistru Elettorali tal-Kunsilli Lokali huma mistiedna li jattendu.

It-3 ta' Frar, 2015

KUNSILL LOKALI ĦAL BALZAN

Laqgħa Annwali tal-Lokalità

Skont l-Artikolu 70 (1) tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), se ssir laqgħa annwali tal-lokalità nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Frar, 2015, fis-7.30 p.m. fis-Sala Aurora fi Triq il-Kbira, Ħal Balzan.

F'din il-laqgħa, ir-residenti se jkollhom iċ-ċans li jagħtu s-suġġerimenti tagħhom għall-*budget* għas-sena finanzjarja 2015.

It-3 ta' Frar, 2015

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf li offerti elettroniċi rigward dawn l-avviżi se jintlaqgħu sal-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintbagħtu online BISS fuq (http://www.etenders.gov.mt).

Sad-9.30 a.m. il-ĦAMIS, is-26 ta' Frar, 2015, għal:

CT 2252/2014. Talba ta' parteċipazzjoni għal manutenzjoni u kuntratt ta' servizz għall-Gems Mammography Unit fil-Klinika tal-Breast Screening fix-Xatt ta' Lascaris, Il-Belt Valletta, Malta – Ministeru tal-Enerġija u s-Saħħa.

Sad-9.30 a.m. it-TLIETA, is-17 ta' Marzu, 2015, għal:

CT 2162/2014. Provvista u konsenja ta' tagħmir mekkaniku għall-ilma tad-drenaġġ - Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

SANTA LUĊIJA LOCAL COUNCIL

Locality Meeting

In accordance with Article 70 (1) of the Local Council's Act (Cap. 363), the locality meeting will be held on Monday, 9th February, 2015, at 6.00 p.m. in the tearoom, at the Garden of Serenity, Santa Luċija.

During this meeting, the public will have the opportunity to forward suggestions for the budget of the financial year 2015 and the three year Business Plan 2015-2018.

All residents whose name appear in the last Local Council's Electoral Register are invited to attend.

3rd February, 2015

ĦAL BALZAN LOCAL COUNCIL

Annual Locality Meeting

In accordance with Article 70 (1) of the Local Councils Act (Cap. 363), an annual locality meeting will be held on Friday, 6th February, 2015, at 7.30 p.m. at the Aurora Hall in Triq il-Kbira, Ħal Balzan.

During the meeting, the public will have the opportunity to forward suggestions for the budget of the financial year 2015.

3rd February, 2015

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that electronic tenders in respect of the following notices will be received on the day and time indicated below. Tenders are to be submitted online ONLY on (http://www.etenders.gov.mt).

Up to 9.30 a.m. on THURSDAY, 26th February, 2015 for:

CT 2252/2014. Request for participation for the maintenance and service contract for the Gems Mammography Unit at the Breast Screening Clinic at Lascaris Wharf, Valletta, Malta – Ministry for Health and Energy.

Up to 9.30 a.m. on TUESDAY 17th March, 2015 for:

CT 2162/2014. Supply and delivery of waste water mechanical equipment – Water Services Corporation.

CT 2209/2014. Provvista u konsenja ta' fittings għall-pajpijiet tal-*polyethylene* – Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

CT 2248/2014.Testijiet annwali ta' sorveljanza (ASTS) fuq is-sistemi tal-Enemalta ta' monitoraġġ kontinwu tal-emissjonijiet (CEMS) – Ministeru tal-Enerġija u s-Saħħa.

L-Avviżi hawn taħt huma parzjalment iffinanzjati mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew dwar l-Iżvilupp Reġjonali (CT 3011/2015, CT3240/2014)/il-Fond Soċjali Ewropew (CT 3260/2015)/il-Fond għall-Fruntieri Esterni (CT 3009/2015)/il-Fond ta' Koeżjoni (CT3248/2014)

CT 3009/2015. Twaqqigħ, kostruzzjoni u tlestija tal-Bini użat għas-CIS mill-Forzi Armati ta'Malta, kif ukoll provvista u installazzjoni ta' apparat għal kamra tal-Informazzjoni li tissapportja l-*Microwave Link Network* tal-FAM – Forzi Armati ta' Malta.

CT 3011/2015. Provvista u installazzjoni ta' servizzi mekkaniċi u elettriċi li jużaw prodotti favur l-ambjent fil-Faċilità Edukattiva Ġdida fin-Naxxar – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada.

CT 3248/2014. Kostruzzjoni ta' kanali tal-ilma għal maltemp f'diversi toroq f'Ħaż-Żabbar, Malta rigward il-Proġett Nazzjonali tal-Għargħar – Ministeru għat-Trasport u l-Infrastruttura.

CT 3240/2014. Restawr u tisħiħ tal-injam tas-soffitt taċ-Ċentru tal-Mediterran għall-Konferenzi skont il-kriterji tal-GPP – Ċentru tal-Mediterran għall-Konferenzi.

CT 3260/2014. Provvista ta' *profiling*, allokazzjoni u taħriġ għall-implimentazzjoni tal-Inizjattiva – Programm ta' Xogħol – Ministeru tal-Edukazzjoni u x-Xogħol.

It-3 ta' Frar, 2015

CT 2209/2014 – Supply and delivery of fittings for polyethylene pipes – Water Services Corporation.

CT 2248/2014 - Annual surveillance tests (ASTS) on Enemalta's continuous emission monitoring systems (CEMS) – Ministry of Energy and Health.

The following tenders are part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund (CT 3011/2015, CT3240/2014)/European Social Fund (CT 3260/2015)/European Union External Borders Fund (CT 3009/2015)/Cohesion Fund (CT3248/2014)

CT 3009/2015. Demolition, construction, finishing of the AFM CIS Building and supply and installation of equipment for a data room to support the AFM Microwave Link Network – Armed Forces of Malta.

CT 3011/2015. Supply and installation of mechanical and electrical services using environmental friendly products at the New Educational Facility, Naxxar – Foundation for Tomorrow Schools.

CT 3248/2014. Construction of storm water culverts in various streets at Ħaż-Żabbar, Malta i.c.w. the National Flood Relief Project – Ministry for Transport and Infrastructure.

CT 3240/2014. Restoration and consolidation of the timber soffit at the Mediterranean Conference Centre in compliance with GPP criteria – Mediterranean Conference Centre.

CT 3260/2014. Provision of profiling, placement and training for the implementation of Work Programme Initiative – Ministry for Education and Employment.

3rd February, 2015

DIPARTIMENT TAL-ARTIJIET

Il-Kummissarju tal-Artijiet jgħarraf li:

Offerti magħluqin għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, il-5 ta' Frar, 2015.

Avviż Nru. 8. Bejgħ ta' sit viċin Triq Manuel Magri, In-Naxxar, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 4 fuq pjanta P.D.2012_262. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €250 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 5th February, 2015.

Advt No. 8. Sale of a site off Triq Manuel Magri, Naxxar, shown edged in red and marked No. 4 on plan P.D.2012_262. This tender is subject to a right of first refusal. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €250 as stipulated in the tender conditions.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 9. Għotja b'ċens perpetwu rivedibbli tal-Fond Nru. 39, Triq l-Isptar, Ir-Rabat, Malta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2012_968. Dan il-fond hu soġġett għal servitujiet eżistenti ta' terzi a favur il-fond sovrastanti. Jekk min jieħu l-offerta ma jkunx is-sid jew resident tal-fond sovrastanti Nru. 38, Triq l-Isptar, Ir-Rabat, huwa/hija jkun obbligat li jkisser u jneħħi t-taraġ eżistenti fil-bitħa ċentrali u jagħlaq kull aċċess li jagħti għall-imsemmi fond sovrastanti 38, Triq l-Isptar, Ir-Rabat. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf disa' mija u erbgħa u tletin ewro (€1,934) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 10. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' erbgħa u sittin Ewro ċenteżmi (€0.64) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fid-19 ta' Diċembru, 2083, regolat skont kuntratt fl-atti tan-Nutar Antonio Micallef tal-10 ta' Lulju, 1847, u kuntratt ieħor fl-atti tan-Nutar Salvatore Borg Olivier tal-20 ta' Diċembru, 1933, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Garaxx Nru. 22B Triq il-Pitkali, Il-Marsa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2014_324. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €7,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 11. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' mija tnejn u disgħin Ewro u tmienja u erbgħin ċenteżmu (€192.48) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fis-17 ta' Ġunju, 2130, regolat skont kuntratt fl-atti tan-Nutar Joseph Spiteri tat-18 ta' Ġunju, 1980, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tas-sit fi Triq Ġorġ Borg Olivier, Ir-Rabat, Għawdex, kif muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2013_474. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €25,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 12. Għotja b'ċens temporanju, għal perjodu ta' ħamsa u erbgħin (45) sena, tal-Maħżen A fi Triq it-Tiġrija, Il-Marsa, kif muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.105_93_2_A. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut. L-offerti

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Advt No. 9. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of Premises No. 39, Triq l-Isptar, Rabat, Malta, shown edged in red on plan P.D.2012_968. This premises is subject to existing third party servitudes in favour of the overlying premises. If the successful tenderer is not the owner/resident of the overlying premises 38, Triq l-Isptar, Rabat, he/she will be obliged to demolish the existing stairs found in the central yard and block any access leading to the said overlying premises 38 Triq l-Isptar, Rabat. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand nine hundred and thirty four Euro (€1,934) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt No. 10. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of sixty-four Euro cents (€0.64) per annum, for the remaining period which expires on the 19th December, 2083 as per deed in the acts of Notary Antonio Micallef dated 10th July, 1847 and another deed in the acts of Notary Salvatore Borg Olivier dated 20th December, 1933, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Garage No. 22B Triq il-Pitkali, Marsa, shown edged in red on plan P.D.2014_324. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €7,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt No. 11. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of one hundred and ninety two Euro and forty eight cents (€192.48) per annum, for the remaining period which expires on the 17th June, 2130 as per deed in the acts of Notary Joseph Spiteri dated 18th June, 1980, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the site in Triq Gorg Borg Olivier, Rabat, Gozo, as shown edged in red on plan P.D.2013_474. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €25,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt No. 12. Grant on a temporary emphyteusis, for a period of forty five (45) years, of Store A in Triq it-Tiġrija, Marsa, as shown edged in red on plan P.D. 105_93_2_A. This tender is subject to a right of first refusal. Tenders are to

għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €8,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 13. Għotja b'ċens temporanju, għal perjodu ta' ħamsa u għoxrin (25) sena, tal-Fond Nru. 47 Triq Vassalli, Ħaż-Żebbuġ, Malta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2014_698. Dan il-fond qiegħed jiġi trasferit *tale quale* u fl-istat li jinsab fih, inklużi difetti moħbija. Min jieħu l-offerta jrid iħallas l-ammont ta' elf u ħames mitt ewro (€1,500) għal darba waħda biss, qabel ma jiġi ffirmat il-kuntratt relattiv. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*Bid-Bond* għall-ammont ta' €1,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' seba' mija u ħamsin ewro (€750) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m.

It-3 ta' Frar, 2015

be accompanied by a bid-bond for an amount of €8,000 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 13. Grant on a temporary emphyteusis, for a period of twenty five (25) years, of Premises No. 47 Triq Vassalli, Zebbug, Malta, shown edged in red on plan P.D. 2014_698. This premises is being transferred tale quale and in its present condition, including any latent defects. Successful tenderer is to pay the amount of one thousand five hundred Euro (€1,500), as a one time payment, prior to the signing of the relative deed. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seven hundred and fifty Euro (€750) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m.

3rd February, 2015

MINISTERU GĦAT-TRASPORT U INFRASTRUTTURA

Id-Direttur Ġenerali, Dipartiment tax-Xogħlijiet u Infrastruttura, jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, is-6 ta' Frar, 2015, fid-Direttorat tal-*Procurement* u Provvisti, Dipartiment tas-*Support* u Servizzi, Il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Avviż Nru. 3/2015. Xogħlijiet konklussivi għall-funtana tal-ilma fi Pjazza Paolino Vassallo - Bormla.

Parteċipazzjoni hija mingħajr ħlas.

Avviż Nru. 5/2015. Bażi ta' kuntratt għall-provvista u konsenja ta' *precast rectangular hollow concrete blocks* lil diversi mħażen/siti f'Malta.

Dritt ta' ħlas tad-dokument tal-offerta huwa €20.

Kwot. Nru. 1/2015. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' oġġetti tal-ewwel għajnuna 2015-2016.

Parteċipazzjoni hija mingħajr ħlas.

MINISTRY FOR TRANSPORT AND INFRASTRUCTURE

The Director General, Works and Infrastructure Department, notifies that:

Sealed tenders/quotations will be received at the Procurement and Supplies Directorate, Support and Services Department, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 6th February, 2015, for:

Advt. No. 3/2015. Conclusive works on the water feature at Pjazza Paolino Vassallo - Cospicua.

Participation fee is free of charge.

Advt No. 5/2015. Framework contract for the supply and delivery of precast rectangular hollow concrete blocks to various stores/sites in Malta.

Participation fee is €20.

Quot. No. 1/2015. Period contract for the supply and delivery of first aid items 2015-2016.

Participation fee is free of charge.

Kwot. Nru. 3/2015. Bażi ta' kuntratt għall-provvista u konsenja ta' *hand liquid wash lotion* lill-Ministeru għat-Trasport u Infrastruttura 2015 - 2016.

Parteċipazzjoni hija mingħajr ħlas.

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, it-13 ta' Frar, 2015, fid-Direttorat tal-*Procurement* u Provvisti, Dipartiment tas-*Support* u Servizzi, Il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. 4/2015. Provvista, konsenja u installazzjoni ta' *cables* u apparat tal-elettriku fil-Barriera Tar-Robba.

Dritt ta' ħlas tad-dokument tal-offerta huwa €20.

Avviż Nru. 6/2015. Kuntratt perjodiku għall-provvista, konsenja u tqegħid ta' *mild steel section*.

Dritt ta' ħlas tad-dokument tal-offerta huwa €20.

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, is-17 ta' Frar, 2015, fid-Direttorat tal-*Procurement* u Provvisti, Dipartiment tas-*Support* u Servizzi, Il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Kwot. Nru. 4/2015. Xogħlijiet ta' kontrabejt u xogħlijiet anċillari oħra fi-Taqsima tat-Tifi tan-Nar, Kordin, Paola.

Parteċipazzjoni hija mingħajr ħlas.

Kwot. Nru. 5/2015. Provvediment ta' servizzi ta' monitoraġġ f'diversi toroq f'Bormla.
Parteċipazzjoni hija mingħajr ħlas.

Kwot. Nru. 7/2015. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' folji *chipboard* and *fibreboard*.

Parteċipazzjoni hija mingħajr ħlas.

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, l-20 ta' Frar, 2015, fid-Direttorat tal-*Procurement* u Provvisti, Dipartiment tas-*Support* u Servizzi, Il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Avviż Nru. 7/2015. Tikħil, tibjid u provvista u twaħħil ta' madum taċ-ċeramika *gres* fil-Port Workers Building, Il-Marsa b'mod li jħares 'l-ambjent.

Dritt ta' ħlas tad-dokument tal-offerta huwa €20.

*Kwot. Nru. 8/2015. Provvista u ġarr lejn imħażen fl-Imrieħel ta' diversi tipi ta' materjal biex isiru tiswijiet fuq ilqugħ għall-ilma tax-xita fil-Kalkara.

Parteċipazzjoni hija mingħajr ħlas.

Quot. No. 3/2015. Period contract for the supply and delivery of hand liquid wash lotion to the Ministry for Transport and Infrastructure 2015 - 2016.

Participation fee is free of charge.

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Directorate, Support and Services Department, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 13th February, 2015, for:

Advt. No. 4/2015 Supply, delivery and installation of cables and electrical equipment for Tar-Robba Quarry.

Participation fee is €20.

Advt. No. 6/2015 Period contract for the supply, delivery and stacking of mild steel sections.

Participation fee is €20.

Sealed quotations will be received at the Procurement and Supplies Directorate, Support and Services Department, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 17th February, 2015, for:

Quot. No. 4/2015 Construction of roof screed and ancillary works at the Fire Fighting Station, Kordin, Paola.

Participation fee is free of charge.

Quot. No. 5/2015. Provision of archaeological monitoring services at various streets in Cospicua.
Participation fee is free of charge.

Quot. No. 7/2015. Period contract for supply and delivery of chipboard and fibreboard sheets.

Participation fee is free of charge.

Sealed tenders/quotations will be received at the Procurement and Supplies Directorate, Support and Services Department, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 20th February, 2015, for:

Advt. No. 7/2015. Plastering, painting and the supply and laying gres ceramic floor tiles at Port Workers Building Marsa in an environmentally friendly manner.

Participation fee is €20.

*Quot. No. 8/2015. Supply and delivery to Mrieħel stores of various types of materials to repair storm water catchments at Kalkara.

Participation fee is free of charge.

*Kwotazzjoni li qed jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti relevanti jinkisbu wara li jsir il-ħlas indikat hawn fuq jekk ikun il-każ, mill-*Cash Office*, Dipartiment tas-*Support* u Servizzi, Blokk 'A', Il-Furjana, fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mid-Direttorat tal-*Procurement* u Provvisti tal-Ministeru għat-Trasport u Infrastruttura.

L-offerti/kwotazzjonijiet għandhom jintbagħtu f'dawn il-ħinijiet: Ħinijiet tax-Xitwa: mit-8.00 a.m. sat-3.30 p.m.

Wieħed jista' jara kampjun tad-dokument tal-offerta fil-*website* tal-Ministeru: (http://www.mti.gov.mt).

It-3 ta' Frar, 2015

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI, L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

Id-Direttorat tal-Agrikoltura jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, is-17 ta' Frar, 2015 jintlaqgħu offerti magħluqin fl-MSDEC, Uffiċċji tas-Segretarju Permanenti fit-Taqsima tal-*Procurement* u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera SVR 1301, għal:

Avviż Nru. 13/2015. Servizzi ta' *certification body* biex jiċċertifika nbejjed DOK u IGT fuq perjodu ta' sentejn.

Id-dokument tal-offerta huwa mingħajr ħlas.

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, l-24 ta' Frar, 2015 jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fl-MSDEC, Uffiċċji tas-Segretarju Permanenti fit-Taqsima tal-*Procurement* u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera SVR 1301, għal:

Avviż Nru. MSDEC 4/2015. Servizz ta' konsulent għall-iżvilupp ta' politika agrikola f'Malta konformi mal-kriterji tan-*National Green Public Procurement*.

Id-dokument tal-offerta jinkiseb wara ħlas ta' €50.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta qed tiġi estiża mit-3 ta' Frar, 2015.

Id-dokumenti relevanti jinkisbu mit-Taqsima tal-*Procurement* u l-Provvisti, MSDEC, Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar sal-iskadenza jew jinkisbu mis-sit tal-Ministeru (www.msdec.gov.mt).

It-3 ta' Frar, 2015

*Quotation appearing for the first time

Relevant documents may be obtained, against payment of the indicated fee or otherwise, from the Cash Office, Support and Services Department, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Procurement and Supplies Directorate of the Ministry for Transport and Infrastructure.

Submission of tenders/quotations: Winter Office Hours from 8.00 a.m. till 3.30 p.m.

Sample tender document may be viewed on the Ministry's website: (http://www.mti.gov.mt).

3rd February, 2015

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT, THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

The Directorate for Agriculture notifies that:

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices, No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta. Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. on Tuesday 17th February, 2015, for:

Advt. No. 13/2015. Services of a certification body for the certification of DOK and IGT wines over a period of two years.

Tender document may be obtained free of charge.

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices, No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta. Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 24th February, 2015, for:

Advt. No. MSDEC 4/2015. Services of a consultant for the development of an agricultural policy for Malta in compliance with the National Green Public Procurement critera.

Tender document may be obtained for a fee of €50.

The closing date of this tender is being extended from the 3rd February, 2015.

Relevant documents may be obtained from the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera SVR 1301, on any working day from 8.30 a.m. till noon till closing date or downloaded for the Ministry's website (www.msdec.gov.mt).

3rd February, 2015

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI, L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

Id-Dipartiment Veterinarju u Regolazzjoni Phitosanitarja jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, is-17 ta' Frar, 2015 jintlaqgħu offerti magħluqin fl-MSDEC, Uffiċċji tas-Segretarju Permanenti fit-Taqsima tal-*Procurement* u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera SVR 1301, għal:

Avviż Nru. MSDEC 16/2015. Provvista u konsenja ta' *thermal venojectors* u labar lid-Dipartiment tar-Regolazzjoni Veterinarja fuq perijodu ta' erbgħa u għoxrin xahar.

Id-dokumenti relevanti jinkisbu mingħajr ħlas mit-Taqsima tal-*Procurement* u l-Provvisti, MSDEC, Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar sal-iskadenza jew jinkisbu mis-sit tal-Ministeru (www.msdec.gov.mt).

It-3 ta' Frar, 2015

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI, L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

Id-Direttorat ta-Saħħa tal-Pjanti jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, it-13 ta' Frar, 2015 jintlaqgħu offerti magħluqin fl-MSDEC, Uffiċċji tas-Segretarju Permanenti fit-Taqsima tal-*Procurement* u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera għal:

Avviż Nru. MSDEC 8/2015. Provvista u kosenja ta' siġar biex jintużaw bħala indikaturi bijoloġiċi jew bħala riżomi għat-tilqim ta' pjanti b'saħħithom għall-proġett fuq l-istudju u l-konservazzjoni sostenibbli ta' varjetajiet ta' pjanti lokali.

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, is-17 ta' Frar, 2015 jintlaqgħu offerti magħluqin fl-MSDEC, Uffiċċji tas-Segretarju Permanenti fit-Taqsima tal-*Procurement* u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera għal:

Avviż Nru.9/2015. Xiri ta' apparat b'mod li jħares 'l-ambjent għall-proġett fuq l-istudju u l-konservazzjoni sostenibbli ta' varjetajiet ta' pjanti lokali.

Avviż Nru.10/2015. Servizz ta' tilqim għall-proġett fuq l-istudju u l-konservazzjoni sostenibbli ta' varjetajiet ta' pjanti lokali.

Avviż Nru. 11/2015. Servizzi ta' żewġ *handymen* għall-proġett fuq l-istudju u l-konservazzjoni sostenibbli ta' varjetajiet ta' pjanti lokali.

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT, THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

The Veterinary and Phytosanitary Regulation Department notifies that:

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices, No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta. Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 17th February, 2015, for:

Advt. No. MSDEC 16/2015. Supply and delivery of thermal venojectors and needles to the Veterinary Regulation Department over a period of twenty-four months.

Relevant documents may be obtained free of charge from the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera SVR 1301, on any working day from 8.30 a.m. till noon till closing date or downloaded for the Ministry's website (www.msdec.gov.mt).

3rd Febrnuary, 2015

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT, THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

The Plant Health Directorate notifies that:

Sealed tenders will be received at the MSDEC, Permanent Secretariat Offices, Procurement and Supplies Section, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera, up to 10.00 a.m. on Friday, 13th February, 2015 for:

Advt. No. MSDEC 8/2015. Supply and delivery of trees to be used as biological indicators or as rootstocks for grafting of sanitised plants for the project on the study and sustainable conservation of varieties of local plants.

Sealed tenders will be received at the MSDEC, Permanent Secretariat Offices, Procurement and Supplies Section, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 17th February, 2015 for:

Advt. No. 9/2015. Purchase of environmentally friendly field equipment for the project on the study and sustainable conservation of varieties of local plants.

Advt. No. 10/2015. Grafting service for the project on the study and sustainable conservation of varieties of local plants.

Advt. No. 11/2015. Services of two handymen for the project on the study and sustainable conservation of varieties of local plants.

Avviż Nru. 12/2015. Kompetenza teknika għall-ittestjar djanjostiku għall-proġett fuq l-istudju u l-konservazzjoni sostenibbli ta' varjetajiet ta' pjanti lokali.

Avviż Nru. 14/2015. Titjib ta' kamra għat-tkabbir tal-pjanti u kamra għall-termoterapija tal-pjanti b'materjali li jħarsu 'l-ambjent fiċ-Ċentru tal-Bijoteknoloġija tal-Pjanti, Ħal Lija għall-proġett fuq l-istudju u l-konservazzjoni sostenibbli ta' varjetajiet ta' pjanti lokali.

Avviż Nru. 15/2015. Servizzi ta' ħolqien ta' materjal edukuttiv u kordinatur għall-proġett fuq l-istudju u l-konservazzjoni sostenibbli ta' varjetajiet ta' pjanti lokali.

Id-dokumenti relevanti jinkisbu mingħajr ħlas mit-Taqsima tal-*Procurement* u l-Provvisti, MSDEC, Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar jew jitniżżel mis-sit tal-Ministeru (http://www.msdec.gov.mt).

It-3 ta' Frar, 2015

Advt. No. 12/2015. Technical expertise on diagnostic testing for the project on the study and sustainable conservation of varieties of local plants.

Advt. No. MSDEC 14/2015. Upgrade of a plant growth room and a plant thermotherapy room using environmentally friendly materials at the Plant Biotechnology Centre, Ħal Lija for the project on the study and sustainable conservation of varieties of local plants.

Advt. No. MSDEC 15/2015. Services of an educational material creator and coordinator for the project on the study and sustainable conservation of varieties of local plants.

Relevant documents may be obtained free of charge from the Procurement and Supplies Section, MSDEC, Permanent Secretariat, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon or downloaded from the Ministry's website (http://www.msdec.gov.mt).

3rd February, 2015

Programm għall-Iżvilupp Rurali għal Malta 2007-2013
Assi 2 - Intejbu l-Ambjent u l-Kampanja
Proġett parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali
Rata ta' ko-finanzjament: 80% Unjoni Ewropea; 20% Gvern ta' Malta
L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali

Rural Development Programme for Malta 2007 – 2013
Axis 2 – Improving the Environment and the Countryside
Project Part-financed by the European Union
The European Agricultural Fund for Rural Development
Co-financing Rate: 80% European Union, 20% Government of Malta
Europe Investing in Rural Areas

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI, L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

Id-Direttorat tal-PARK u Inizzjattivi jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, is-6 ta' Frar, 2015 jintlaqgħu offerti magħluqin fl-MSDEC, Uffiċċji tas-Segretarju Permanenti fit-Taqsima tal-*Procurement* u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera SVR 1301, għal:

Avviż Nru. MSDEC 6/2015. Tiswijiet lill-*Drum Screen Plant (Sifter)*.

Id-dokumenti relevanti jinkisbu mingħajr ħlas mit-Taqsima tal-*Procurement* u l-Provvisti, MSDEC, Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar sal-iskadenza jew jinkisbu mis-sit tal-Ministeru (www.msdec.gov.mt).

It-3 ta' Frar, 2015

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT, THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

The PARK and Initiatives Directorate notifies that:

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices, No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta. Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. of Friday 6th February, 2015, for:

Advt. No. MSDEC 6/2015. Repairs to Drum Screen Plant (Sifter).

Relevant documents may be obtained for a fee of charge from the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera SVR 1301, on any working day from 8.30 a.m. till noon till closing date or downloaded for the Ministry's website (www.msdec.gov.mt).

3rd February, 2015

MINISTERU GĦALL-IŻVILUPP SOSTENIBBLI, L-AMBJENT U TIBDIL FIL-KLIMA

Id-Direttorat tas-Saħħa tal-Pjanti jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, is-6 ta' Frar, 2015 jintlaqgħu offerti magħluqin fl-MSDEC, Uffiċċji tas-Segretarju Permanenti fit-Taqsima tal-*Procurement* u Provvisti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera SVR 1301, għal:

Avviż Nru. MSDEC 7/2015. Provvista, konsenja, installazzjoni u kkummissjunar ta' *fume cupboard*, *biosafety cabinet, cupboard* għall-ħażna ta' sustanzi kimiċi, maġna li tagħmel is-silġ, *analytical balance* u *balance table* għall-proġett fuq l-istudju u l-konservazzjoni sostennibbli ta' varjetajiet ta' pjanti lokali.

Id-dokumenti relevanti jinkisbu mingħajr ħlas mit-Taqsima tal-*Procurement* u l-Provvisti, MSDEC, Segretarjat Permanenti, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera fil-jiem tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar sal-iskadenza jew jinkisbu mis-sit tal-Ministeru (www.msdec.gov.mt).

It-3 ta' Frar, 2015

MINISTRY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT, THE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE

The Plant Health Directorate notifies that:

Sealed tenders will be received at the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices, No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta. Venera SVR 1301, up to 10.00 a.m. of Friday 6th February, 2015, for:

Advt. No. MSDEC Advert 7/2015. Supply, delivery, installation and commissioning of one fume cupboard, one biosafety cabinet, one cupboard for the storage of chemicals, one ice making machine, one analytical balance and one balance table for the project on the study and sustainable conservation of varieties of local plants.

Relevant documents may be obtained free of charge from the Procurement and Supplies Section, MSDEC Permanent Secretariat Offices No. 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera SVR 1301, on any working day from 8.30 a.m. till noon till closing date or downloaded for the Ministry's website (www.msdec.gov.mt).

3rd February, 2015

ENEMALTA PLC

Enemalta plc tgħarraf illi:

Espressjoni ta' Interess – L-operat kummerċjali tal-*fibre optic cable* bejn Malta u Sqallija.

Enemalta plc tistieden lil dawk interessati biex jagħtu proposti għall-użu kummerċjali tal-*fibre optic cable* ġdid li jagħmel parti mill-*Malta-Sicily Interconnector*.

Il-proposti għandhom jingħataw fl-indirizz Enemalta plc, Bini Amministrattiv, Moll il-Knisja, Il-Marsa, MRS 1000, sa nhar il-Ġimgħa, is-27 ta Frar, 2015, f'nofsinhar.

Aktar tagħrif jinsab fil-paġna: (www.enemalta.com.mt/powerfibrelink).

Offerti magħluqin jintlaqgħu fl-Enemalta fil-kaxxa tal-offerti tal-Marsa:

Sal-11.00 a.m. tal-Erbgħa, il-25 ta' Frar, 2015 għal:

TD/T/3205/2014	Xogħlijiet ta' trinek fis-*substation* tas-Sur tal-Fgura.

ENEMALTA PLC

Enemalta plc notifies that:

Expression of interest – Commercial operation of the Malta - Sicily Fibre Optic Cable.

Enemalta plc invites interested parties to submit proposals for the commercial operation of the new fibre optic cable forming part of the Malta-Sicily Interconnector.

Proposals are to be submitted at Enemalta plc, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, MRS 1000, by Friday, 27th February, 2015 at noon.

Further details may be obtained from: (www.enemalta.com.mt/powerfibrelink).

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box:

Up to 11.00 a.m. of Wednesday, 25th February, 2015, for:

TD/T/3205/2014	Trenching works for Fgura Bastion substation.

Għandu jitħallas ħlas ta' parteċipazzjoni ta' €10.

Il-ħlas ta' parteċipazzjoni (fejn applikabbli) għandu jsir fil-Korporazzjoni Enemalta, Bini tal-Amministrazzjoni Ċentrali, Church Wharf, Il-Marsa f'kull jum tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Aktar tagħrif jista' jinkiseb billi wieħed jikkuntattja t-Taqsima tal-*Procurement* fuq in-Numru tat-Telefon: 2298 0736 jew bl-*email:* (tenderenquiries.em@enemalta.com.mt) jew mill-*website* tal-Enemalta (www.enemalta.com.mt) - *tenders online*.

Enemalta plc tgħarraf illi offerti elettroniċi rigward dawn l-avviżi jintlaqgħu sal-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintlaqgħu *online* BISS fuq: (http://www.etenders.gov.mt).

Sad-9.30 a.m. tal-ERBGĦA, it-18 ta' Frar, 2015, għal:

TD/T/3207/2014	Provvista u konsenja ta' arbli tal-ħadid galvannizzat.
TD/T/3175/2014	Provvista u konsenja ta' 11kV *outdoor pole-mounted distribution transformers*.

Id-data tal-għeluq ġiet estiża mill-Erbgħa, il-21 ta' Jannar, 2015.

Sad-9.30 a.m. tal-ERBGĦA, il-25 ta' Frar, 2015, għal:

HO/T/4038/PC1/2014	Bażi ta' ftehim għar-riċiklaġġ/irkupru/rimi ta' skart perikoluż u mhux.
TD/T/3192/2014	Provvista u konsenja ta' arbli tal-azzar galvanizzat u *bracket arms* għad-dwal t-toroq.

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu biss minn fuq l-*Electronic Public Procurement System:* (http://www.etenders.gov.mt). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu min dan is-sit: operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-*Organisation e-ID* sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Sezzjoni tal-*FAQ* tal-istess sit.

Operaturi ekonomiċi interessati sabiex jipparteċipaw f'dawn is-sejħiet għal offerti huma mħeġġa jieħdu nota tal-*workshops* organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

It-3 ta' Frar, 2015

A participation fee of €10 is to be paid.

Participation fees (where applicable) are to be paid at Enemalta plc, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m and noon. Further information may be obtained by contacting Procurement Section on tel. 2298 0736 or at e-mail address: (tenderenquiries.em@enemalta.com.mt) or from Enemalta website (www.enemalta.com.mt) – tenders online.

Enemalta plc notifies that electronic tenders in respect of the following notices will be received on the date and time indicated below. Tenders are to be submitted online ONLY on: (http://www.etenders.gov.mt).

Up to 9.30 a.m. of WEDNESDAY, 18th February, 2015, for:

TD/T/3207/2014	Supply and delivery of galvanised steel poles.
TD/T/3175/2014	Supply and delivery of 11kV outdoor pole-mounted distribution transformers.

The closing date has been extended from Wednesday, 21st January, 2015.

Up to 9.30 a.m. of WEDNESDAY, 25th February, 2015, for:

HO/T/4038/PC1/2014	Framework agreement for the recycling/recovery/disposal of hazardous and non-hazardous waste.
TD/T/3192/2014	Supply and delivery of galvanised steel poles and bracket arms for street lighting.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System: (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website: Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

Economic operators interested in participating in these current calls for tender are urged to take note of the workshops being organised by the Department of Contracts. More information is available in the tender document.

3rd February, 2015

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, jgħarraf illi:-

Jintlaqgħu offerti fil-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintbagħtu *online* BISS fuq: (http://www.etenders.gov.mt).

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, is-6 ta' Frar, 2015, għal:

WSC/T/1/2015. *Drilling* ta' *boreholes* għall-monitoraġġ u *recharge*, Bażi ta' Ftehim għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Id-dokument huwa mingħajr ħlas.

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, it-13 ta' Frar, 2015, għal:

WSC/T/2/2015. Provvista u konsenja ta' *ArcGIS storage server* għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

WSC/T/4/2015. Provvista u konsenja ta' *high pressure SSTL 316 butterfly lugged valves* għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Id-dokument huwa mingħajr ħlas.

WSC/T/3/2015. Kiri ta' krejn/ijiet teleskopiċi għall-impjanti tat-trattament tad-drenaġġ għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Il-ħlas għad-dokument huwa €20.

Sad-9.30 a.m. tat-Tlieta, l-24 ta' Frar, 2015, għal:

WSC/T/5/2015. Provvista u konsenja ta' *sidewalk stopcock covers (black)* għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Id-dokument huwa mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu minn fuq l-*Electronic Procurement System:* (http://www.etenders.gov.mt). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit: operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-*Organisation e-ID* sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'din is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Sezzjoni tal-*FAQ* tal-istess sit.

Operaturi Ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'dawn is-sejħiet għal offerti huma mħeġġa jieħdu nota tal-*workshop* organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti. F'dawn il-*workshop*s, Operaturi Ekonomiċi sejrin ikollhom l-opportunità sabiex jsiru jafu aħjar kif għandhom jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom *online*. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Tenders will be received on the date and time indicated below. Tenders are to be submitted online ONLY on: (http://www.etenders.gov.mt).

Up to 9.30 a.m. of Friday, 6th February, 2015 for:

WSC/T/1/2015. Drilling of monitoring and recharge boreholes, Framework Agreement for the Water Services Corporation.

No participation fee is required.

Up to 9.30 a.m. of Friday, 13th February, 2015 for:

WSC/T/2/2015. Supply and delivery of ArcGIS storage server for the Water Services Corporation.

WSC/T/4/2015. Supply and delivery of high pressure SSTL 316 butterfly lugged valves for the Water Services Corporation.

No participation fee is required.

WSC/T/3/2015. Hire of telescopic crane/s for the wastewater treatment plants of the Water Services Corporation – Framework Agreement.

Participation Fee €20.

Up to 9.30 a.m. of Tuesday, 24th February, 2015 for:

WSC/T/5/2015. Supply and delivery of sidewalk stopcock covers (black) for the Water Services Corporation.

No participation fee is required.

Tender documents are obtainable from the Electronic Procurement System: (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website: Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

Economic operators interested in participating in these calls for tender are urged to take note of the workshops being organized by the Department of Contracts. During these workshops, simulations will be carried out so that Economic Operators familiarise themselves with compiling and submitting their tender online. More information is available in the tender document.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-3 ta' Frar, 2015

WASTESERV MALTA LTD

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' Frar, 2015, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eko, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:

Avviż Nru. WSM 001/2015. Kostruzzjoni ta' *geosynthetic lining system* għal-*Landfill* tal-Iskart Mhux Perikoluż f'Tal-Għallis.

Il-ħlas għd-dokument tal-offerta huwa €20.

Avviż Nru. WSM 002/2015. Kuntratt perjodiku għall-analiżi u rappurtaġġ ta' rmied iġġenerat mit-*Thermal Treatment Facility* fil-Marsa.

Id-dokument tal-offerta huwa mingħajr ħlas.

Avviż Nru. WSM 003/2015. Provvista u installazzjoni ta' żewġ (2) *water batteries* ġodda għall-*fork lifters*.

Id-dokument tal-offerta huwa mingħajr ħlas.

Avviż Nru. WSM 004/2015. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *castable insulating material* u *castable refractory cement* għal *rotary kiln* għal *special waste streams*.

Il-ħlas għd-dokument tal-offerta huwa €50.

Avviż Nru. WSM 005/2015. Provvista u konsenja ta' erba' (4) *roll-off type containers* għall-ħażna u trasport ta' oġġetti skartati tqal.

Id-dokument tal-offerta huwa mingħajr ħlas.

Sa nofsinhar tal-Ġimgħa, is-6 ta' Frar, 2015, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fl-uffiċċji tal-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eko, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:

Kwot. Nru. WSMQ/003/2015. Servizz ta' awditur indipendenti biex jiċċertifika r-rappurtaġġ annwali għall-Impjant għat-Trattament tal-Iskart f'Sant' Antnin.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

3rd February, 2015

WASTESERV MALTA LTD

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eko Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 till Friday, 6th February, 2015 at 10.00 a.m. for:

Advt. No. WSM 001/2015. Construction of geosynthetic lining system for the Għallis Non-Hazardous Waste Landfill.

Participation fee for this tender document is €20.

Advt. No. WSM 002/2015. Period contract for the analysis and reporting of ash generated at the Thermal Treatment Facility in Marsa.

Participation fee for this tender document is free of charge.

Advt. No. WSM 003/2015. Supply and installation of two (2) brand new fork lifter water batteries.

Participation fee for this tender document is free of charge.

Advt. No. WSM 004/2015. Period contract for the supply and delivery of castable insulating material and castable refractory cement for a rotary kiln for special waste streams.

Participation fee for this tender document is €50.

Advt. No. WSM 005/2015. Supply and delivery of four (4) roll-off type containers for storage and transport of heavy rejects.

Participation fee for this tender document is free of charge.

Sealed quotations will be received at the offices of the Chief Executive Officer WasteServ Malta Ltd, Eko Centre, Triq Latmija, Marsascala MSK 4613 up to noon on Friday, 6th February, 2015 for:

Quot. No. WSMQ/003/2015. Service of an independent auditor to certify annual reporting for the Sant' Antnin Waste Treatment Plant.

Sa nofsinhar tal-Erbgħa, il-11 ta' Frar, 2015, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fl-uffiċċji tal-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eko, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:

Kwot. Nru. WSMQ/004/2015. Provvista u konsenja ta' ankri tal-i*stainless steel AISI 310* għat-*thermal Treatment Facility* tal-Marsa.

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, is-17 ta' Frar, 2015, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fl-uffiċċji tal-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eko, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:

*Kwot. Nru. WSMQ/005/2015. Konsenja ta' tagħmir tal- Enemalta mill-imħażen tal-Enemalta għas-sit tal-proġett tat-Tramuntana ta' Malta fil-Magħtab, limiti tan-Naxxar

*Kwot. Nru. WSMQ/006/2015. Talba biex jitwettqu xogħlijiet fl-i*switch room* tal-*landfill* Ta' Żwejra.

*Kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokument tal-offerti/kwotazzjonijiet bi ħlas jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju msemmi f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u t-3.00 p.m.

Offerenti li huma interessati fid-dokumenti tal-offerta mingħajr ħlas għandhom jibagħtu *email* bit-talba tagħhom lil (contracts.ws@wasteservmalta.com).

Aktar tagħrif jista' jinkiseb minn fuq il-*website:* (www.wasteservmalta.com) jew fuq *email* (contracts@wasteservmalta.com).

Huwa fl-interess ta' min japplika li jiċċekkja l-*website* tal-WasteServ għal aġġornamenti minn żmien għal żmien.

It-3 ta' Frar, 2015

HERITAGE MALTA

Il-Kap Eżekuttiv ta' Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 13 ta' Frar, 2015, f'*Heritage Malta*, Bini tal-*ex*-Sptar Navali, Triq il-Marina, Bighi, Il-Kalkara, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. HM23/02/2015. Disinn u stampar ta' pubblikazzjoni bil-kulur ta' 25 x 17.5 cms - *Caring for Our Cultural Heritage - Conference Proceedings*.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu billi tintbagħat *email* lil: (tenders.heritagemalta@gov.mt).

It-3 ta' Frar, 2015

Sealed quotations will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eko Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 till noon of Wednesday, 11th February, 2015 for:

Quot No. WSMQ/004/2015. Supply and delivery of stainless steel AISI 310 anchors for the Marsa Thermal Treatment Facility.

Sealed quotations will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eko Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 till 10.00 a.m. of Tuesday, 17th February, 2015 for:

*Quot No. WSMQ/005/2015. Delivery of Enemalta equipment from Enemalta's stores to the Malta North Project site at Magħtab, l/o Naxxar

*Quot No. WSMQ/006/2015. Request for works to be carried out in the switch room of Ta' Żwejra landfill.

*Quotations appearing for the first time

Tender/quotation documents with a participation fee may be purchased from the mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and 3.00 p.m.

Bidders who are interested in tender documents which are free of charge are kindly being requested to send an email request to (contracts.ws@wasteservmalta.com).

Further information can be obtained from the website: (www.wasteservmalta.com) or by sending an email to (contracts@wasteservmalta.com).

It is in the bidders' interest to periodically check the WasteServ website for any updates.

3rd February, 2015

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta, notifies that:-

Sealed quotations will be received at Heritage Malta, ex Royal Naval Hospital, Triq il-Marina, Bighi, Kalkara, up to noon of Friday, 13th February, 2015, for:

Quot No. HM23/02/2015. Design and printing of 25 x 17.5 cms full-colour publication - Caring For Our Cultural Heritage - Conference Proceedings.

The quotation forms or any other information may be obtained by sending an email on: (tenders.heritagemalta@gov.mt).

3rd February, 2015

HERITAGE MALTA

Il-Kap Eżekuttiv ta' Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, 17 ta' Frar, 2015, f'*Heritage Malta*, Bini tal-*ex*-Sptar Navali, Triq il-Marina, Bighi, Il-Kalkara, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. HM23/01/2015. Provvista u installazzjoni ta' *catering equipment* fil-Faċilità tal-Konferenzi u Attivitajiet fil-Palazz tal-Inkwiżitur.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu billi tintbagħat *email* lil: (tenders.heritagemalta@gov.mt).

It-3 ta' Frar, 2015

L-AĠENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Iċ-*Chairman* Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:

Offerti elettroniċi għal "*Provision of Hardware Maintenance and Support for HP Servers and Related Equipment - T001/15*", jintlaqgħu *online* fuq is-sit (http://www.etenders.gov.mt), mhux aktar tard mill-11.30 a.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) tat-Tnejn, it-23 ta' Frar, 2015.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu biss minn fuq l-*Electronic Public Procurement System*: (http://www.etenders.gov.mt). Għandha ssir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit: Operaturi Ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-*Organisation* e-ID biex jidħlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Operaturi Ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'din is-sejħa għall-offerti huma mħeġġa jieħdu nota għall-*workshop* li se jiġi organizzat mid-Dipartiment tal-Kuntratti fejn f'dawn il-*workshops*, Operaturi Ekonomiċi se jkollhom l-opportunità sabiex isiru jafu aħjar kif għandhom jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom *online*. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-*Contracts Management* permezz tat-telefon 2123 4710, jew b'*email* lil: (cmd.mita@gov.mt).

It-3 ta' Frar, 2015

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta, notifies that:-

Sealed quotations will be received at Heritage Malta, ex Royal Naval Hospital, Triq il-Marina, Bighi, Kalkara, up to noon of Tuesday, 17th February, 2015, for:

Quot No. HM23/01/2015. Supply and installation of catering equipment for the Inquisitor's Palace Conference and Resource Facility.

The quotation forms or any other information may be obtained by sending an email on: (tenders.heritagemalta@gov.mt).

3rd February, 2015

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY

The Executive Chairman of MITA notifies that:

Electronic proposals for "Provision of Hardware Maintenance and Support for HP Servers and Related Equipment - T001/15" are to be submitted online on (http://www.etenders.gov.mt), and by not later than 11.30 a.m. (Central European Time) on Monday, 23rd February, 2015.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System: (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website: Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

Economic operators interested in participating in this call for tenders are urged to take note of a workshop organised by the Department of Contracts where in these workshops, economic operators will have the opportunity to familiarise themselves with compiling and submitting a tender online. More information on this workshop is available in the tender document.

Further information is obtained from the Contracts Management Department on telephone number 2123 4710 or email (cmd.mita@gov.mt).

3rd February, 2015

L-AĠENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA
TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Iċ-*Chairman* Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:

Offerti elettroniċi għal "*Supply of energy efficient desktop computers, laptop computers and ultra portable laptops - T075/14*", jintlaqgħu *online* fuq is-sit (http://www.etenders.gov.mt), mhux aktar tard mill-11.30 a.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) tal-Erbgħa, il-11 ta' Frar, 2015.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu biss minn fuq l-*Electronic Public Procurement System*: (http://www.etenders.gov.mt). Għandha ssir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit: Operaturi Ekonomiċi Maltin jeħtieg ikollhom l-*Organisation* e-ID biex jidħlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Se ssir laqgħa ta' tagħrif fl-uffiċċju tal-MITA, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, fl-10.00 a.m. nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Jannar, 2015.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-*Contracts Management* permezz tat-telefon 2123 4710, jew b'*email* (lil cmd.mita@gov.mt).

It-3 ta' Frar, 2015

MALTA INFORMATION
TECHNOLOGY AGENCY

The Executive Chairman of MITA notifies that:

Electronic proposals for "Supply of energy efficient desktop computers, laptop computers and ultra portable laptops - T075/14" are to be submitted online on (http://www.etenders.gov.mt), and by not later than 11.30 a.m. (Central European Time) on Wednesday, 11th February, 2015.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System: (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website: Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

A briefing/clarification meeting will be held at MITA office, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, at 10.00 a.m. on Wednesday, 14th January, 2015.

Further information is obtained from the Contracts Management Department on telephone number 2123 4710 or email (cmd.mita@gov.mt).

3rd February, 2015

L-AĠENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA
TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Iċ-*Chairman* Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:

Offerti elettroniċi għall- "*Provision of online payment processing services – T033/14*" jintlaqgħu *online* fuq is-sit (http://www.etenders.gov.mt), mhux aktar tard mill-ħdax u nofs (CET) tal-Ħamis, 12 ta' Marzu, 2015.

Għandha issir reġistrazzjoni sabiex issir sottomissjoni minn dan is-sit. Operaturi Ekonomiċi Maltin jeħtieg ikollhom l-*Organisation e-ID* ħalli jagħmlu din is-sottomissjoni. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu biss minn fuq l-*Electronic Public Procurement System* (http://www.etenders.gov.mt).

Se ssir laqgħa ta' tagħrif fil-MITA, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, fid-disgħa u nofs ta' filgħodu, nhar il-Ħamis, 12 ta' Frar, 2015.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-*Contracts Management* permezz tat-telefon 2123 4710, jew b'*email* lil: (cmd.mita@gov.mt).

It-3 ta' Frar, 2015

MALTA INFORMATION
TECHNOLOGY AGENCY

The Executive Chairman of MITA notifies that:

Electronic proposals for "Provision of online payment processing services – T033/14" are to be submitted online on (http://www.etenders.gov.mt), by not later than 11.30 a.m. (CET) of Thursday, 12th March, 2015.

Registration is required in order to submit through this website. Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to make their submission. More information is available from the FAQ Section of the same website.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (http://www.etenders.gov.mt).

A briefing/clarification meeting will be held at MITA, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, at 9.30 a.m. (CET) of Thursday, 12th February, 2015.

Further information may be obtained from the Contracts Management Department on telephone number 2123 4710, or email (cmd.mita@gov.mt).

3rd February, 2015

ARMS LTD

ARMS Ltd jgħarraf illi:-

Sas-1.30 p.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' Frar, 2015, jintlaqgħu offerti magħluqin f'ARMS Ltd, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, għal:-

Avviż Nru. ARMS/T/4/2014. Provvista u stampar ta' kontijiet.

Avviż Nru. ARMS/T/5/2014. Provvista ta' *business reply envelopes*.

Avviż Nru. ARMS/T/6/2014. Provvista ta' *window envelopes for automailer.*

Avviż Nru. ARMS/T/8/2014. Provvista ta' żewġ (2) *mailing machines* għall-ARMS Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokumenti tal-offerti.

Formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement,* North Block, Triq Ħal Luqa, Ħal Qormi, jew *online* fuq (www.smartutilities.com.mt/aboutus/procurement) fil-paġna tal-offerti.

It-3 ta' Frar, 2015

ARMS LTD

ARMS Ltd notifies that:-

Sealed tenders will be received at ARMS Ltd, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, by not later than 1.30 p.m. of Friday, 6th February, 2015 for:-

Advt. No. ARMS/T/4/2014. Supply and printing of bills.

Advt. No. ARMS/T/5/2014. Supply of business reply envelopes.

Advt. No. ARMS/T/6/2014. Supply of window envelopes for automailer.

Advt. No. ARMS/T/8/2014. Supply of two (2) mailing machines for ARMS Ltd.

A fee of €20 is to be paid for every copy of each tender documents.

Tender forms may be obtained from the Procurement Office, North Block, Triq Ħal Luqa, Ħal Qormi, or on-line on (www.smartutilities.com.mt/aboutus/procurement) within the respective tender's page.

3rd February, 2015

DIPARTIMENT TAL-PROPRJETÀ TAL-GVERN

Sejħa għall-Offerti

Id-Direttur, Finanzi u Amministrazzjoni jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, is-17 ta' Frar, 2015, fid-Dipartiment tal-Proprjetà tal-Gvern jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. GPD/01/2015. Servizz ta' tindif b'materjali u proċessi li ma jagħmlux ħsara 'l-ambjent għad-Dipartiment tal-Proprjetà tal-Gvern.

L-offerti jistgħu jinkisbu billi tintbagħat talba permezz tal-posta elettronika fuq: (finance.gpd@gov.mt).

Id-Direttorat iżomm id-dritt li jirrifjuta parti minn jew l-offerta sħiħa, jew parti minn jew l-offerti kollha mitfugħa, inkluż l-aktar vantaġġuża/i.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

It-3 ta' Frar, 2015

GOVERNMENT PROPERTY DEPARTMENT

Call for Tenders

The Director, Finance and Administration, notifies that:

Sealed tenders will be received at the Government Property Department until 10.00 a.m. of Tuesday, 17th February, 2015, for:

Advt. No. GPD/01/2015. Provision of environmentally friendly cleaning services at the Government Property Department.

Tender dossiers can be obtained by sending an e-mail request to the following e-mail address: (finance.gpd@gov.mt).

The Directorate reserves the right to refuse in part or in whole any or all of the tenders submitted, including the most advantageous.

Late submissions will not be considered.

3rd February, 2015

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal tal-Kulleġġ Malti tal-Arti, ix-Xjenza u t-Teknoloġija jgħarraf illi:

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 13 ta' Frar, 2015, jilqa' offerti li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat lill-mittent u mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv tal-MCAST, fl-indirizz ta' hawn taħt jew b'*email* fuq (tenders@mcast.edu.mt) minn partijiet interessati għal:

Avviż Nru. MCAST T. 28/2014. Provvediment ta' assistenti tal-kura personali għall-MCAST f'Malta u Għawdex.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-*Accounts* fil-Bini Amministrattiv tal-MCAST, fl-indirizz ta' hawn taħt, mit-Tnejn sal-Ġimgħa mit-8.30 a.m. san-12.30 p.m. u mis-1.30 p.m. sal-4.30 p.m. fuq ħlas ta' €50.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew l-offerta sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

MCAST Main Campus
Telgħet Kordin, Paola PLA 9032, Malta
Tel: 2398 7100 Fax: 2398 7316
Email: (tenders@mcast.edu.mt)
Website: (www.mcast.edu.mt)

It-3 ta' Frar, 2015

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal tal-Kulleġġ Malti tal-Arti, ix-Xjenza u t-Teknoloġija jgħarraf illi:

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-16 ta' Frar, 2015, jilqa' kwotazzjonijiet li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat lill-mittent u mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti apposta fl-indirizz ta' hawn taħt, jew b'*email* fuq (tenders@mcast.edu.mt) għal:

Kwot. Nru. MCAST Q. 10/2015. Provvista u konsenja ta' *toners* u *stationery*.

Id-dokumenti tal-kwotazzjonijiet jistgħu jintalbu mingħajr ħlas permezz ta' *email* (fuq l-indirizz ta' hawn taħt), jew jinġabru mid-Dipartiment tal-*Purchasing* fil-Bini Amministrattiv tal-MCAST, fl-indirizz ta' hawn taħt, mit-Tnejn sal-Ġimgħa mit-8.30 a.m. sas-1.00 p.m. u mis-2.00 p.m. sal-4.30 p.m.

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:

Sealed tenders enclosed in a preaddressed envelope will be received in the tender box at the Administrative Building at the MCAST at the undermentioned address or by email on (tenders@mcast.edu.mt) from interested parties up to by no later than Friday, 13th February, 2015, at 11.00 a.m. for:

Advt. No. MCAST T. 28/2014. Provision of care personal assistants to the MCAST in Malta and Gozo.

Tender documents may be collected from the Accounts Department at the MCAST Administrative Building at the address below, from Monday to Friday, from 8.30 a.m. till 12.30 p.m. and from 1.30 p.m. to 4.30 p.m. against a fee of €50.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all offers submitted.

MCAST Main Campus
Telgħet Kordin, Paola PLA 9032, Malta
Tel: 2398 7100 Fax: 2398 7316
Email: (tenders@mcast.edu.mt)
Website: (www.mcast.edu.mt)

3rd February, 2015

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology, notifies that:

Quotations placed in the self-addressed envelope and deposited in the appropriate tender box at the address below, or sent by email on (tenders@mcast.edu.mt) will be received up to 11.00 a.m. of Monday, 16th February, 2015, for:

Quot. No. MCAST Q. 10/2015. Supply and delivery of toners and stationery items.

Quotation documents may be requested free of charge by email (on the email address below) or collected from the Purchasing Department at the MCAST Administrative Building (at the address below), from Monday to Friday, from 8.30 a.m. to 1.00 p.m., and from 2.00 p.m. to 4.30 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew il-kwotazzjoni sħiħa, xi kwotazzjonijiet jew il-kwotazzjonijiet kollha mitfugħa.

Kampus Prinċipali tal-MCAST
Telgħet Korradino, Paola PLA 9032, Malta
Tel: 2398 7100 *Fax*: 2398 7316
Email: (tenders@mcast.edu.mt)
Website: (www.mcast.edu.mt)

It-3 ta' Frar, 2015

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chief Executive Officer*, Awtorità tad-Djar, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-13 ta' Frar, 2015, fl-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, Il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. 1/2015. Xogħlijiet ta' titjib ta' *lift* f'Binja Indipendenza, Triq Maria De Domenicis, Santa Luċija.

Il-laqgħa ta' kjarifika u żjara fis-sit Binja Indipendenza, Triq Maria De Domenicis, Santa Luċija se ssir mill-Awtorità tad-Djar fl-4 ta' Frar, 2015, fid-9.30 a.m.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Frar 2015, fl-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, Il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 17/2015. Xogħlijiet biex jinbena xaft u jiġi pprovdut, installat u kkummissjonat *lift* ġdid għall-passiġġieri fi Blokk 6, Bieb B, Vjal in-Naspli, San Ġwann.

Il-laqgħa ta' kjarifika u żjara fis-sit f' Blokk 6, Bieb B, Vjal in-Naspli, San Ġwann saru mill-Awtorità tad-Djar fis-27 ta' Jannar, 2015 fid-9.00 a.m.

Avviż Nru. 18/2015. Xogħlijiet biex jinbena xaft u jiġi pprovdut, installat u kkummissjonat *lift* ġdid għall-passiġġieri fi Blokk A3, Triq il-Watar, Ta' Xbiex.

Il-laqgħa ta' kjarifika u żjara fis-sit f' Blokk A3, Triq il-Watar, Ta' Xbiex saru mill-Awtorità tad-Djar fis-27 ta' Jannar, 2015 fl-10.00 a.m.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-24 ta' Frar 2015, fl-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, Il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 34/2015. Xogħlijiet biex jinbena xaft u jiġi pprovdut, installat u kkummissjonat *lift* ġdid għall-passiġġieri fi Blokk 3, Bieb B, Triq Ramija, Siġġiewi.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all quotations submitted.

MCAST Main Campus
Telgħet Korradino, Paola PLA 9032, Malta
Tel: 2398 7100 Fax: 2398 7316
Email: (tenders@mcast.edu.mt)
Website: (www.mcast.edu.mt)

3rd February, 2015

HOUSING AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, by 10.00 a.m. of Friday, 13th February, 2015, for:

Advt. No. 1/2015. Upgrading of lift in Binja Indipendenza, Triq Maria De Domenicis, Santa Luċija.

A clarification meeting and a site visit will be held by the Housing Authority at Binja Indipendenza, Triq Maria De Domenicis, Santa Luċija, on the 4th February, 2015, at 9.30 a.m.

Sealed tenders will be received at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, by 10.00 a.m. on Tuesday, 17th February 2015 for:-

Advt. No. 17/2015. Construction works, supply, installation and commissioning of 1 passenger lift at Block 6, Door B, Vjal in-Naspli, San Ġwann.

A clarification meeting and a site visit were held by the Housing Authority at Block 6, Door B, Vjal in-Naspli, San Ġwann on the 27th January, 2015 at 9.00 a.m.

Advt. No. 18/2015. Construction works, supply, installation and commissioning of 1 passenger lift at Block A3, Triq il-Watar, Ta' Xbiex.

A clarification meeting and a site visit were held by the Housing Authority at Block A3, Triq il-Watar, Ta' Xbiex on the 27th January, 2015 at 10.00 a.m.

Sealed tenders will be received at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, by 10.00 a.m. on Tuesday, 24th February 2015 for:-

Advt. No. 34/2015. Construction works, supply, installation and commissioning of 1 passenger lift at Block 3, Door B, Triq Ramija, Siġġiewi.

Il-laqgħa ta' kjarifika u żjara se ssir mill-Awtorità tad-Djar fil-11 ta' Frar 2015 fl-10.30 a.m f'Blokk 3, Bieb B, Triq Ramija, Siġġiewi.

Avviż Nru. 35/2015. Xogħlijiet biex jinbena xaft u jiġi pprovdut, installat u kummissjonat lift ġdid għall-passiġġieri fi Blokk E2, Triq l-Abate Rigord, Ta' Xbiex.

Il-laqgħa ta' kjarifika u żjara se ssir mill-Awtorità tad-Djar fil-11 ta' Frar 2015 fid-9.00 a.m fi Blokk E2, Triq l-Abate Rigord, Ta' Xbiex.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jistgħu jinkisbu biss u jitniżżlu minn fuq is-sit tal-Awtorità tad-Djar: (http://www.housingauthority.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda fuq l-offerta jistgħu jitniżżlu minn fuq is-sit tal-Awtorità.

L-Awtorità żżomm d-dritt li tirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-3 ta' Frar, 2015

A clarification meeting and a site visit will be held by the Housing Authority in Block 3, Door B, Triq Ramija, Siġġiewi on the 11th February 2015 at 10.30 a.m.

Advt. No. 35/2015. Construction works, supply, installation and commissioning of 1 passenger lift at Block E2, Triq l-Abate Rigord, Ta' Xbiex.

A clarification meeting and a site visit will be held by the Housing Authority in Block E2, Triq l-Abate Rigord, Ta' Xbiex on the 11th February 2015 at 9.00 a.m.

Tender documents are free of charge and can be downloaded from the website of the Housing Authority (http://www.housingauthority.com.mt).

Any clarifications or addenda to the document will be uploaded and are available to view and download from this same website.

The Housing Authority reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

3rd February, 2015

KORPORAZZJONI TA' XOGĦOL U TAĦRIĠ

Il-Korporazzjoni ta' Xogħol u Taħriġ tgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, 24 ta' Frar, 2015, fil-kaxxa tal-offerti fl-Uffiċċju Prinċipali tal-ETC, Ħal Far, jintlaqgħu offerti magħluqin kompluti bid-dokumenti kollha meħtieġa għal:

Avviż Nru. ETC/CS/T/03/15. Provvista ta' *letterheads* stampati fuq karta li ma tagħmilx ħsara 'l-ambjent u *registry files*.

Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel minn fuq il-*website* tal-Korporazzjoni ta' Xogħol u Taħriġ (www.etc.gov.mt), mingħajr ħlas.

Kopja tal-kampjuni tal-oġġetti li qed jintalbu jistgħu jinġabru mill-*Procurement and Purchasing Unit* tal-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ f'Ħal Far bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar mingħajr ħlas.

It-titolu u l-kodiċi tal-offerti msemmija hawn fuq għandhom jinkitbu fuq l-envelop magħluq. Dawn għandhom ikunu indirizzati lil:

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv
Korporazzjoni ta' Xogħol u Taħriġ
Uffiċċju Prinċipali
Ħal Far BBĠ 3000

It-3 ta' Frar, 2015

EMPLOYMENT AND TRAINING CORPORATION

The Employment and Training Corporation notifies that:

Sealed tenders complete with all the required documents, will be received in the tender box at the ETC Head Office, Ħal Far, by not later than 10.00 a.m. of Tuesday, 24th February, 2015, for:

Advt. No. ETC/CS/T/03/15. Supply of letterheads printed on environmentally friendly paper and registry files.

Copies of the tender document may be downloaded from the Employment and Training Corporation's website: (www.etc.gov.mt), free of charge.

A copy of the samples of the items being requested may be obtained from the Procurement and Purchasing Unit of the Employment and Training Corporation in Ħal Far from 8.00 a.m. to noon, free of charge.

The tender title and code as stated above should be stated on the sealed envelope. These are to be addressed to:

The Chief Executive Officer
Employment and Training Corporation
Head Office
Ħal Far BBĠ 3000

3rd February, 2015

UFFIĊĊJU TAL-PRESIDENT

Is-Segretarju tal-Presidenza jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. tal-Erbgħa, il-11 ta' Frar, 2015, fil-kaxxa tal-offerti fl-Uffiċċju tal-Presidenza, Il-Palazz, Il-Belt Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Kiri ta' tliet (3) *multifunction photocopiers* A3 tal-kulur effiċjenti fl-użu tal-enerġija, li jinkludu wkoll servizzi ta' manutenzjoni għal perjodu ta' ħames (5) snin għall-Uffiċċji tal-President.

Kopja tad-dokument tal-offerta tista' tinġabar mill-Uffiċċju tal-President, Il-Palazz, Il-Belt Valletta, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-3 ta' Frar, 2015

OFFICE OF THE PRESIDENT

The Secretary to the Presidency notifies that:

Sealed tenders will be received in the tender box at the Office of the Presidency, The Palace, Valletta, up to 10.00 a.m. of Wednesday, 11th February, 2015, for:

Leasing of three (3) A3 colour multifunction energy efficient printing devices including full service and maintenance agreement (FSMA) over a period of five (5) years for the Office of the President.

Documents may be collected from the Office of the President, The Palace, Valletta, between 8.30 a.m. and noon.

3rd February, 2015

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Sejħa għall-Informazzjoni

MEPA Ref: RFI01/2015 - Sejħa għall-Informazzjoni għall-Provvediment ta' Servizzi ta' Azzjoni Diretta għat-Tneħħija ta' Żvilupp Illegali kif mitlub mill-MEPA

Id-Direttur tas-Servizzi Korporattivi tal-MEPA jgħarraf illi:

Il-MEPA tistieden lil min hu interessat biex jissottometti l-proposti tiegħu għall-Informazzjoni għall-Provvediment ta' Servizzi ta' Azzjoni Diretta għat-tneħħija ta' żvilupp illegali kif mitlub mill-MEPA.

Ir-risposti għandhom jintbagħtu magħluqin b'posta rreġistrata lid-Direttur tas-Servizzi Korporattivi, Malta Environment and Planning Authority, St Francis Ravelin, Il-Furjana, jew inkella b'posta elettronika lil (tenders@mepa.org.mt), sat-Tlieta, 24 ta' Frar, qabel l-10.00 a.m. (Ħin Ċentrali Ewropew).

Kopja elettronika tas-sejħa għall-informazzjoni RFI01/2015 tista' titniżżel bla ħlas minn fuq is-sit tal-MEPA (http://www.mepa.org.mt/info-requests).

Aktar tagħrif jista' jinkiseb billi tintbagħat talba permezz tal-posta elettronika fuq l-indirizz: (tenders@mepa.org.mt), sa mhux aktar tard mill-4.00 p.m. tal-Erbgħa, 11 ta' Frar, 2015.

Din mhijiex sejħa għall-offerti, u l-MEPA għandha d-dritt li ma tiħux in konsiderazzjoni l-proposti, jew partijiet minnhom, li tirċievi għal din is-Sejħa għall-Informazzjoni.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

It-3 ta' Frar, 2015

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY (MEPA)

Request for Information

MEPA Ref: RFI01/2015 - Request for Information for the Provision of Direct Action Services for the Removal of Illegal Development as directed by MEPA

The Director of Corporate Services of MEPA notifies that:

MEPA is inviting interested and suitably qualified entities to provide information for the Provision of Direct Action Services for the Removal of Illegal Development as directed by MEPA.

Sealed responses are to be delivered by recorded delivery (official registered postal service) to Director Corporate Services, Malta Environment and Planning Authority, St Francis Ravelin, Floriana, or by e-mail to (tenders@mepa.org.mt), by Tuesday, 24th February, 2015, before 10.00 a.m. (Central European Time).

An electronic copy of the Request for Information RFI01/2015 can be downloaded free of charge from MEPA's website (http://www.mepa.org.mt/info-requests).

Further information may be obtained by sending an email request on the following address: (tenders@mepa.org.mt), by not later than 4.00 p.m. of Wednesday, 11th February, 2015.

This is not a call for tenders, and MEPA reserves the right not to consider any of the information received in the response to the Request for Information or parts of.

Late submissions will not be considered.

3rd February, 2015

UFFIĊĊJU TAL-AVUKAT ĠENERALI

L-Uffiċċju tal-Avukat Ġenerali jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m tal-Ġimgħa, 27 ta' Frar, 2015, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin mill-Kap tas-Servizzi Korporattivi fl-Uffiċċju tal-Avukat Ġenerali, Il-Palazz, Misraħ San Ġorġ, Il-Belt Valletta għal:

Kwot. Nru. 1/2015. Żarmar u ġarr ta' żewġ *units* kbar tal-ixkaffar tal-injam.

Id-dokument għal din il-kwotazzjoni huwa bla ħlas.

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mill-Uffiċċju tal-Avukat Ġenerali, Il-Palazz, Misraħ San Ġorġ, Il-Belt Valletta, waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

It-3 ta' Frar, 2015

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

Il-Kunsill Malti għall-iSport jilqa' offerti magħluqin sa nofsinhar tal-Erbgħa, 18 ta' Frar, 2015, għal:

Avviż Nru. KMS/TEN/019/2014. Servizzi ġenerali ta' sigurtà għall-Kunsill Malti għall-Isport.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Id-dokumenti u l-kundizzjonijiet tal-offerta għandhom jinġabru mill-uffiċċju tal-*Accounts* tal-Kunsill Malti għall-i*Sport,* Cottonera Sports Complex, Vjal Kottoner, Bormla BML 9020 bejn it-8.00 a.m. u n-12.30 p.m. u s-1.30 p.m. sal-4.00 p.m.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jitniżżlu wkoll mill-*website* tal-KMS (www.sportmalta.org.mt).

It-3 ta' Frar, 2015

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, 24 ta' Frar, 2015, jintlaqgħu offerti magħluqin bil-lingwa Ingliża fil-kaxxa tal-offerti għal:

Avviż Nru. FTS 31-15. *Safety tiles* tal-lastku ddisinjati f'diversi skejjel f'Għawdex.

Avviż Nru. FTS 33-15. Provvista u konsenja ta' żebgħa u b'materjali li ma jagħmlux ħsara 'l-ambjent f'diversi skejjel.

ATTORNEY GENERAL'S OFFICE

The Attorney General's Office notifies that:

Sealed quotations will be received by the Head Corporate Services, Office of the Attorney General, The Palace, Misraħ San Ġorġ, Valletta, by not later than 10.00 a.m. of Friday, 27th February, 2015, for:

Quot. No. 1/2015. Dismantling and carting away of two large wooden shelving units.

This quotation document is free of charge.

More information can be obtained from the Office of the Attorney General, The Palace, Misraħ San Ġorġ, Valletta, during office hours.

3rd February, 2015

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti għall-iSport receives sealed tenders up to noon of Wednesday, 18th February, 2015, for:

Advt. No. KMS/TEN/019/2014. General security services with the Kunsill Malti għall-Isport.

A fee of €50 is to be charged for each copy of tender document.

Tender documents and conditions can be collected from the Accounts office of the Malti għall-iSport, Cottonera Sports Complex, Vjal Kottoner, Bormla BML 9020 between 8.00 a.m. and 12.30 p.m. and 1.30 p.m. and 4.00 p.m.

Tender documents can also be downloaded from KMS website (www.sportmalta.org.mt).

3rd February, 2015

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that:-

Sealed tenders in English language will be received in the tender box up to 10.00 a.m. of Tuesday, 24th February, 2015, for:

Advt. No. FTS 31-15. Patterned safety rubber tiles at various schools in Gozo.

Advt. No. FTS 33-15. Supply and delivery of paint and gypsum plaster using environmentally friendly products for various schools.

Avviż Nru. FTS 34-15. Provvista u installazzjoni ta' bibien tal-injam fl-Iskola Sekondarja Kan. P Pullicino, Ir-Rabat.

Avviż Nru. FTS 35-15. Xogħlijiet ta' azzar b'materjali li ma jagħmlux ħsara 'l-ambjent fl-Iskola Primarja, Ix-Xagħra (Back Office), Għawdex.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, 25 ta' Frar, 2015, jintlaqgħu offerti magħluqin bil-lingwa Ingliża fil-kaxxa tal-offerti għal:

Avviż Nru. FTS 36-15. Provvista u installazzjoni ta' bibien tal-injam fil-Faċilità Edukattiva l-Ġdida, In-Naxxar.

Id-dokumenti tal-offerti jitniżżlu u jiġu stampati mill-*website* tal-FTS: (www.fts.com.mt) fil-kolonna taħt "Tenders" u n-numru rispettiv tal-offerta.

L-offerti magħluqin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke PBK 1940 matul il-ġimgħa bejn it-8.30 a.m. u l-5.00 p.m.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi l-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħin u d-dati speċifikati hawn fuq.

Il-Fondazzjoni żżomm id-dritt li tirrifjuta l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-3 ta' Frar, 2015

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (*Procurement* u Provvisti, Ministeru għall-Enerġija u s-Saħħa) jgħarraf illi:-

Jintlaqgħu kwotazzjonijiet elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sal-9.30 a.m. tat-Tnejn, 9 ta' Frar, 2015. Il-kwotazzjonijiet għandhom jintbagħtu BISS *online* fuq: (www.etenders.gov.mt) għall-provvista ta':

CFQ5371/15. *Yankauer Suckers*
CFQ5372/15. *Laparoscopic diathermy leads*
CFQ5373/15. *Diethrich bulldog clamps*
CFQ5374/15. *Craniotome cutter*
CFQ5375/15. *Barron scalpel handle*
CFQ5376/15. *DHS Screws - Sz 80mm, 85mm, 90mm*
CFQ5377/15. *DHS Screws - Sz 95mm, 115mm*
CFQ5378/15. *Dilators 4F - 10F*
CFQ5382/15. *Dispensing amber bottles*
CFQ5383/15. *Multi band mucosectomy set*
CFQ5385/15. *EEG electrode board adapter*
CFQ5387/15. *Levomepromazine 25mg/ml injections*
CFQ5388/15. *Nelaton catheters CH16*

Advt. No. FTS 34-15. Supply and installation of timber doors at Kan. P Pullicino Secondary School, Rabat.

Adv. No. FTS 35-15. Steel works using environmentally friendly products at Primary School, Xagħra (Back Office), Gozo.

Sealed tenders in English language will be received in the tender box up to 10.00 a.m. of Wednesday, 25th February, 2015, for:

Advt. No. FTS 36-15. Supply and installation of timber doors at the New Educational Facility, Naxxar.

Tender documents shall be downloaded and printed from the FTS website: (www.fts.com.mt) under the heading "Tenders" and the respective tender number.

Sealed tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke PBK 1940 only on weekdays between 8.30 a.m. and 5.00 p.m.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

3rd February, 2015

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Procurement and Supplies, Ministry for Energy and Health) notifies that:-

Electronic quotations in respect of the following notices will be received up to 9.30 a.m. of Monday, 9th February, 2015. Quotations are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for the supply of:

CFQ5371/15. Yankauer Suckers
CFQ5372/15. Laparoscopic diathermy leads
CFQ5373/15. Diethrich bulldog clamps
CFQ5374/15. Craniotome cutter
CFQ5375/15. Barron Scalpel handle
CFQ5376/15. DHS Screws - Sz 80mm, 85mm, 90mm
CFQ5377/15. DHS Screws - Sz 95mm, 115mm
CFQ5378/15. dilators 4F - 10F
CFQ5382/15. Dispensing Amber Bottles
CFQ5383/15. Multi band mucosectomy set
CFQ5385/15. Suppy of EEG electrode board adapter
CFQ5387/15. Levomepromazine 25mg/ml injections
CFQ5388/15. Nelaton Catheters CH16

CFQ5389/15. *Diathermy dissecting forceps,6inch*
CFQ5390/15. *Cord for traction*
CFQ5391/15. *Rusch Riplex Jacques nelaton catheters size 12*
CFQ5392/15. *4.0mm small cancellous screws, fully threaded sz 32mm and 38mm*
CFQ5394/15. *Patient return electrode cable*
CFQ5395/15. *Skin traction kits-adhesive adult and child*
CFQ5396/15. *Hyoscine Hydrobomide 400mcg injections*
CFQ5397/15. *Glycerol 1g suppositories*
CFQ5398/15. *Metoclopramide Hydrochloride 10mg injections*
CFQ5399/15. *Pressure relieving heel floating support bootie for MDH*
CFQ5400/15. *Flexible Silicone pressure reducing heel pads*
CFQ5401/15. *Cyclosporin 50mg injections*
CFQ5403/15. *Disposable electro-surgery suction/ irrigation device*
CFQ5393/15. *Hydrocortisone and urea cream*

Id-dokumenti ta' dawn il-kwotazzjonijiet jinkisbu mingħajr ħlas.

Jintlaqgħu kwotazzjonijiet elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sal-9.30 a.m. tat-Tlieta, 17 ta' Frar, 2015. Il-kwotazzjonijiet għandhom jintbagħtu BISS *online* fuq: (www.etenders.gov.mt) għall-provvista ta':

CFQ5370/15. Provvista u konsenja ta' *plastic disposable pipettes*
CFQ5379/15. Provvista ta' *diagnostic and interventional procedures*
CFQ5380/15. Provvista ta' *inflation devices*
CFQ5381/15 Provvista ta' *standard J guidewire 0.035": 150cms*
CFQ5384/15. Provvista ta' *electrodes for ABR testing*
CFQ5386/15. Provvista ta' *Methylphenidate Hydrochloride 18mg, 36mg and 54mg prolonged release tablets*
CFQ5402/15. Provvista ta' *Phaco cassettes compatible with Infinity Phaco machine*
CFQ5404/15. Provvista ta' *Erbe adaptor for TUR 4mm/ 5mm*
CFQ5405/15. Provvista ta' *infusion set with 90 degree angled non coring needle*

These quotation documents are free of charge.

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sal-9.30 a.m. tal-Erbgħa, 19 ta' Frar, 2015. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS *online* fuq: (www.etenders.gov.mt) għal:

CPSU/MDH/1006/2015. Provvista, installazzjoni u kkummissjunar ta' magna tal-*ultrasound*

CFQ5389/15. Diathermy Dissecting Forceps,6inch
CFQ5390/15. Cord for Traction
CFQ5391/15. Rusch Riplex Jacques nelaton catheters size 12
CFQ5392/15. 4.0mm Small Cancellous Screws, Fully threaded Sz 32mm and 38mm
CFQ5394/15. Patient return electrode cable
CFQ5395/15. Skin traction kits-adhesive adult and child
CFQ5396/15. Hyoscine Hydrobomide 400mcg injections
CFQ5397/15. Glycerol 1g Suppositories
CFQ5398/15. Metoclopramide Hydrochloride 10mg injections
CFQ5399/15. Pressure relieving heel floating support bootie for MDH
CFQ5400/15. Flexible Silicone Pressure Reducing Heel Pads
CFQ5401/15. Cyclosporin 50mg injections
CFQ5403/15. Disposable electro-surgery suction/ irrigation device
CFQ5393/15. Hydrocortisone and urea cream

These quotation documents are free of charge.

Electronic quotations in respect of the following notices will be received up to 9.30 a.m. of Tuesday, 17th February, 2015. Quotations are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFQ5370/15. Supply and delivery of plastic disposable pipettes
CFQ5379/15. Supply of diagnostic and interventional procedures
CFQ5380/15. Supply of inflation devices
CFQ5381/15 Supply of standard J guidewire 0.035": 150cms
CFQ5384/15. Supply of electrodes for ABR testing
CFQ5386/15. Supply of Methylphenidate Hydrochloride 18mg, 36mg and 54mg prolonged release tablets
CFQ5402/15. Supply of Phaco cassettes compatible with Infinity Phaco machine
CFQ5404/15. Supply of Erbe adaptor for TUR 4mm/ 5mm
CFQ5405/15. Supply of infusion set with 90 degree angled non coring needle

These quotation documents are free of charge.

Electronic tenders in respect of the following notices will be received up to 9.30 a.m. of Wednesday, 19th February, 2015. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CPSU/MDH/1006/2015. Supply, installation and commissioning of an ultrasound machine

CPSU/MDH/1007/2015. Provvista ta' ventilaturi li ma jingumbrawx

Id-dokumenti ta' dawn l-offerti jinkisbu mingħajr ħlas.

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviż li ġej sal-9.30 a.m. tat-Tlieta, 3 ta' Marzu, 2015. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS *online* fuq: (www.etenders.gov.mt) għal:

CPSU/CPU/1009/2015. Provvista ta' żraben bojod għall-infermieri, qwiebel, *nursing aides* u *health assistants*

Id-dokumenti ta' din l-offerta jinkisbu mingħajr ħlas.

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviż li ġej sal-9.30 a.m. tal-Ħamis, 5 ta' Marzu, 2015. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS *online* fuq: (www.etenders.gov.mt) għal:

CPSU/MDH/1009/2015. Provvista u installazzjoni ta' *appliances* tad-dar għall-*Medical Assessment Unit* fl-Isptar Mater Dei.

Id-dokumenti ta' din l-offerta jinkisbu mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-kwotazzjonijiet/offerti jinkisbu biss mill-*Electronic Public Procurement System*: (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex tkun tista' tintuża l-*website*: Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-*e-Id* tal-Organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'din il-*website*. Aktar tagħrif jinkiseb mis-Sezzjoni tal-*FAQ* tal-istess *website*.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-kwotazzjonijiet/offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

It-3 ta' Frar, 2015

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Ir-Rettur jgħarraf li:

Sal-10.00 a.m. tal-Erbgħa, 18 ta' Frar, 2015, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. UM 1876. Provvista, konsenja, installazzjoni, ittestjar u kkummissjunar ta' sistema ta' arja kondizzjonata effiċjenti b'mod li ma tagħmilx ħsara 'l-ambjent u sistema ta' *fire detection* għall-*ex-porters lodge*, l-Università ta' Malta.

Il-proposti għandhom isiru biss fil-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u d-dokumenti l-oħra jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tal-*Procurement,* l-Università

CPSU/MDH/1007/2015. Supply of non invasive ventilators

These tender documents are free of charge.

Electronic tenders in respect of the following notice will be received up to 9.30 a.m. of Tuesday, 3rd March, 2015. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CPSU/CPU/1009/2015. Supply of white shoes for nurses, midwives, nursing aides and health assistants

These tender documents are free of charge.

Electronic tenders in respect of the following notice will be received up to 9.30 a.m. of Thursday, 5th March, 2015. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CPSU/MDH/1009/2015. Supply and installation of domestic appliances for the Medical Assessment Unit at Mater Dei Hospital.

These tender documents are free of charge.

Quotation/tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website: Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of quotations/tender at the times and dates specified above.

3rd February, 2015

UNIVERSITY OF MALTA

The Rector notifies that:

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 18th February, 2015, for:

Advt. No. UM1876. Supply, delivery, installation, testing and commissioning of an environmentally friendly and energy efficient air conditioning system and fire detection system for ex-porters lodge, University of Malta.

Proposals should be made only on the prescribed form, which together with the relative conditions and other documents may be obtained from the Procurement Directorate,

ta' Malta, l-Imsida, (Kamra 324 tal-Bini tal-Amministrazzjoni) f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti prospettivi jistgħu jniżżlu d-dokument tal-offerta mill-*website:* (https://www.um.edu.mt/procurement/service/tender) billi jikkwotaw in-numru tal-offerta.

Il-pubbliku jista' jattendi għall-ftuħ u l-iskedar tal-proposti li jaslu sal-Erbgħa, 18 ta' Frar, fl-10.15 a.m. f'Kamra 323 tal-Bini tal-Amministrazzjoni, l-Università ta' Malta.

It-3 ta' Frar, 2015

AWTORITÀ MALTIJA TAT-TURIŻMU

Iċ-*Chief Executive Officer* jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. it-Tlieta 17 ta' Frar, 2015, jintlaqgħu offerti magħluqin mill-Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Il-Berġa tal-Italja, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta, għal:-

Avviż Nru. MTA/868/2015. Trasport bil-baħar ta' ramel minn Aqaba, Il-Ġordan, sal-Belt Valletta, Malta

Kopja elettronika tad-dokument/i fil-format "pdf" tista' tintbagħat lil min ikun interessat jitfa' offerta wara talba formali lid-Dipartiment tal-*Procurement* fuq l-indirizz: (tenders.mta@visitmalta.com) jew mill-*website* tal-Awtorità fuq: (mta.com.mt).

L-offerti għandhom jaslu fl-indirizz muri hawn fuq mhux iktar tard mill-10.00 a.m it-Tlieta 17 ta' Frar, 2015. L-offerti jinfetħu fil-pubbliku minnufih wara il-ħin tal-għeluq fil-*Boardroom*, fit-Tieni Sular, l-Awtorità Maltija tat-Turiżmu.

L-Awtorità Maltija tat-Turiżmu għandha d-dritt li tagħżel dik l-offerta li fil-fehma tagħha tirrapreżenta l-iżjed offerta vantaġġuża għall-bżonnijiet tal-Awtorità.

It-3 ta' Frar, 2015

KUNSILL LOKALI ĦAD-DINGLI

Il-Kunsill Lokali Dingli jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Frar, 2015, fl-uffiċċju tal-Kunsill Lokali Ħad-Dingli jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Kwot. Nru. Q-DLC 01/2015. Disinn, manifattura u installazzjoni ta' salib tradizzjonali Malti fuq kolonna u bażi, kollu fuq żonqor ta' fuq.

University of Malta, Msida, (Room 324, Administration Building) on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Prospective tenderers are to note that this tender can be downloaded from (https://www.um.edu.mt/procurement/service/tender) by quoting the specific tender reference number.

The public may attend during the opening and scheduling of the proposals received up to 10.15 a.m. of Wednesday, 18th February, 2015 in Room 323, Administration Block, University of Malta.

3rd February, 2015

MALTA TOURISM AUTHORITY

The Chief Executive Officer notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 17th February 2015, for:-

Advt. No. MTA/868/2015. Shipment of sand from Aqaba, Jordan to Valletta, Malta

An electronic copy of the tender document/s in "pdf" format can be sent to prospective bidders on receipt of a formal request made to the Procurement Department addressed to (tenders.mta@visitmalta.com) or downloaded from the Authority's website (mta.com.mt).

Tenders should be submitted to the above address by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 17th February 2015. The tender documents will be opened before the general public immediately after the closing time in the Boardroom, First Floor, Malta Tourism Authority.

The Malta Tourism Authority reserves the right to choose that offer which in its sole discretion represents the most advantageous tender for the needs of the Authority.

3rd February, 2015

ĦAD-DINGLI LOCAL COUNCIL

The Ħad-Dingli Local Council notifies that:-

Sealed quotations will be received in Ħad-Dingli Local Council office up to noon of Wednesday, 18th February, 2015, for:

Quot. No. Q-DLC 01/2015. Design, manufacture and installation of traditional Maltese cross on column and base, all in upper coralline limestone.

L-informazzjoni tista' tinkiseb mill-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali, Ċentru tal-Komunità, Daħlet is-Sienja, Ħad-Dingli (Numru tat-Telefon: 2145 6060) bejn it-8.00 a.m. u s-1.00 p.m.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull kwotazzjoni, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-3 ta' Frar, 2015

KUNSILL LOKALI L-IMTARFA

Il-Kunsill Lokali L-Imtarfa jgħarraf li:

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-3 ta' Marzu, 2015, fil-kaxxa tal-offerti tal-Kunsill Lokali jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. MTFLC/T/01/2015. Provvista u installazzjoni ta' għamara tal-ġnien għall-ġnien fi Triq ir-Reġimenti Maltin b'użu ta' materjali ta' kostruzzjoni u prodotti li jħarsu 'l-ambjent.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Id-dokumenti jistgħu jinġabru mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali bejn it-8.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke dik l-aktar vantaġġuża. Offerti li jaslu tard ma jkunux ikkunsidrati.

It-3 ta' Frar, 2015

Further information can be obtained from the Local Council's Office, Ċentru tal-Komunità, Daħlet is-Sienja, Ħad-Dingli (Telephone Number: 2145 6060) between 8.00 a.m. and 1.00 p.m.

The Council reserves the right to refuse all quotations, even the most advantageous.

3rd February, 2015

MTARFA LOCAL COUNCIL

The Mtarfa Local Council notifies that:

Sealed tenders will be received in the tender box of the Council's Administrative Office up to to noon of Tuesday 3rd March, 2015 for:-

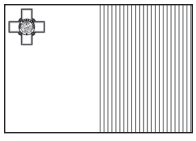
Advt. No. MTFLC/T/01/2015. Supply and installation of garden furniture for garden at Triq ir-Reġimenti Maltin using environmentally friendly construction materials and products.

A fee for €50 is to be paid for each copy of the tender document.

Tender documents may be collected from Local Council Offices, from 8.00 a.m. to 4.00 p.m.

The Council reserves the right to refuse all tenders, even the most advantageous. Late tenders will not be accepted.

3rd February, 2015



Programm tal-Iżvilupp Rurali għal Malta 2007 – 2013
Assi 3 – Titjib tal-Kwalità tal-Ħajja fiż-Żoni Rurali
Miżura 313 – Inkoraġġament għall-Attivitajiet Turistiċi
Proġett parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali
Rata ta' Ko-finanzjament: 75% Unjoni Ewropea, 25% Gvern ta' Malta
L-Ewropa Tinvesti f'Żoni Rurali



Rural Development Programme for Malta 2007 -2013
Axis 3 – Improving the Quality of Life in Rural Areas
Measure 313 – Encouragement of Tourism Activities
Project part-financed by the European Union
The European Agricultural Fund for Rural Development
Co-financing Rate: 75% European Union, 25% Government of Malta
Europe Investing in Rural Areas

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

182

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fis-27 ta' Jannar, 2015, mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali (Maġistrat Dr Neville Camilleri BA, LLD, MA (Fin. Serv.), Kumpilazzjoni numru 68/2013, fil-kawża fl-ismijiet: Il-Pulizija (Spettur Ian Joseph Abdilla) kontra David Apap et, ta' 41 sena, iben John u Vincenza née Agius, imwieled Ir-Rabat, Għawdex, nhar it-3 ta' Frar, 1972, u residenti New Building, 41, Triq il-Viżitazzjoni, l-Għarb, Għawdex, jew New Building, Triq l-Imġarr, Ix-Xewkija, Għawdex (karta tal-identità numru 4072G), ordnat is-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, il-flejjes u l-proprjetà mobbli kollha li jkunu dovuti lil, jew ikunu jmissu lil David Apap, jew li jkunu proprjetà tiegħu, u pprojbiet lill-imsemmi akkużat milli jittrasferixxi, jagħti b'rahan, jipoteka, jew xort'oħra jiddisponi minn xi proprjetà mobbli jew immobbli ai termini tal-Artikolu 5 tal-Att kontra l-Money Laundering, Kap. 373 tal-Liġijiet ta' Malta, u tal-Artikolu 23A (2) tal-Kodiċi Kriminali, Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta. Il-Qorti kkonċediet lill-imputat li jirċievi €13,976.24ċ fis-sena, u dan skont il-proviso tal-Artikolu 5 (1) (b) tal-Kap. 373 tal-Liġijiet ta' Malta.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali, illum 27 ta' Jannar, 2015.

DR MARY DEBONO BORG, LLD
Għar-Reġistratur Qrati u Tribunali (Għawdex)

It is being notified that by a decree dated 27th January, 2015, given by the Court of Magistrates (Gozo) as a Court of Criminal Judicature (Magistrate Dr Neville Camilleri BA, LLD, MA (Fin. Serv.), Preliminary Investigation number 68/2013, in the case: The Police (Inspector Ian Joseph Abdilla) versus David Apap et, 41 years of age, son of John and of Vincenza née Agius, born in Victoria, Gozo, on the 3rd February, 1972, and residing at New Building, 41, Visitation Street, Għarb, Gozo, or New Building, Imġarr Road, Xewkija, Gozo, (identity card number 4072G), ordered the attachment in the hands of third parties in general all monies and other moveable property due, or pertaining, or belonging to David Apap, and prohibits the said accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise disposing of any moveable or immovable property in terms of Article 5 of the Prevention of Money Laundering Act, Cap. 373 of the Laws of Malta, and Article 23A (2) of the Criminal Code, Cap. 9 of the Laws of Malta. The Court in terms of the proviso to Article 5 (1) (b) of Cap. 373 of the Laws of Malta conceded the accused to receive the amount of €13,976.24c per annum.

Registry of the Courts of Magistrates (Gozo) as a Court of Criminal Judicature, today 27th January, 2015.

DR MARY DEBONO BORG, LLD
For the Registrar Gozo Courts and Tribunals

183

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fis-27 ta' Jannar, 2015, mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali (Maġistrat Dr Neville Camilleri BA, LLD, MA (Fin. Serv.), Kumpilazzjoni numru 68/2013, fil-kawża fl-ismijiet: Il-Pulizija (Spettur Ian Joseph Abdilla) kontra Francis Apap et, ta' 49 sena, iben John u Vincenza née Agius, imwieled l-Għarb, Għawdex, nhar it-18 ta' Marzu, 1964, u residenti fin-numru 8, Triq il-Madonna tal-Virtù, l-Għarb, Għawdex (karta tal-identità numru 11164G), ordnat is-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, il-flejjes u l-proprjetà mobbli kollha li jkunu dovuti lil, jew ikunu jmissu lil Francis Apap, jew li jkunu proprjetà tiegħu, u pprojbiet lill-imsemmi akkużat milli jittrasferixxi, jagħti b'rahan, jipoteka, jew xort'oħra jiddisponi minn xi proprjetà mobbli jew immobbli ai termini tal-Artikolu 5 tal-Att kontra l-Money Laundering, Kap. 373 tal-Liġijiet ta' Malta, u tal-Artikolu 23A (2) tal-Kodiċi Kriminali, Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta. Il-Qorti kkonċediet lill-imputat li jirċievi €13,976.24ċ fis-sena, u dan skont il-proviso tal-Artikolu 5 (1) (b) tal-Kap. 373 tal-Liġijiet ta' Malta.

It is being notified that by a decree dated 27th January, 2015, given by the Court of Magistrates (Gozo) as a Court of Criminal Judicature (Magistrate Dr Neville Camilleri BA, LLD, MA (Fin. Serv.), Preliminary Investigation number 68/2013, in the case: The Police (Inspector Ian Joseph Abdilla) versus Francis Apap et, 49 years of age, son of John and of Vincenza née Agius, born in Għarb, Gozo, on the 18th March, 1964, and residing at number 8, Madonna tal-Virtù Street, Għarb, Gozo (identity card number 11164G), ordered the attachment in the hands of third parties in general all monies and other moveable property due, or pertaining, or belonging to Francis Apap, and prohibits the said accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise disposing of any moveable or immovable property in terms of Article 5 of the Prevention of Money Laundering Act, Cap. 373 of the Laws of Malta, and Article 23A (2) of the Criminal Code, Cap. 9 of the Laws of Malta. The Court in terms of the proviso to Article 5 (1) (b) of Cap. 373 of the Laws of Malta conceded the accused to receive the amount of €13,976.24c per annum.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali, illum 27 ta' Jannar, 2015.

DR MARY DEBONO BORG, LLD
Għar-Reġistratur Qrati u Tribunali (Għawdex)

Registry of the Courts of Magistrates (Gozo) as a Court of Criminal Judicature, today 27th January, 2015.

DR MARY DEBONO BORG, LLD
For the Registrar Gozo Courts and Tribunals

184

B'digriet mogħti mill-Bord tal-Kera, fit-8 ta' Jannar, 2015, fl-atti tar-Rikors, fl-ismijiet Cachia Carmel et vs Cake Masters Limited, Rikors numru 4/13 GG, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà intimata a tenur tal-Artikolu 187 (3) et. seq. tal-Kap. 12.

Permezz ta' Avviż għas-smigħ ta' kawża li ħareġ mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri, il-Ħamis, 18 ta' April, 2013, il-kawża Rikors numru 4/13 GG, fl-ismijiet Cachia Carmel et vs Cake Masters Limited, tqiegħdet fil-lista tal-kawżi li għandhom jinstemgħu nhar it-Tnejn, 29 ta' April, 2013, f'nofsinhar. B'diversi ordnijiet tal-Qorti, il-kawża hawn fuq imsemmija ġiet sussegwentement differita għall-dati oħrajn, u issa tinsab differita għall-5 ta' Marzu, 2015, fid-9.30 a.m.

Notifika: 51, 'Fifth Avenue', Sanctuary Street, Ħaż-Żabbar.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 29 ta' Jannar, 2015.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given by the Rent Regulation Board, on the 8th January, 2015, in the records of the Application, in the names Cachia Carmel et vs Cake Masters Limited, Application number 4/13 GG, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent company in terms of Article 187 (3) et. seq. of Cap. 12.

By means of a Notice of hearing of a cause issued by the Registry Superior Courts, on Thursday, 18th April, 2013, the cause Application number 4/13 GG, in the names Cachia Carmel et vs Cake Masters Limited, was entered in the list of causes which are to be heard on Monday, 29th April, 2013, at noon. By various Court orders, the cause above mentioned was subsequently deferred to other dates, and is now deferred to the 5th March, 2015, at 9.30 a.m.

Service: 51, 'Fifth Avenue', Sanctuary Street, Ħaż-Żabbar.

Registry of the Superior Courts, today 29th January, 2015.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

185

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fl-1 ta' Settembru, 2014, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187 (3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Rikors numru 170/13MF

Stone Projects Ltd (C 30109) vs Henry u Mary, konjugi Vidal (KI 860749M u KI 5123650M) rispettivament.

Permezz ta' risposta u kontro-talba ta' Henry u Mary, konjugi Vidal, fl-atti tal-kawża Rikors numru 170/13MF, fl-ismijiet Stone Projects Ltd vs Henry u Mary, konjugi Vidal, ippreżentati minn Henry u Mary Vidal, fis-17 ta' Jannar, 2014, fejn fir-risposta Henry u Mary, konjugi Vidal, esponew bir-rispett:

1. Illi preliminarjament, l-azzjoni tentata mis-soċjetà attriċi hija preskritta a tenur tal-Artikolu 2148 (a) tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta.

By a decree of the Court of Magistrates (Malta), of the 1st September, 2014, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Application number 170/13MF

Stone Projects Ltd (C 30109) vs Henry and Mary, spouses Vidal (ID 860749M and ID 5123650M) respectively.

By means of a reply and counter claim of Henry and Mary, spouses Vidal, in the acts of Application number 170/13MF, in the names Stone Projects Ltd vs Henry and Mary, spouses Vidal, filed by Henry and Mary Vidal, on the 17th January, 2014, where in the reply Henry and Mary, spouses Vidal, submitted with respect:

1. That preliminarily, the action brought forward by the plaintiff company is prescribed in terms of Article 2148 (a) of Cap. 16 of the Laws of Malta.

2. Illi fit-tieni lok u bla preġudizzju għall-premess, kienet is-soċjetà attriċi li abbandunat ix-xogħol ta' appalt mingħajr raġuni valida fil-liġi, u għalhekk l-ebda ammont minnha ma' hu dovut.

3. Illi bla preġudizzju għas-suespost, fi kwalunkwe każ, l-ammont dovut lis-soċjetà rikorrenti ma jeċċedhix is-somma ta' €5,155.37.

4. Salv eċċezzjonijiet ulterjuri jekk ikun il-każ.

Il-konvenuti qegħdin jipprevalixxu ruħhom mid-dritt tagħhom li jippreżentaw il-kontro-talba tagħhom skont il-liġi.

Fil-kontro-talba, Henry u Mary, konjugi Vidal, talbu illi s-soċjetà attriċi tkun ikkundannat tħallas lill-konjugi Vidal, is-somma komplessiva ta' €8,342 rappreżentanti xogħlijiet ta' riparazzjoni li jridu jsiru fil-korp ta' bini bl-isem 'HarMar', Triq Dun Kalcidon Schembri, l-Imsida, u dan stante l-abbandun u n-nuqqasijiet fl-appalt da parti tas-soċjetà attriċi, u dan skont l-anness ċertifikat maħruġ mill-Perit Tihomir Georgiev, fil-11 ta' Ottubru, 2013.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Rikors Numru 170/13MF) hija differita għat-13 ta' Frar, 2015, fid-9.30 a.m.

Notifika: Stone Projects Ltd, 17, Triq Ta' Ġawhar, Ħal Safi.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 30 ta' Jannar, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

2. In the second instance and without prejudice to the above mentioned, it was the plaintiff company which abandonded the contract of works without a valid reason at law, and so no amount is due to it.

3. Without prejudice to the above mentioned, in any case, any amount due to the plaintiff company does not exceed the sum of €5,155.37.

4. Save for further pleas if it be the case.

The defendants are availing themselves of their right to file their counter-claim according to law.

In the counter-claim, Henry and Mary, spouses Vidal, pleaded that the plaintiff company be ordered to pay spouses Vidal, the total sum of €8,342 representing repair works that had to be done in the building named 'HarMar', Triq Dun Kalicidon Schembri, Imsida, and this due to the abandonment and faults in the execution of the contract of works by the plaintiff company, and this according to the certificate issued by the Architect Tihomir Georgiev, on the 11th October, 2013.

With costs and interest.

The case (Application Number 170/13MF) is postponed to the 13th February, 2015, at 9.30 a.m.

Service: Stone Projects Ltd, 17, Triq Ta' Ġawhar, Ħal Safi.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 30th January, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

186

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), fil-21 ta' Jannar, 2015, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Joseph Micallef (KI 151290M), f'ismu proprju u bħala kuratur 'ad litem' tal-minuri Jayjay Micallef vs Lesya Micallef née Grinishina (KI 57062A), ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenuta a tenur tal-Artikolu 187 (3) et. seq. tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), fl-ismijiet Joseph Micallef (KI numru 151290M), f'ismu proprju u bħala kuratur 'ad litem' tal-minuri Jayjay Micallef vs Lesya Micallef née Grinishina (KI numru 57062A), fit-13 ta' Ottubru, 2014, ir-rikorrenti Joseph Micallef (KI 151290M), f'ismu proprju u bħala

By means of a decree given by the Civil Court (Family Section), on the 21st January, 2015, in the records of the Sworn Application, in the names Joseph Micallef (ID 151290M), in his own name and as curator 'ad litem' of the minor Jayjay Micallef vs Lesya Micallef née Grinishina (ID 57062A), the following publication was ordered for the purpose of service of the defendant in terms of Article 187 (3) et. seq. of Cap. 12.

By means of a Sworn Application filed in the Civil Court (Family Section), in the names Joseph Micallef (ID number 151290M), in his own name and as curator 'ad litem' of the minor Jayjay Micallef vs Lesya Micallef née Grinishina (ID number 57062A), on the 13th October, 2014, the applicant Joseph Micallef (ID 151290M), in his own name and as

kuratur 'ad litem' tal-minuri Jayjay Micallef, talab lil din l-Onorabbli Qorti:

Tippronunzja s-separazzjoni personali bejn il-partijiet konjugi Micallef minħabba li l-ħajja flimkien ma għadhiex aktar possibbli għaliex iż-żwieġ tkisser irrimedjabilment, u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors, fosthom li tiddikjara xjolta l-komunjoni tal-akkwisti eżistenti bejn il-partijiet.

Bl-ispejjeż kontra l-intimata nġunta in subizzjoni.

Intimata: 'Scallop', Flat 5, Triq il-Ġifen, Buġibba.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Micallef Joseph pro et noe vs Micallef Lesya née Grinishina, rikors numru 229/14 RGM, jinsab differit għas-smigħ għall-Erbgħa, 4 ta' Marzu, 2015, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), illum 30 ta' Jannar, 2015.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

curator 'ad litem' of the minor Jayjay Micallef, asked this Honourable Court:

To pronouce the personal separation between the parties spouses Micallef because life together is no longer possible because the marriage irretrievably broke down, and uphold the other demands in the application, amongst which to declare the community of acquests existing between the parties dissolved.

With costs against the respondent summoned so that a reference to her evidence be made.

Respondent: 'Scallop', Flat 5, Triq il-Ġifen, Buġibba.

The Sworn Application in the names Micallef Joseph pro et noe vs Micallef Lesya née Grinishina, application number 229/14 RGM, has been deferred for hearing to Wednesday, 4th March, 2015, at 9.00 a.m.

Registry of the Civil Courts (Family Section), today 30th January, 2015.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

187

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fid-9 ta' Diċembru, 2014, fl-atti tal-Mandat ta' Qbid Eżekuttiv numru 1657/2014, Edmond Mugliette vs More Supermarkets (Ħamrun) Limited et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifikata fil-konfront ta' Edmond Mugliette a tenur tal-Artikolu 187 (3) et. seq. tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili, Wara l-Mandat ta' Qbid Eżekuttiv numru 1657/14, fl-ismijiet Edmond Mugliette vs More Supermarkets (Ħamrun) Limited, More Supermarkets (Mosta) Limited, More Supermarkets (Fgura) Limited u More Supermarkets (P'Ville) Limited, fl-24 ta' Novembru, 2014, ir-rikorrenti More Supermarkets (Mosta) Limited, More Supermarkets (Fgura) Limited u More Supermarkets (P' Ville) Limited u More Supermarkets (Ħamrun) Limited esponew bir-rispett:

Illi l-Eżekutant talab għall-ħruġ ta' dan il-Mandat in forza ta' titolu eżekuttiv akkwiżit minnu permezz tal-kuntratt ta' kostituzzjoni ta' debitu fl-atti Nutar Dr Claire Camilleri, datat 20 ta' Ġunju, 2014, reż eżegwibbli permezz tal-ittra uffiċjali numru 3050/14.

Illi l-esponenti qegħdin jikkontestaw il-kuntratt hawn fuq imsemmi permezz ta' proċeduri quddiem dina l-

By means of a decree given by the First Hall Civil Court, on the 9th December, 2014, in the records of the Executive Warrant of Seizure number 1657/2014, Edmond Mugliette vs More Supermarkets (Ħamrun) Limited et, the following publication was ordered for the purpose of service of Edmond Mugliette in terms of Article 187 (3) et. seq. of Cap. 12.

By means of an application filed in the First Hall Civil Court, Following the Executive Warrant of Seizure number 1657/14, in the names Edmond Mugliette vs More Supermarkets (Ħamrun) Limited, More Supermarkets (Mosta) Limited, More Supermarkets (Fgura) Limited and More Supermarkets (P'Ville) Limited, on the 24th November, 2014, the applicants More Supermarkets (Mosta) Limited, More Supermarkets (Fgura) Limited and More Supermarkets (P'Ville) Limited and More Supermarkets (Ħamrun) Limited respectfully pleaded:

That the Creditor asked for the issuing of this Warrant in virtue of an executive title acquired by him in virtue of a contract of constitution of debt in the records of Notary Dr Claire Camilleri, dated 20th June, 2014, rendered executable by means of a judicial letter number 3050/14.

That the applicants are contesting the contract above mentioned by means of procedures before this Honourable

Onorabbli Qorti kontra l-Eżekutant u terzi fl-ismijiet More Supermarkets (Ħamrun) Limited et vs Edmond Mugliette et (Ċitazzjoni 1002/14 LM), sabiex il-kuntratt de quo abbażi ta' liema ntalab u nħareġ il-Mandat de quo jiġi dikjarat null u bla effett fil-liġi, u dan stante qerq, frodi u rappreżentanza indebita tal-esponenti a skapitu tagħhom stess da parti ta' terzi fuq il-kuntratt de quo.

Illi l-eżitu ta' din il-kawża tista' tinfluwixxi fuq il-validità tal-ħruġ tal-Mandat de quo stante li f'każ ta' eżitu pożittiv għall-esponenti, dan il-Mandat konsegwentement jiġi null u bla effett fil-liġi.

Illi jingħad bir-rispett illi dina l-Onorabbli Qorti diġà ordnat is-sospensjoni tal-eżekuzzjoni ta' Mandat ta' Sekwestru Eżekuttiv fl-ismijiet hawn fuq premessi għall-istess raġunijiet mogħtija f'dan ir-rikors, nonostante l-oppożizzjoni tal-Eżekutant (Rikors 996/14 LM), dekretat fil-21 ta' Novembru, 2014.

Illi l-urġenza tat-talba għas-sospensjoni ta' dan il-Mandat tinbet ukoll mill-fatt li fil-21 ta' Novembru, 2014, fis-7.00 p.m., l-eżekutant eżegwixxa dan il-Mandat ta' Qbid fi stabbilment f'Ħaż-Żebbuġ li ma jappartjenix lill-ebda waħda mis-soċjetajiet esponenti li kontra tagħhom l-Eżekutant jivvanta titolu eżekuttiv iżda li jappartjeni lil terzi kif jista' jirriżulta mill-okkju stess ta' dan il-Mandat ta' Inibizzjoni, u dan b'abbuż kbir tal-proċedura.

Għaldaqstant, l-esponenti jitolbu bir-rispett illi din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tissospendi l-eżekuzzjoni tal-Mandat de quo sakemm dina l-Onorabbli Qorti tiddeċiedi l-kawża li qed tiġi ntavolata kontestwalment ma' dan l-att fl-ismijiet More Supermarkets (Ħamrun) Limited et vs Edmond Mugliette et.

Salv kull provvediment ieħor li dina l-Onorabbli Qorti jidhrilha xieraq.

Rikorrenti: 'Falling Waters', Wignacourt Street, Birkirkara.

Intimat: 126, Atocia Street, Ħamrun, u The Rose Cottage, Triq K. Galea, Birkirkara.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 30 ta' Jannar, 2015.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

Court against the Creditor and third parties in the names More Supermarkets (Ħamrun) Limited et vs Edmond Mugliette et (Writ of Summons 1002/14LM), so that the contract de quo on the basis of which the Warrant de quo is being demanded be declared null and without effect at law, and this due to deceit, fraud and unauthorised representation of the applicant to their detriment on the part of third parties on the contract de quo.

That the outcome of this cause can affect the validity of the issuing of the Warrant de quo since in case of a positive outcome for the applicant, this Warrant shall consequently be null and without effect at law.

That it is respectfully stated that this Honourable Court has already ordered the suspension of the execution of an Executive Garnishee Order in the names above premised for the reasons given in this application, nothwithstanding the opposition of the Creditor (Application 996/14 LM), decree on the 21st November, 2014.

That the urgency for the request for the suspension of this Warrant results also from the fact that on the 21st November, 2014, at 7.00 p.m., the creditor executed this Warrant of Seizure in an establishment in Ħaż-Żebbuġ, which does not belong to anyone of the applicant companies against which the creditor vaunts an executive title but belongs to third parties as can result from the heading itself of this Warrant of Prohibitory Injunction, and this by a grave abuse of procedure.

Thus, the applicants pray with respect that this Honourable Court suspends the execution of the Warrant de quo till this Honourable Court decides the cause which is being filed together with this act in the names More Supermarkets (Ħamrun) Limited et vs Edmond Mugliette et.

Saving any other provision that this Honourable Court deems fit.

Applicant: 'Falling Waters', Wignacourt Street, Birkirkara.

Respondent: 126, Atocia Street, Ħamrun, and The Rose Cottage, Triq K. Galea, Birkirkara.

Registry of the Superior Courts, today 30th January, 2015.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

188

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fl-14 ta' Jannar, 2015, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187 (3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Simonds Farsons Cisk plc (C 113), ta' The Brewery, Mdina Road, Imrieħel BKR 3000, Malta, ippreżentaw Talba, fit-23 ta' Ottubru, 2014, fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Marco Aquilina (KI 105069M), ta' 116, Antartica, Triq il-Qasam, Swieqi, u Cocktail Limited (C 35704), ta' Wied Inċita, Rabat Road, Ħ'Attard, sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €2,185.11 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż Numru 347/14CSH) hija differita għall-11 ta' Frar, 2015, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 30 ta' Jannar, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Court of Magistrates (Malta), of the 14th January, 2015, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Simonds Farsons Cisk plc (C 113), of The Brewery, Mdina Road, Imrieħel BKR 3000, filed a Claim, on the 23rd October, 2014, whereby they asked the Court to condemn Marco Aquilina (ID 105069M), of 116, Antartica, Triq il-Qasam, Swieqi, and Cocktail Limited (C 35704), of Wied Inċita, Rabat Road, Ħ'Attard, to pay the plaintiff company the sum of €2,185.11 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Notice Number 347/14CSH) is deferred for the 11th February, 2015, at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 30th January, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

189

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fit-13 ta' Jannar, 2015, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187 (3) et. seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Ronald Carbonaro (KI 327481M), Mary Carbonaro (KI 513947M), Jacqueline Sciberras née Carbonaro (KI 68570M), u Michelle Genovese née Carbonaro (KI 450374M), ta' 32A/B Triq l-Imħalla, Naxxar, ippreżentaw Talba, fil-31 ta' Ottubru, 2014, fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Carmel Muscat (KI 667052M), ta' 28, Tbissima, Triq l-Imħalla, Naxxar, u b'digriet tat-3 ta' Diċembru, 2014, MC Deguara Limited (C 48101), ġiet kjamata fil-kawża ta' 76, Triq Inguanez, Rabat RBT 2416, sabiex tħallsu lill-atturi, is-somma ta' €9,954.83 jew somma oħra verjuri ffissata minn din l-Onorabbli Qorti rappreżentanti danni sofferti minnhom fil-proprjetajiet 32 A/B, Triq l-Imħalla, Naxxar, b'konsegwenza ta' xogħlijiet li saru fil-proprjetà 28/30, Tbissima, Triq l-Imħalla, Naxxar.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż Numru 356/14CSH) hija differita għat-18 ta' Frar, 2015, fid-9.00 a.m.

By a decree of the Court of Magistrates (Malta), of the 13th January, 2015, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187 (3) et. seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Ronald Carbonaro (ID 327481M), Mary Carbonaro (ID 513947M), Jacqueline Sciberras née Carbonaro (ID 68570M), and Michelle Genovese née Carbonaro (ID 450374M), of 32A/B, Triq l-Imħalla, Naxxar, filed a Claim, on the 31st October, 2014, whereby they asked the Court to condemn Carmel Muscat (ID 667052M), of 28, Tbissima, Triq l-Imħalla, Naxxar, and by a decree of the 3rd December, 2014, MC Deguara Limited (C 48101), of 76, Triq Inguanez, Rabat RBT 2416, was called into suit, to pay the plaintiffs the sum of €9,954.83 or more correct sum fixed by this Honourable Court representing the damages suffered in their property 32 A/B, Triq l-Imħalla, Naxxar, as a consequence of the works that were carried out in the property 28/30, Tbissima, Triq l-Imħalla, Naxxar.

With costs and interests.

The case (Notice Number 356/14CSH) is deferred for the 18th February, 2015, at 9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 30 ta' Jannar, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 30th January, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

190

Permezz ta' digriet mogħti fl-1 ta' Diċembru, 2014, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187 (3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Express Aluminium Ltd (C 6658), ta' Triq Mdina, Ħaż-Żebbuġ, ippreżentaw Talba, fit-3 ta' Ġunju, 2014, fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lil John Farrugia, u b'digriet tat-13 ta' Ottubru, 2014, Raymond Buhagiar ta' 17, Triq is-Siġġiewi, Ħaż-Żebbuġ, ġie kjamat in kawża sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €8,767.12 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 194/14FDP) hija differita għad-19 ta' Frar, 2015, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 30 ta' Jannar, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Court of Magistrates (Malta), of the 1st December, 2014, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Express Aluminium Ltd (C 6658), of Triq Mdina, Ħaż-Żebbuġ, filed a Claim, on the 3rd June, 2014, whereby they asked the Court to condemn John Farrugia, and by a decree of the 13th October, 2014, Raymond Buhagiar of 17, Triq is-Siġġiewi, Ħaż-Żebbuġ was called into suit, to pay the plaintiff company the sum of €8,767.12 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Notice Number 194/14FDP) is deferred for the 19th February, 2015, at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 30th January, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

191

Permezz ta' digriet mogħti fl-20 ta' Ottubru, 2014, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187 (3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Michael Attard Limited (C 32362), ta' National Road, Blata l-Bajda, ippreżentaw Talba, fil-5 ta' Frar, 2014, fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Maria Carmela Buhagiar u Andrew Buhagiar, ta' 52, Triq Hurds Bank, Marsaskala, sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €3,950.48 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 41/14MF) hija differita għas-16 ta' Frar, 2015, fid-9.30 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 30 ta' Jannar, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Court of Magistrates (Malta), of the 20th October, 2014, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Michael Attard Limited (C 32362), of National Road, Blata l-Bajda, filed a Claim, on the 5th February, 2014, whereby they asked the Court to condemn Maria Carmela Buhagiar and Andrew Buhagiar, of 52, Triq Hurds Bank, Marsaskala, to pay the plaintiff company the sum of €3,950.48 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Notice Number 41/14MF) is deferred for the 16th February, 2015, at 9.30 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 30th January, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

192

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-10 ta' Novembru, 2014, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187 (5) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Europharma Limited (C 1822), ta' Catalunya House, Catalunya Buildings, Psaila Street, Birkirkara, ippreżentaw Talba, fit-8 ta' Awwissu, 2014, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Lorna Maltby (KI 54960A), ta' 525, Triq il-Ġojjin, Mellieħa, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €2,075.96 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Avviż Numru 547/14VG) hija differita għat-18 ta' Frar, 2015, fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 30 ta' Jannar, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal, of the 10th November, 2014, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187 (5) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Europharma Limited (C 1822), of Catalunya House, Catalunya Buildings, Psaila Street, Birkirkara, filed a Claim, on the 8th August, 2014, whereby they asked the Tribunal to condemn Lorna Maltby (ID 54960A), of 525, Triq il-Ġojjin, Mellieħa, to pay the plaintiff company the sum of €2,075.96 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 547/14VG) is deferred for the 18th February, 2015, at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 30th January, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

193

B'digriet mogħti fis-26 ta' Jannar, 2015, mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Vodafone Malta Limited (C 10865) vs Betent Limited (C 57283), rikors numru 1147/14 AE, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà intimata a tenur tal-Artikolu 187 (3) et. seq. tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Vodafone Malta Limited (C 10865) vs Betent Limited (C 57283), fis-16 ta' Diċembru, 2014, ir-rikorrenti Vodafone Malta Limited (C 10865), talbet lil din l-Onorabbli Qorti:

Tiddeċiedi t-talba tar-rikorrenti u tagħti s-sentenza bid-dispensa tas-smigħ tal-kawża skont l-Artikolu 167 et. sequitur tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, tiddikjara lis-soċjetà intimata debitriċi tas-soċjetà rikorrenti fl-ammont ta' disgħa u tletin elf, tmien mija u sebgħa u għoxrin Ewro u sitta u disgħin ċenteżmu (€39,827.96), u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors.

Notifika: Betent Limited, Apartment 21, Charles Court, Suite 87, St Luke's Road, Gwardamanġa.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Vodafone Malta Limited vs Betent Limited, rikors numru 1147/14 AE, jinsab differit għall-Erbgħa, 4 ta' Frar, 2015, fit-8.30 a.m.

By means of a decree given on the 26th January, 2015, by the Civil Court First Hall, in the records of the Sworn Application, in the names Vodafone Malta Limited (C 10865) vs Betent Limited (C 57283), application number 1147/14 AE, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent company in terms of Article 187 (3) et. seq. of Cap. 12.

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court, in the names Vodafone Malta Limited (C 10865) vs Betent Limited (C 57283), on the 16th December, 2014, the applicant Vodafone Malta Limited (C 10865), asked this Honourable Court:

To decide the applicant's demand and give judgement without proceeding to a hearing of the cause according to Article 167 et. sequitur of Cap. 12 of the Laws of Malta, and declare that the respondent company is a debtor of the applicant company in the amount of thirty-nine thousand, eight hundred twenty-seven Euro and ninety-six cents (€39,827.96), and uphold the other demands in the application.

Notify: Betent Limited, Apartment 21, Charles Court, Suite 87, St Luke's Road, Gwardamanġa.

The Sworn Application in the names Vodafone Malta Limited vs Betent Limited, application number 1147/14 AE, has been deferred for Wednesday, 4th February, 2015, at 8.30 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 30 ta' Jannar, 2015.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Superior Courts, today 30th January, 2015.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

194

B'digriet tat-22 ta' Diċembru, 2014, mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili, dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187 (5) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili Prim' Awla, fis-7 ta' Jannar, 2015, minn HSBC Bank Malta plc, fl-atti tas-subbasta numru 68/14, fl-ismijiet HSBC Bank Malta plc vs Small Properties Limited fejn esprimew bir-rispett:

Illi l-Bank suċitat ippreżenta rikors għall-mandat ta' qbid eżekuttiv fuq proprjetà mmobbli appartenenti lil Small Properties Limited skont l-istess rikors tal-5 ta' Novembru, 2014, u digriet tas-7 ta' Novembru, 2014.

Illi meta aċċeda fuq il-post, il-Perit Arkitett Daniel Grima biex jagħmel ir-rapport u l-valutazzjoni tal-fondi subbastandi rriżulta li l-blokk tal-appartament li l-Bank fir-rikors tiegħu irrifera għalih bħala 'Cospicua Flats', fi Triq Wiġi Rosato, Bormla, kellu jkun 'Cottonera Flats', fi Triq Wiġi Rosato, Bormla.

Illi n-nota ta' Insinwa rreġistrata fir-Reġistru Pubbliku ta' Malta fit-12 ta' Novembru, 2014, bin-numru ta' reġistrazzjoni S113/2014 ukoll hemm il-ħtieġa li tiġi emendata, bl-istess mod ta' kif għandu jiġi emendat ir-rikors tas-6 ta' Novembru, 2014.

Illi s-subbasta jeħtieġ li tkun konformi mad-deskrizzjoni tal-proprjetà subbastanti fir-rapport tal-Perit u Arkitett Daniel Grima.

Għaldaqstant, il-Bank rikorrenti jitlob lil dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tordna li r-rikors tas-6 ta' Novembru, 2014, u n-nota ta' insinwa suċitata u digrieti relattivi jiġu emendati, b'dan illi kull fejn l-isem tal-blokk ta' flats jidher bħala 'Cospicua Flats', dan għandu jiġi emendat u jsir 'Cottonera Flats', fi Triq Wiġi Rosato, Bormla.

Il-Qorti

Rat ir-rikors u ordnat in-notifika lis-soċjetà intimata bi dritt ta' risposta fi żmien għaxart ijiem.

Reġistru tal-Qorti Ċivili Prim'Awla, illum il-Ħamis, 29 ta' Jannar, 2015.

MARVIC FARRUGIA
Deputat Reġistratur

By a decree of the 22nd December, 2014, given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187 (5) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12)

By the application filed in the Civil Court First Hall, on the 7th January, 2015, from HSBC Bank Malta plc, in the acts of file number 68/14, in the names HSBC Bank Malta plc vs Small Properties Limited respectfully submitted that:

The Bank presented an application for an executive seizure on immovable property belonging to Small Properties Limited under the same application of the 5th November, 2014, and a decree of the 7th November, 2014.

That when Architect and Civil Engineer Daniel Grima acceded the property to make the report and the valuation of the property resulted that block of apartment that the Bank in its application referred to it as 'Cospicua Flats', in Triq Wiġi Rosato, Bormla, in fact had to be 'Cottonera Flats', in Triq Wiġi Rosato, Bormla.

That the note registered in the Public Registry of Malta on 12th November, 2014, with the registration number S113/2014 also need to be amended, in the same way shall be amended the application of 6th November, 2014.

That the judicial acts file must comply with the description of the property in the report of the Architect and Civil Engineer Daniel Grima.

Therefore, the applicant Bank is asking to this Honourable Court orders that the application of the 6th November, 2014, the note and relative orders be amended by wherever the name of block of flats seen as 'Cospicua Flats' should be amended with 'Cottonera Flats', in Triq Wiġi Rosato, Cospicua.

The Court

Seen the application and ordered the notification to the respondent society with the right to reply within ten days.

Registry of the Superior Courts, this Thursday, 29th January, 2015.

MARVIC FARRUGIA
Deputy Registrar

195

B'digriet tat-3 ta' Lulju, 2014, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187 (3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

By a decree given on the 3rd July, 2014, by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

B'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili Prim'Awla, fis-17 ta' Ottubru, 2013, minn HSBC Bank Malta Limited (C 3177), bin-numru 77/13, fl-ismijiet HSBC Bank Limited (C 3177) vs Albert (KI 419057M) u Rosaria (KI 342058M), konjugi Xuereb, qed jintalab il-Bejgħ bl-Irkant ta':

By the application filed in the Civil Court First Hall, on the 17th October, 2013, by HSBC Bank Limited (C 3177), application number 77/13, in the names HSBC Bank Limited (C 3177) vs Albert (ID 419057M) and Rosaria (ID 342058M) spouses Xuereb, being asked that the Court orders the Sale by Auction of:

L-appartament internament immarkat bin-numru tlieta (3), fit-tielet sular 'il fuq mil-livell tat-triq, inkluża l-arja sovrastanti, formanti parti mill-blokk ta' appartamenti bl-isem 'Anvil Appartments', numru erbgħa (4), fi Triq il-Minfaħ, Naxxar, liberu u frank. Inkluż ma' dan il-bejgħ hemm is-sehem indiviż mill-partijiet komuni tal-blokk tat-taraġ ta' barra tal-blokk, tal-bieb tal-blokk, tal-entrata u entratura, tat-taraġ u tromba tat-taraġ mill-basement sal-bejt, tal-lift u l-lift shaft, is-sistema tal-ilma u dranaġġ.

The apartment internally marked number three (3), on the second floor/third storey above road level, including its overlying airspace, forming part of block of apartments named 'Anvil Apartments', numbered four (4), in Triq il-Minfaħ, Naxxar, free and unencumbered, together with its share of the common parts of the external staircase leading to the block, the door, the entrance, the entrance hall, the stairs and the stair well from basement level up to the roof, lift and lift shaft and water and drainage system.

Is-sitt garaxxijiet fil-basement sottopost il-blokk ta' appartamenti magħruf bħala 'Anvil Appartments', numru erbgħa (4), fi Triq il-Minfaħ, Naxxar, internament immarkati:

The six garages in the basement under the block of apartments named 'Anvil Apartments', numbered four (4), in Triq il-Minfaħ, Naxxar, internally marked:

Il-garaxx numru tnejn (2), ta' ċirka 73.47 metru kwadru.

The garage number two (2), of approximately 73.47 metres squared.

Il-garaxx numru tlieta (3), ta' ċirka 13.71 metru kwadru.

The garage number three (3), of approximately 13.71 metres squared.

Il-garaxx numru erbgħa (4), ta' ċirka 13.80 metru kwadru.

The garage number four (4), of approximately 13.80 metres squared.

Il-garaxx numru ħamsa (5), ta' ċirka 11.78 metru kwadru.

The garage number five (5), of approximately 11.78 metres squared.

Il-garaxx numru sitta (6), ta' ċirka 15.74 metru kwadru.

The garage number six (6), of approximately 15.74 metres squared.

Il-garaxx numru sebgħa (7), ta' ċirka 44.43 metru kwadru.

The garage number seven (7), of approximately 44.43 metres squared.

Inkluż ma' kull garaxx hemm is-sehem ta' 1/7 indiviż kull garaxx tal-partijiet komuni li jinkludu wkoll is-sehem indiviż mir-rampa li hemm komuni mill-front garden li tagħti għal bieb tal-basement garages, il-car lift u lift shaft, it-taraġ li jagħti għall-basement garages. L-aċċess għal car lift huwa minn rampa komuni ma' oħrajn fil-fond tal-front garden quddiem il-bieb tal-basement garages.

Included in this sale is the undivided share of 1/7 for each garage being sold of the ramp common to all garages together with the undivided share of the car lift, its shaft and of the access to the car lift from the said ramp of the front garden leading to the door of the basement garages, and the undivided share of the stairs leading to the basement garages. The access to the car lift is from a ramp common with others from the front garden in front of the basement garages' door.

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Albert Xuereb (KI 419057M) u Rosaria Xuereb (KI 342058M).

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 30 ta' Jannar, 2015.

RUDOLPH MARMARÀ
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

The said tenement is the property of Albert Xuereb (ID 419057M) and Rosaria Xuereb (ID 342058M).

Registry of the Superior Courts, this Friday, 30th January, 2015.

RUDOLPH MARMARÀ
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

196

Permezz ta' digriet mogħti fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fid-9 ta' Diċembru, 2014, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 3228/14, fl-ismijiet Argus Insurance Agencies Limited vs Untours Insurance Agents et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur tal-Artikolu 187 (3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Untours Insurance Agents Limited (bħala agenti tas-soċjetà estera QICI International LLC) u Kyle Schembri, ta' Sunflower, Flat 5, Triq San Patrizju, Birżebbuġa, fl-1 ta' Ottubru, 2014, Argus Insurance Agencies Limited (C 597), għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà estera Argus Insurance Company (Europe) Limited, ta' La Concorde, Abate Rigord Street, Ta' Xbiex, u dina kif surrogata fid-drittijiet tal-assigurat tagħha Larry James Conti, abbażi tal-polza ta' assigurazzjoni tat-tip comprehensive u tal-liġi, u l-istess Larry James Conti (KI 320589M), filwaqt illi jagħmlu referenza għall-inċident awtomobilisitiku li seħħ fil-31 ta' Ottubru, 2013, għall-ħabta tal-5.12 p.m. fi Triq Aldo Moro, Il-Marsa, bejn il-vettura bin-numru ta' reġistrazzjoni KCY 873, assigurata minnek Untours Insurance Agents Limited (bħala aġenti tas-soċjetà estera QICI International LLC), u misjuqa minnek Kyle Schembri fil-ħin tal-akkadut, u l-vettura proprjetà tal-mittenti Larry James Conti, bin-numru ta' reġistrazzjoni JBR 351, jinterpellawkom b'mod in solidum bejnietkom, sabiex fi żmien tlett (3) ijiem tħallsu lill-mittenti Larry James Conti, is-somma ta' €55 rappreżentanti excess payment minnu mħallas lis-soċjetà mittenti Argus Insurance Agencies Limited bħala riżultat ta' dan l-inċident, u tħallsu wkoll lill-mittenti Argus Insurance Agencies Limited, is-somma ta' €2,393.19 għall-ħlasijiet kollha minnha effettwati lill-assigurat tagħha bħala riżultat tal-imsemmi inċident, liema inċident seħħ unikament bħala riżultat tat-traskuraġni, negliġenza u nuqqas ta' osservanza tar-regolamenti tat-traffiku da parti tiegħek Kyle Schembri.

Il-mittenti jinformawkom illi f'każ illi t-terminu lilkom mogħti jgħaddi inutilment, huma ma' jkollhom ebda alternattiva oħra għajr li jipproċedu ulterjorment fil-konfront tagħkom bil-mezzi kollha li trid il-liġi.

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta), by means of a decree given on the 9th December, 2014, in the records of the judicial letter number 3228/14, in the names Argus Insurance Agencies Limited vs Untours Insurance Agents Limited et, ordered the following publication for the purpose of effecting service in terms of Article 187 (3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Court of Magistrates (Malta) against Untours Insurance Agents Limited (as agents of the foreign company QICI International LLC), and Kyle Schembri, of Sunflower, Flat 5, Triq San Patrizju, Birżebbuġa, on the 1st October, 2014, Argus Insurance Agencies Limited (C 597), for and on behalf of the foreign company Argus Insurance Company (Europe) Limited, of La Concorde, Abate Rigord Street, Ta' Xbiex, and this as subrogated in the rights of its insured Larry James Conti, on the basis of a comprehensive type of policy and of law, and the same Larry James Conti (ID 320589M), whilst referring to the car accident which occured on the 31st October, 2013, at about 5.12 p.m. in Triq Aldo Moro, Marsa, between the vehicle registration number KCY 873, insured by you Untours Insurance Agents Limited (as agents of the foreign company QICI International LLC), and driven by you Kyle Schembri at the time of the accident, and the vehicle property of Larry James Conti with registration number JBR 351, solists you in solidum between you so that within three (3) days you pay the interpellant Larry James Conti, the sum of €55 representing the excess payment paid by her to the company Argus Insurance Agencies Limited as a result of this accident, and you pay also the interpellant company Argus Insurance Agencies Limited, the sum of €2,393.19 for all the payments paid to its insured as a result of the said accident, which accident occured solely because of your carelessness, negligence and lack of observance of the traffic regulations on your part Kyle Schembri.

The interpellant informs you that in case the time given to you passes uselessly, they will have no alternative but to proceed furtherly against you by all the means permitted by law.

Tant biex tagħrfu tirregolaw ruħkom, u biex jiġu evitati spejjeż u proċeduri inutili.

Din l-ittra qiegħda ssir senjatament, iżda mhux limitatament, ai termini tal-Kap. 12 u Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta.

Bl-ispejjeż u interessi legali.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 30 ta' Jannar, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

So much for your own guidance, and to avoid costs and further procedures.

This judicial letter is being made particularly, but not limitedly, in terms of Cap. 12 and Cap. 16 of the Laws of Malta.

With costs and legal interest.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 30th January, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

197

Permezz ta' digriet mogħti fil-5 ta' Diċembru, 2014, mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2389/14, fl-ismijiet Carmela, sive Carmen Borg Sammut vs Nutar Dr Mark Anthony Sammut, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur tal-Artikolu 187 (3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 30 ta' Lulju, 2014

Lil: Nutar Dr Mark Anthony Sammut, ta' Żernieq, Triq Frans Sammut, Ħaż-Żebbuġ, Malta.

Permezz tal-preżenti, Carmela, magħrufa Carmen Borg Sammut (KI 659752M), ta' La Charmette, Triq L Mifsud Tommasi, Ħaż-Żebbuġ ZBG 2442, Malta, qiegħda tħassar, tirrevoka u tikkanċella kwalunkwe prokura jew mandat illi hija qatt tatek, li tinkludi iżda mhux limitata għal dik datata t-2 ta' Diċembru, 2000, u annessa ma' att ippubblikat min-Nutar Dr Pierre Falzon, fl-10 ta' Awwissu, 2001, fejn inbiegħ in-nofs indiviż tas-subutile dominju perpetwu f'Tas-Sliema numru 24, Triq Isouard.

Inti għalhekk diffidat milli tipprova tagħmel użu jew taġixxi a bażi ta' tali prokura.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 30 ta' Jannar, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree of the 5th December, 2014, of the Civil Court First Hall, in the records of judicial letter number 2389/14, in the names Carmela, sive Carmen Borg Sammut vs Notary Dr Mark Anthony Sammut, the following publication was ordered for the purpose of effecting service in terms of Article 187 (3) of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 30th July, 2014

To: Notary Dr Mark Anthony Sammut, of Żernieq, Triq Frans Sammut, Ħaż-Żebbuġ, Malta.

By the present, Carmela, known as Carmen Borg Sammut (ID 659752M), of La Charmette, Triq L Mifsud Tommasi, Ħaż-Żebbuġ ZBG 2442, Malta, is cancelling and revoking any power of attorney or mandate that she might have given you, which include but is not limited to the one dated 2nd December, 2000, and attached with a deed published by Notary Dr Pierre Falzon, on the 10th August, 2001, where a half undivided share of the perpetual subutile dominium of the premises 24, Triq Isouard, Sliema, was sold.

You are thus warned to cease and desist from trying to make use or to act on the basis of that power of attorney.

Registry of the Superior Courts, today 30th January, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

198

Permezz ta' digriet mogħti fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fit-13 ta' Jannar, 2015, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1940/14, fl-ismijiet Bank of Valletta plc vs What's On Where Limited, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur tal-Artikolu 187 (3) et. seq. tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili lil What's On Where Limited (C 44153), ta' Planet Court, Ground Floor, Tignè Seafront, Sliema, u/jew 62, Triq San Ġwann, Ħal Għargħur, fl-24 ta' Ġunju, 2014, Bank of Valletta plc, ta' 1/5 Misraħ San Ġorġ, Il-Belt Valletta VLT 1190, tinterpellak sabiex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' €49,376.44 bilanċ għad-debitu fil-Loan Accounts tiegħek mal-Bank of Valletta plc flimkien mal-imgħaxijiet ulterjuri mis-6 ta' Ġunju, 2014, sad-data tal-effettiv pagament.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi jekk tonqos, hija se tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skont il-liġi.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 30 ta' Jannar, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree of the 13th January, 2015, in the First Hall of the Civil Courts, in the records of the judicial letter number 1940/14, in the names Bank of Valletta plc vs What's On Where Limited, ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187 (3) et. seq. of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the First Hall of the Civil Courts against What's On Where Limited (C 44153), of Planet Court, Ground floor, Tignè Seafront, Sliema, and/or 62, Triq San Ġwann, Ħal Għargħur, on the 24th June, 2014, Bank of Valletta plc, of 1/5, Misraħ San Ġorg, Valletta VLT 1190, calls upon you so that within two days you pay the sum of €49,376.44 balance of debt in your Loan Accounts with Bank of Valletta plc together with further interests from the 6th June, 2014, till the date of effective payment.

The interpellant company warns you that if you fail, they shall be constrained to proceed against you according to law.

Registry of the Superior Courts, today 30th January, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

199

Permezz ta' digriet mogħti fis-7 ta' Novembru, 2014, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2543/12, fl-ismijiet Direttur Ġenerali (Taxxi Interni) vs Carmel Vella, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur tal-Artikolu 187 (3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Carmel Vella (KI 510758M), ta' 3, Sqaq Bonito, Żejtun ZTN 06, fit-28 ta' Settembru, 2012, id-Direttur Ġenerali (Taxxi Interni), ta' Capital Transfer Duty, 46, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta, jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' €1,386 dovuta kwantu għal €693 fi ħlas lura ta' taxxa fuq dokumenti u trasferimenti, u kwantu għal €693 bħala taxxa addizzjonali jew imgħax skont l-Avviż ta' Talba għall-ħlas hawn unit u mmarkat Dok. C.

Billi nqast li tħallas l-ammont dovut minkejja t-talba għall-ħlas li saritlek (ara l-istess Dok. C fuq ċitat), il-mittent javżak li jekk tonqos li tħallas l-ammont dovut fiż-żmien hawn lilek prefiss, huwa jipproċedi għall-eżekuzzjoni tat-

By means of a decree of the 7th November, 2014, given by the Courts of Magistrates (Malta), in the records of the judicial letter number 2543/12, in the names Director General (Inland Revenue) vs Carmel Vella, ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187 (3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Carmel Vella (ID 510758M), of 3, Sqaq Bonito, Żejtun ZTN 06, on the 28th September, 2012, the Director General (Inland Revenue), of Capital Transfer Duty, 46, Triq il-Merkanti, Valletta, calls upon you so that within two days you pay the sum of €1,386 due as for the sum of €693 as back payment of tax on documents and transfers, and as for €693 as additional tax or interest according to the Notice of a Claim for Payment here attached and marked Doc. C.

As you failed to pay the amount due by you although a claim for payment was made (see the same Doc. C above mentioned), the interpellant warns you that if you fail to pay the amount due in the time given, the interpellant shall

titolu ottenut ai termini tal-Artikolu 60A tal-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti (Kap. 364 tal-Liġijiet ta' Malta).

Ħlas bl-ispejjeż ta' dan l-att.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 30 ta' Jannar, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

proceed for the execution of the title obtained in terms of Article 60A of the Act of Tax on Documents and Transfers (Cap. 364 of the Laws of Malta).

Pay also the costs of this act.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 30th January, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

200

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja, fl-1 ta' Settembru, 2014, Rikors numru 797/2014 minn Maryanne Xerxen et, Elizabetta Zarb, bint Clemente Faurè u Annetta née Lanzon, imwielda Ħaż-Żabbar, fit-23 ta' Settembru, 1932, li għandha l-karta tal-identità bin-numru 630332M, ġiet Interdetta permezz ta' digriet mogħti fid-19 ta' Diċembru, 2014.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja), illum 30 ta' Jannar, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 1st September, 2014, Application number 797/2014 by Maryanne Xerxen et, Elizabetta Zarb, daughter of Clemente Faurè and Annetta née Lanzon, born in Ħaż-Żabbar, on the 23rd September, 1932, holding identity card number 630332M, was Interdicted by means of a decree given on the 19th December, 2014.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section), today 30th January, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Court and Tribunals

201

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja, fis-27 ta' Ottubru, 2014, Rikors numru 987/2014 mill-Avukat Dr Mario Scerri, u b'digriet tas-16 ta' Jannar, 2015, Dr Mario Scerri ġie sostitwit b'Emanuel Ellul proprio et nomine fejn talbu li tigi ddikjarata miftuħa favur Stella Agius, oħt ir-raġel tat-testatriċi, u dan fi kwota ta' deċima parti (1/10) indiviża, favur Joseph, Salvu u Carmel, aħwa Cauchi, ulied Sunta Cauchi née Portelli, din tal-aħħar tiġi oħt ir-raġel tat-testatriċi, u dan fi kwoti ta' parti waħda minn tletin (1/30) indiviża kull wieħed, favur Kristine Saliba u Josephine Camenzuli, aħwa Portelli, ulied Tarcisio Portelli, dan tal-aħħar ħu r-raġel tat-testatriċi, u dan fi kwoti ta' parti waħda minn għoxrin parti (1/20) indiviża kull waħda, favur Sunta Camilleri, Tarcisio, Eugenio, Mammante, Elizabeth Frendo, ilkoll aħwa Portelli, ulied il-mejjet Anthony Portelli, dan tal-aħħar ħu r-raġel tat-testatriċi, u dan fi kwoti ta' parti waħda minn tmenin parti (1/80) indiviża kull wieħed u waħda minnhom, favur Antonella Mercieca, Joseph, Aaron u Anabelle, ilkoll aħwa Portelli, ulied il-mejjet Grazio, dan tal-aħħar iben Anthony Portelli, u dan fi kwota ta' parti waħda minn tliet mija u għoxrin parti (1/320) indiviża kull wieħed u waħda minnhom, favur Jane, Michael, ilkoll aħwa Agius, ulied il-mejta Maria née Portelli, din tal-

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 27th October, 2014, Application number 987/2014 by Doctor of Laws Mario Scerri, and by a decree of the 16th January, 2015, Dr Mario Scerri was substituted by Emanuel Ellul proprio et nomine whereby they prayed that it be declared open in favour of Stella Agius, the sister of the husband of the testator, and this in the quota of one tenth (1/10) undivided part, in favour of Joseph, Salvu and Carmel, brothers Cauchi, children of Sunta Cauchi née Portelli, the latter is the sister of the husband of the testator, and this in the quota of one part of thirtieth (1/30) undivided share each one of them, in favour of Kristine Saliba and Josephine Camenzuli, sisters Portelli, children of Tarcisio Portelli, the latter brother of the husband of the testator, and this in the quota of one twentieth (1/20) undivided share each one of them, in favour of Sunta Camilleri, Tarcisio, Eugenio, Mammante, Elizabeth Frendo, all brothers and sisters Portelli, children of the late Anthony Portelli, the latter brother of the husband of the testator, and this in the quota of one part of eightieth (1/80) undivided share each one of them, in favour of Antonella Mercieca, Joseph, Aaron and Anabelle, all brothers and sisters Portelli, children of the late Grazio, the latter son of Anthony Portelli, and this in the quota of one part of three hundred and twenty (1/320) undivided share each one of them, in favour of Jane, Michael,

aħħar bint Anthony Portelli, dan fi kwota ta' parti waħda minn mitejn u erbgħin parti (1/240) indiviża kull wieħed u waħda minnhom, favur Jantoinette Dingli u Liza Marie Xerri, aħwa Portelli, ulied il-mejjet Joseph Portelli, dan tal-aħħar it-tifel ta' Anthony Portelli, u dan fi kwoti ta' parti waħda minn mija u sittin parti (1/160) indiviża kull waħda minnhom, favur Elisa Mercieca, Emanuel, Joseph, Maria Cini u Salvina Portelli, ilkoll aħwa Grima, ulied il-mejta Carmen Grima née Portelli, din tal-aħħar tiġi oħt ir-raġel tat-testatriċi, u dan fi kwoti ta' parti waħda minn ħamsin parti (1/50), favur Rose Marie Habe, bint il-mejjet Joseph Grima, dan tal-aħħar iben Carmela Grima, u dan fi kwota ta' parti waħda minn ħamsin (1/50) indiviża, favur Emanuel, Josephine u Carmelo, sive Charles, ilkoll aħwa Ellul, ulied il-mejta Annie Ellul, u dan fi kwoti ta' parti waħda minn erbgħa u għoxrin parti (1/24) indiviża kull wieħed u waħda minnhom, favur Antoinette Vassallo, bint il-mejta Dolores Tanti, u dan fi kwota ta' ottava parti (1/8) indiviża, favur Maria Carmela Galea, din tal-aħħar bint Marianna Camilleri, u dan fi kwota ta' ottava parti (1/8) indiviża, favur Joseph u Gaetana Giordemaina, ilkoll aħwa Galea, ulied il-mejjet Carmelo Galea, u dan fi kwoti ta' parti waħda minn erbgħa u għoxrin (1/24) indiviża favur Marika Azzopardi u Tanya Azzopardi, ilkoll aħwa Galea, ulied il-mejjet Carmelo, dan tal-aħħar iben Carmelo Galea, u dan fi kwoti ta' parti waħda minn tmienja u erbgħin (1/48) indiviża kull waħda, is-Suċċessjoni ta' Polly Portelli, armla minn Wistin Portelli, bint il-mejtin Lorenzo Galea u Giuseppa Galea née Galea, imwielda Ir-Rabat, Malta, kienet residenti Ir-Rabat, Malta, u mietet Tal-Qroqq, l-Imsida, fid-29 ta' Jannar, 2014, ta' 92 sena, u li kellha karta tal-identità bin-numru 0004999(A), u li mietet b'testment però l-eredi isimhom mhux kollha jidher fit-testment.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja, illum 30 ta' Jannar, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

brother and sister Agius, children of the late Maria née Portelli, the latter daughter of Anthony Portelli, and this in the quota of one part of two hundred and forty 1/240) undivided share each one of them, in favour of Jantoinette Dingli and Liza Marie Xerri, sisters Portelli, children of the late Joseph Portelli, the latter son of Anthony Portelli, and this in the quota of one part of one hundred and sixty (1/160) undivided share each one of them; in favour of Elisa Mercieca, Emanuel, Joseph, Maria Cini and Salvina Portelli, all brothers and sisters Grima, children of the late Carmen Grima née Portelli, the latter is sister of the husband of the testator, and this in the quota of one part of fiftieth (1/50), in favour of Rose Marie Habe, daughter of the late Joseph Grima, the latter son of Carmela Grima, and this in the quota of one part of fiftieth (1/50) undivided share, in favour of Emanuel, Josephine and Carmelo, sive Charles, all brothers Ellul, children of the late Annie Ellul, and this in the quota of one part of twenty-four (1/24) undivided share each one of them, in favour of Antoinette Vassallo, daughter of the late Dolores Tanti, and this in the quota of one eight (1/8) undivided part, in favour of Maria Carmela Galea, the latter daughter of Marianna Camilleri, and this in the quota of one eight (1/8) undivided part, in favour of Joseph and Gaetana Giordemaina, brother and sister Galea, children of the late Carmelo Galea, and this in the quota of one part of twenty-four (1/24) undivided share, in favour of Marika Azzopardi and Tanya Azzopardi, sisters Galea, children of the late Carmelo, the latter son of the late Carmelo Galea and this in the quota of one part of fourty-eight (1/48) undivided share each one of them, the Succession of Polly Portelli, widow of Winston Portelli, daughter of the late Lorenzo Galea and Giuseppa Galea née Galea, born in Rabat, Malta, resided in Rabat, Malta, and died in Tal-Qroqq, Imsida, on the 29th January, 2014, aged 92, holding identity card number 0004999(A), holding a will but not all the names of the heirs where mentioned in the will.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court, and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court Voluntary Jurisdiction Section, today 30th January, 2015.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar Civil Court and Tribunals

202

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fid-19 ta' Jannar, 2015, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Taliana Alfred et vs Cordina Vincent et, rikors numru 1155/14 LM, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenuti a tenur tal-Artikolu 187 (3) et. seq. tal-Kap. 12.

By means of a decree given by the First Hall Civil Court, on the 19th January, 2015, in the records of the Sworn Application, in the names Taliana Alfred et vs Cordina Vincent et, application number 1155/14 LM, the following publication was ordered for the purpose of service of the defendants in terms of Article 187 (3) of Cap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Alfred Taliana (KI 632460M) u Mary Helen, sive Marlene Taliana (KI 400561M) vs Vincent Cordina (KI 90172M), u Romina Cordina (KI 209875M), fit-18 ta' Diċembru, 2014, ir-rikorrenti talbu l-konvenuti jgħidu għaliex ma għandhiex din l-Onorabbli Qorti prevja kwalsijasi provvediment neċessarju:

Tiddikjara u tiddeċiedi illi l-intimati aggravaw is-servitujiet fuq il-proprjetà tal-esponenti, u/jew ikkrejaw servitujiet ġodda meta nfetħu aperturi ġodda li jagħtu għall-btieħi tal-esponenti ...omissis... tikkundanna l-intimati sabiex fi żmien qasir u perentorju illi jiġi stabbilit minn din il-Qorti, ineħħu permanentement is-servitujiet kollha gravanti l-proprjetà tal-esponenti, u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors.

Bl-ispejjeż kif mitluba kontra l-intimati inġunti in subizzjoni.

Notifika: Vincent Cordina, Flat 2, 'Fleur de Mai', Triq Luqa Briffa, Gżira.

Romina Cordina, Flat 2, 'Fleur de Mai', Triq Luqa Briffa, Gżira.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Taliana Alfred et vs Cordina Vincent et, rikors numru 1155/14 LM, jinsab differit għall-11 ta' Frar, 2015, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 30 ta' Jannar, 2015.

AVV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court, in the names Alfred Taliana (ID 632460M) and Mary Helen, sive Marlene Taliana (ID 400561M) vs Vincent Cordina (ID 90172M), and Romina Cordina (ID 209875M), on the 18th December, 2014, the applicants asked the defendants to state why this Honourable Court should not saving any necessary provision:

Declare and decide that the respondents imposed the servitudes on the property of applicants, and/or created new servitudes when new apertures were opened which abut on the applicant's yards ...omissis... condemn the respondents so that within a short and peremptory period that shall be established by this Court they permanently remove all the servitudes burdening the applicant's property, and uphold the other demands in the application.

With costs as demanded against the respondents summoned so that a reference to their evidence is made.

Notify: Vincent Cordina, Flat 2, 'Fleur de Mai', Triq Luqa Briffa, Gżira.

Romina Cordina, Flat 2, 'Fleur de Mai', Triq Luqa Briffa, Gżira.

The Sworn Application in the names Taliana Alfred et vs Cordina Vincent et, application number 1155/14 LM, has been deferred for hearing to the 11th February, 2015, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 30th January, 2015.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

203

B'digriet tat-22 ta' Diċembru, 2014, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187 (5) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili Prim'Awla, fil-25 ta' Lulju, 2013, minn HSBC Bank Malta plc, fl-atti tas-subbasta numru 57/13, fl-ismijiet HSBC Bank Malta plc vs Calleja Stone Concrete Limited, qed jintalab il-Bejgħ bl-Irkant ta':

L-appartament internament immarkat bin-numru tnejn (2), formanti parti minn Blokk bl-isem ta 'Orange Court', fi Triq Dun Franġisk Sciberras, Il-Mellieħa, inkluż is-sehem indiviż tal-partijiet komuni tal-blokk li jinkludu l-bieb ta'

By a decree of the 22nd December, 2014, given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187 (5) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12)

By the application filed in the Civil Court First Hall, on the 25th July, 2013, from HSBC Bank Malta plc, in the acts of file number 57/13, in the names HSBC Bank Malta plc vs Calleja Stone Concrete Limited, being asked that the Court orders the Sale by Auction of:

The apartment internally numbered two (2), forming part of a Block named 'Orange Court', in Triq Dun Franġisk Sciberras, Mellieħa, including an undivided share of the common parts of the block including door, entrance, stairs

barra tal-blokk, l-entratura, it-taraġ u t-tromba tat-taraġ, il-landings, katusi tax-xita u d-drenaġġ, il-lift u x-xaft tal-lift, liberu u frank.

Il-penthouse u l-arja sovrastanti l-istess penthouse u t-terazzini internament immarkat bin-numru erbgħa (4), formanti parti minn blokk bl-isem ta' 'Orange Court', fi Triq Dun Franġisk Sciberras, Il-Mellieħa, inkluż is-sehem indiviż tal-partijiet komuni tal-blokk li jinkludu l-bieb ta' barra tal- blokk, l-entratura, it-taraġ u t-tromba tat-taraġ, il-landings, katusi tax-xita u d-drenaġġ, il-lift u x-xaft tal-lift, liberu u frank.

Il-garaxx internament immarkat bin-numru wieħed (1), formanti parti minn Blokk bl-isem ta' 'Orange Court', fi Triq Dun Franġisk Sciberras, Il-Mellieħa, inkluż is-sehem indiviż tal-partijiet komuni tal-garaxxijiet li jinkludu r-rampa u d-drive in komuni li minnhom huwa aċċessibbli dan il- garaxx, u

Il-garaxx internament immarkat bin-numru tnejn (2), formanti parti minn Blokk bl-isem ta' 'Orange Court', fi Triq Dun Franġisk Sciberras, Il-Mellieħa, inkluż is-sehem indiviż tal-partijiet komuni tal-garaxxijiet li jinkludu r-rampa u d-drive in komuni li minnhom huwa aċċessibbli dan il-garaxx, u

Il-garaxx internament immarkat bin-numru tlieta (3), formanti parti minn Blokk bl-isem ta' 'Orange Court', fi Triq Dun Franġisk Sciberras, Il-Mellieħa, inkluż is-sehem indiviż tal-partijiet komuni tal-garaxxijiet li jinkludu r-rampa u d-drive in komuni li minnhom huwa aċċessibbli dan il-garaxx.

L-imsemmija fondi huma proprjetà ta' Calleja Stone Concrete Ltd (C 28771).

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 30 ta' Jannar, 2015.

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

and stairwell, landings, water and drainage pipes, lift and shaft, free and unencumbered.

The penthouse and overlying airspace and terraces internally marked number four (4), forming part of a Block named 'Orange Court', in Triq Dun Franġisk Sciberras, Mellieħa, including an undivided share of the common parts of the block including door, entrance, stairs and stairwell, landings, water and drainage pipes, lift and shaft, free and unencumbered.

The garage internally marked with number one (1), forming part of a Block named 'Orange Court', in Triq Dun Franġisk Sciberras, Mellieħa, including an undivided share of the common parts of the garages which include ramp and drive in from which the garage is accessible, and

The garage internally marked with number two (2), forming part of a Block named 'Orange Court', in Triq Dun Franġisk Sciberras, Mellieħa, including an undivided share of the common parts of the garages which include ramp and drive in from which the garage is accessible, and

The garage internally marked with number three (3), forming part of a Block named 'Orange Court', in Triq Dun Franġisk Sciberras, Mellieħa, including an undivided share of the common parts of the garages which include ramp and drive in from which the garage is accessible.

The said tenements are property of Calleja Stone Concrete Ltd (C 28771).

Registry of the Superior Courts, this Friday, 30th January, 2015.

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

204

B'digriet tat-22 ta' Diċembru, 2014, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187 (5) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, fit-18 ta' Novembru, 2014, fuq rikors ta' HSBC Bank Malta plc, ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 12 ta' Frar, 2015, fil-ħdax u nofs ta' filgħodu, li għandu jsir fl-ewwel sular, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fondi hawn taħt deskritti:

By a decree of the 22nd December, 2014, given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187 (5) of the code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By a decree given by the Civil Court First Hall, on the 18th November, 2014, on the application of HSBC Bank Malta plc, Thursday, 12th February, 2015, at half past eleven in the morning, for the Sale by Auction, to be held on the first floor, Courts of Justice, Republic Street, Valletta, of the following properties:

L-appartament internament immarkat bin-numru tnejn (2), formanti parti minn Blokk bl-isem ta' 'Orange Court', fi Triq Dun Franġisk Sciberras, Il-Mellieħa, inkluż is-sehem indiviż tal-partijiet komuni tal-blokk li jinkludu l-bieb ta' barra tal-blokk, l-entratura, it-taraġ u t-tromba tat-taraġ, il-landings, katusi tax-xita u d-drenaġġ, il-lift u x-xaft tal-lift, liberu u frank, stmat li jiswa mija u sittax-il elf, erba' mija tmienja u sittin Ewro (€116,468).

The apartment internally numbered two (2), forming part of a Block named 'Orange Court', in Triq Dun Franġisk Sciberras, Mellieħa, including an undivided share of the common parts of the block including door, entrance, stairs and stairwell, landings, water and drainage pipes, lift and shaft, free and unencumbered, valued one hundred and sixteen thousand, four hundred and sixty-eight Euro (€116,468).

Il-penthouse u l-arja sovrastanti l-istess penthouse u t-terazzini internament immarkat bin-numru erbgħa (4), formanti parti minn Blokk bl-isem ta' 'Orange Court', fi Triq Dun Franġisk Sciberras, Il-Mellieħa, inkluż is-sehem indiviż tal-partijiet komuni tal-blokk li jinkludu l-bieb ta' barra tal-blokk, l-entratura, it-taraġ u t-tromba tat-taraġ, il-landings, katusi tax-xita u d-drenaġġ, il-lift u x-xaft tal-lift, liberu u frank, stmat li jiswa mija tmienja u għoxrin elf, mija u ħmistax-il Ewro (€128,115).

The penthouse and overlying airspace and terraces internally marked number four (4), forming part of a Block named 'Orange Court', in Triq Dun Franġisk Sciberras, Mellieħa, including an undivided share of the common parts of the block including door, entrance, stairs and stairwell, landings, water and drainage pipes, lift and shaft, free and unencumbered, valued one hundred and twenty-eight thousand, one hundred and fifteen Euro (€128,115).

Il-garaxx internament immarkat bin-numru wieħed (1), formanti parti minn Blokk bl-isem ta' 'Orange Court', fi Triq Dun Franġisk Sciberras, Il-Mellieħa, inkluż is-sehem indiviż tal-partijiet komuni tal-garaxxijiet li jinkludu r-rampa u d-drive in komuni li minnhom huwa aċċessibbli dan il-garaxx, u

The garage internally marked with number one (1), forming part of a Block named 'Orange Court', in Triq Dun Franġisk Sciberras, Mellieħa, including an undivided share of the common parts of the garages which include ramp and drive in from which the garage is accessible, and

Il-garaxx internament immarkat bin-numru tnejn (2), formanti parti minn Blokk bl-isem ta' 'Orange Court', fi Triq Dun Franġisk Sciberras, Il-Mellieħa, inkluż is-sehem indiviż tal-partijiet komuni tal-garaxxijiet li jinkludu r-rampa u d-drive in komuni li minnhom huwa aċċessibbli dan il-garaxx, u

The garage internally marked with number two (2), forming part of a Block named 'Orange Court', in Triq Dun Franġisk Sciberras, Mellieħa, including an undivided share of the common parts of the garages which include ramp and drive in from which the garage is accessible, and

Il-garaxx internament immarkat bin-numru tlieta (3), formanti parti minn Blokk bl-isem ta' 'Orange Court', fi Triq Dun Franġisk Sciberras, Il-Mellieħa, inkluż is-sehem indiviż tal-partijiet komuni tal-garaxxijiet li jinkludu r-rampa u d-drive in komuni li minnhom huwa aċċessibbli dan il-garaxx.

The garage internally marked with number three (3), forming part of a Block named 'Orange Court', in Triq Dun Franġisk Sciberras, Mellieħa, including an undivided share of the common parts of the garages which include ramp and drive in from which the garage is accessible.

Dawn il-garaxxijiet huma liberi u franki, stmati li jiswew komplessivament tlieta u disgħin elf, mija u ħamsa u sebgħin Ewro (€93,175).

These garages are free and unencumbered, valued ninety three thousand, one hundred and seventy-five Euro (€93,175).

L-imsemmija fondi huma proprjetà ta' Calleja Stone Concrete Ltd.

The said tenements are property of Calleja Stone Concrete Ltd.

N.B. L-imsemmija fondi jinbiegħu bħalma ġew deskritti fl-atti tas-subbasta 57/2013.

N.B. The said tenements will be sold as described in the acts 57/2013.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 2 ta' Frar, 2015.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 2nd February, 2015.

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta riċiklata — *Printed at the Government Printing Press on recycled paper*